

MAGDALENA *Plaza* 2022



DE LA FESTA SEGURA LA VESPRA RESPONSABLE



GENERALITAT
VALENCIANA

TOTS
A UNA
veu

Castelló de la Plana
festes d'Interès Turístic
Internacional



fira i festes de la *Magdalena* Del 19 al 27 de març 2022

NORMES I RECOMANACIONS

Ús obligatori de la mascareta

- En espais tancats
- En espais oberts si hi ha aglomeracions
- Per al públic que assistisca a desfilades, ofrenes, cavalcades i Pregó
- En la Romeria
- En els espectacles pirotècnics

Activitats en gaiates i colles

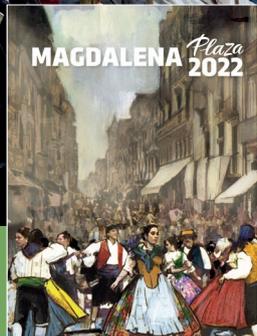
- Es recomana que les activitats es realitzen a l'aire lliure en espais delimitats i, en cas de fer ús de carpes, amb un màxim de dos laterals, per a assegurar el desenvolupament de les activitats a l'exterior amb una ventilació suficient.
- Es recomana que eviten acudir als esdeveniments les persones amb símptomes compatibles amb covid-19.

Ús recomanable de la mascareta

- En la despertà
- En cercaviles (participants i públic)

La mascareta no és obligatòria

- Per a les persones que participen en desfilades, ofrenes, cavalcades i Pregó



Plaza

ESPECIAL Magdalena

EDITA
UVEPE PLAZA SL

PRESIDENTE
ENRIQUE LUCAS
DIRECTOR GENERAL
MIGUEL MIRÓ
PRODUCT MANAGER
JUAN IGNACIO ALFONSO
DIRECCIÓN
ÁNGEL BÁEZ

COORDINACIÓN
XIMO CÓRRIZ
EDICIÓN
VICKY BENEYTO
DISEÑO Y MAQUETACIÓN
JUANJO CHOLBI
PORTADA
SARA BELLÉS

DIRECTOR COMERCIAL
PABLO MOMIEJO
PUBLICIDAD
RAMIRO CARTAS, IGNACIO SALINAS

IMPRIME
Grupo Zona Sierra de Irta, 30
Pol. Industrial Ronda Sur
12006 Castelló

UNA PUBLICACIÓN DE:
EDICIONES PLAZA SL



castellonplaza.com

Calle Enmedio, 9-11 (Pasaje Duca)
12001 Castelló

redaccion@castellonplaza.com
administracion@castellonplaza.com
Twitter: @castellonplaza_

EDITORIAL

Vuelve la fiesta mediterránea

La celebración de los primeros tres cuartos de siglo de la Magdalena en su actual configuración, estrenada en 1945, se vio frustrada en 2020 por la irrupción de la covid-19. Por fin, en este 2022, Castelló vuelve a la calle para compartir la alegría de sus fiestas fundacionales, la emoción de un pueblo mediterráneo consciente de sus raíces y comprometido con su futuro. Del canto del pregoner hasta el eco de la última carcasa del *Vítol*, la ciudad vibrará en mil y una emociones, con la *Romería de les Canyes* como punto álgido.

Castelló Plaza, por su parte, vivirá en primera línea la Magdalena desde el corazón de la ciudad. La terraza del Real Casino Antiguo será el punto de encuentro perfecto para la calma y el aperitivo, un lugar para la pausa en mitad de una anhelada semana tan repleta de actos como de pasión. Con esta revista, queremos recoger la esencia de las fiestas y propiciar al mismo tiempo la reflexión sobre su presente y futuro. *No volem límits estrets!*

SUMARIO

- 4 Cinco momentos para la historia.
- 10 La misma esencia en distinta piel.
- 14 'La filla del Rei Barbut' y el 75 aniversario.
- 16 El día en que Castellón se hace romero.
- 18 Monroig i Sanahuja: Diàleg entre tradició i vanguardia.
- 26 Una escuela 'on line' al servicio del futuro del gran símbolo festero.
- 32 La Magdalena en femenino.
- 36 Programación oficial.
- 42 La lliçó del voladoret.
- 44 Romería gastronómica.
- 46 Castelló de la Plana, la Magdalena i el món.
- 50 La 'Nit Màgica', teatro con los cinco sentidos.
- 54 Evolución del Magdalena Vitol.
- 58 Premios Moros d'Alqueria.
- 62 Realitat i potencial de la projecció a l'exterior.
- 66 Sábado de gloria.
- 70 Dos pueblos unidos por la música... y los Peña.

Quedan reservados todos los derechos. Cualquier contenido de esta publicación, sus textos, sus fotografías o diseños publicitarios, a excepción de aquellos facilitados por terceros, son propiedad de Uvepe Plaza S.L. Tanto el propietario legal de los respectivos derechos de autor como el editor no autorizan la reproducción total o parcial en ningún otro medio o sistema sin su autorización expresa.

RECORRIDO POR LAS FIESTAS FUNDACIONALES A TRAVÉS DE LAS LUCES DE UN ÉXITO COLECTIVO

75 años de Magdalena en cinco momentos para la historia



El Festival de Bandas de Música de Fiesta ha tenido siempre una gran acogida. A. PRADAS

Una historia que abarca tres cuartos de siglo, con decenas de protagonistas principales y miles de secundarios imprescindibles para contarla plantea al cronista un reto prácticamente inasumible, si pretende resumirla en unas páginas. En el caso de las actuales fiestas de la Magdalena, las sombras existen, pero palidecen ante las luces de un éxito colectivo enraizado con la historia de la ciudad y que se proyecta hacia el futuro con la innegable fuerza de la participación popular.

Tras 75 ediciones con la actual estructura de las fiestas, el reloj se paró en 2020 y vuelve a andar en este 2022, desde el que podemos ponderar los hitos que han jalonado el camino recorrido hasta el presente.

1945: Un nuevo comienzo

En el marco de la posguerra, la recuperación de la normalidad era un imperativo para la ciudad y para todo el país. Como dejó escrito Francisco Pascual, «era abso-

lutamente necesario hacer renacer la ilusión colectiva» a través de unas fiestas que contribuyeran a cerrar esa clase de heridas tan graves que deja una guerra civil. Había que sumar, y el Ayuntamiento presidido por Benjamín Fabregat había creado meses atrás la Junta Central de Festejos de la Magdalena, para proyectar en la población la idea de unas fiestas fundacionales hegemónicas en el calendario anual. El deseo de engrandecer la celebración y la ilusión colectiva convirtieron aquella iniciativa en un proyecto colectivo.

Las fiestas de 1945 fueron las primeras con un programa de nueve días y dividieron la ciudad en doce sectores con sus gaiatas

Las fiestas de 1945 fueron las primeras con un programa de nueve días, como el actual, abriendo un camino que con diversas modificaciones se mantiene en lo esencial. Se constituyeron por comisiones de sector, dividiendo la ciudad en doce secciones y otras tantas gaiatas. Hasta aquel momento, la *Romería de les Canyes* –cuya existencia constaba desde el siglo XIV, con carácter penitencial– y una breve feria taurina habían sido toda la celebración en torno al tercer domingo de Cuaresma. Todo cambió aquel 3 de marzo de hace 77 años, cuando el *Pregó* imaginado por el farmacéutico Manuel Segarra Ribés se hizo carne a través de sus figurantes en las calles abarrotadas de aquella ciudad rota por la guerra, pero unida por la esperanza de un mañana en paz. La fiesta se adueñaba de la calle de la forma más participativa. Mientras tanto, en lo simbólico el momento histórico imponía la lógica de los vencedores en la contienda, y así la primera reina de las fiestas sería Carmen Abriat, hija del mismísimo capitán general de la Región Militar de Valencia, Miguel Abriat. El esquema de las fiestas se acabó de perfilar en aquella segunda mitad de los 40, con tres nuevos actos en el programa: la Ofrenda a la Mare de Déu del Lledó desde 1947 y, dos años más tarde, la Cabalgata Infantil y el primer *Magdalena Vítol*. Durante las cuatro décadas siguientes, la Junta Central, controlada por el consistorio y nombrada directamente por el alcalde, permanecería como ente organizador de las celebraciones.

1952: el séptimo centenario

Al finalizar la década de los 40, la ciudad apenas contaba poco más de 53.000 habitantes, menos de un tercio que en la actualidad. Las fiestas de la Magdalena se habían consolidado en poco tiempo como las más importantes de la capital, mientras el país empezaba a mostrar signos de recuperación y expansión económica. En el caso de nuestra ciudad, como recogería José Sánchez Adell en *Magdalena. Historia y leyenda de un pueblo*, se registraban las primeras «señales de transformación y modernización en el campo de las reformas urbanas». En la



Los Tres Sudamericanos en el Hostal de la Llum. FOTO CEDIDA POR SALVADOR BELLÉS



La Germandat dels Cavallers de la Conquesta se creó en 1952. ANTONIO PRADAS

plaza Mayor se construía el Mercado Central –pasando al olvido el viejo tinglado que ocupaba la plaza– mientras se abría la avenida Rey Don Jaime, se desarrollaba la avenida del Mar o se abría la carretera del Grao a las villas de Benicàssim, entre otras realizaciones. En aquel contexto, 1952 no era un año más: la ciudad estaba de aniversario. Se cumplían nada menos que siete siglos desde que Jaume I otorgase el *Privilegio de Traslado al llano*, una auténtica partida de nacimiento de la villa medieval.

Así, las fiestas magdaleneras de aquel

año se presentaron con la conmemoración del centenario convertido en una ocasión inmejorable para reafirmar el carácter cívico de las fiestas y su vertiente de rememoración de las generaciones precedentes. Entre otras novedades, se incorporó al *Pregó* la recién constituida Germandat dels Cavallers de la Conquesta, creada un año antes y que asimismo protagonizaría desde entonces el homenaje al monarca conquistador ante su estatua en la avenida de su nombre. Y al día siguiente, en la romería, los castellonenses que empuñaron >



➤ las cañas –incorporadas en número de mil a modo de «ensayo» dos años antes, en 1950– las encontraron por primera vez coronadas por sus cintas verdes, hoy ingrediente imprescindible como promesa de fiesta en las vísperas, desde el reparto del libret con el programa oficial.

En aquel mismo año del séptimo centenario, publicó Pascual de Aurancia -seudónimo de Carlos G. Espresati- su *Mitología de la gayata*, que se presentaba editada por la Junta Central como una edición conmemorativa de la efeméride. Las bases de las renovadas fiestas habían fraguado como celebración cívica compartida por los distintos estratos de la población, y el programa se hacía más y más denso.

1962: Hostal de la Llum

En los inicios de los 60, con la eclosión urbana en ciernes, se empieza a utilizar oficialmente la denominación *Fiestas de la Luz* para referirse a la celebración magdalenera. Corría 1962, el año en que la *Romería de les Canyes* haría una parada extraordinaria antes de lle-

gar al cerro de la blanca ermita, para que el obispo Josep Pont i Gol colocara la primera piedra del Seminario Mater Dei. Sin embargo, la gran novedad, que marcaría además las fiestas de los ejercicios subsiguientes, sería la puesta en marcha de una iniciativa privada: el *Hostal de la Llum*, ubicado entre Huerto Sogueros y la Ronda Mijares, con setecientos metros cuadrados perfectamente habilitados y decorados para el espectáculo. Un ‘parador de fiestas’ que gracias a los oficios de Salvador Bellés conseguiría programar a artistas de primera fila, desde el Dúo Dinámico a José Guardiola, pasando por Conchita Bautista, Miguel Ríos, *Los Mustang*, *Los Sirex*, Raphael, Salomé, Rocio Jurado, Peret, *Los Tres Sudamericanos*, Joan Manuel Serrat, Conchita Velasco o Manolo Escobar, entre otros muchos. La gran aventura finalizaría en 1970, culminando una auténtica década prodigiosa de actuaciones musicales.

En 1965, el nuevo protagonismo adquirido por la luz llevaría a la celebración de la *I Feria-Exposición de la Luz*, en el Paseo

Ribalta, en la que participaría el *mago de la luz*, Carlos Buigas, diseñador de las grandes fuentes luminosas de Montjuïc, en Barcelona. Su deseada colaboración con el Ayuntamiento fragaría en la construcción de una nueva Gaiata de la Ciudad, aunque el ingeniero catalán también construiría el monumento del sector 3. Hacia el final de la década, en 1969, la apertura del *Mesón del Vino* y el primer *Coso Multicolor* abrían nuevos horizontes de participación festera, convirtiéndose muy pronto en puntos de encuentro imprescindibles en la semana magdalenera. La inauguración en 1971 del nuevo recinto cubierto de la Pérgola simbolizaba también el crecimiento de la ciudad y sus nuevas necesidades en todos los ámbitos.

1988: La fiesta, en manos de los festeros

Las celebraciones se habían ido enriqueciendo a lo largo de las décadas y aunque la esencia permaneciera incólume, el programa había evolucionado y mucho a lo largo del tiempo. Cuando en la segunda ➤

Soluciones globales para el ciudadano

Trabajamos desde hace más de 145 años por y para las personas, ofreciendo servicios urbanos al ciudadano, el turismo y la industria con el propósito de acercarles un futuro mejor y más sostenible, apostando por la innovación y el compromiso social como ejes vertebradores de nuestra actividad.



FACSA
SITRA

Ciclo integral del agua



FOBESA
FOVASA

Medioambiente



GENERA
FOVASA

Facility services



OBREMO
BIOVIC

Energía



OBREMO

Telecomunicaciones



GIDITEK
IOTSENS
UVAX

Tecnología



GIMECONS
NOMADOM

Construcción y gestión de activos



PORTSUR
GIMENO LOGÍSTICA PORTUARIA
PORTSUR

Logística portuaria



INTUR RESTAURACIÓN

Restauración



HOTELES INTUR
ORANGE COSTA
INTURSPORTS

Alojamiento



AQUARAI
AQUARAMA

Ocio



La Cabalgata Infantil fue uno de los primeros actos en celebrarse (1949). ANTONIO PRADAS

➤ mitad de los 70 España abre la etapa democrática más larga de su historia, Castellón da señales de vitalidad festera con el surgimiento de nuevos colectivos nacidos para dar respuesta a las aspiraciones de nuevas generaciones de castellonenses que no habían vivido el gran cambio de 1945. Así, en 1976 se constituye la Asociación Moros d'Alqueria, y al año siguiente, la Colla del Rei Barbut. Las viejas costuras de la estructura festera empiezan a resquebrajarse con el progresivo crecimiento del fenómeno de las collas y asociaciones al margen de las comisiones de sector. Se habla de distanciamiento entre la fiesta real y la oficial, y con la democratización política, los deseos de dar cauce a una mayor participación alimentan el debate sobre el futuro de la estructura festera, aún sostenido sobre la vieja Junta Central de Festejos de la Magdalena.

Las conclusiones de los primeros congresos magdaleneros (1979 y 1986) abundaban también en la necesidad de un cambio. Y sobre ese caldo de cultivo transcurrió la mayor parte de los años 80, hasta que en 1988, con un consistorio presidido por el socialista Daniel Gozalbo, pero muy fragmentado políticamente, llegó la hora decisiva. En vísperas de las fiestas, un pleno municipal debatió la realidad de las fiestas y su proyección de futuro.

De allí surgió la decisión de constituir

En 1976 se creó la Asociación Moros d'Alqueria y en 1977 la Colla del Rei Barbut, y luego llegaron las collas

una comisión municipal encargada de elaborar unos nuevos estatutos del organismo festero, que habrían de ser validados por una asamblea representativa. A aquella comisión se unió un grupo de asesores que elaborarían la ponencia. En la primavera de aquel año 88, este grupo formado por María Ángeles d'Amato, José María Arquimbau, Vicente Das, José Roselló, Miquel Soler, Josep Miquel Francés, Sebastián Pla y Francisco Pascual trabajó con denuedo para presentar el borrador estatutario a la asamblea. El proceso se cerró el 22 de julio de aquel mismo año con la aprobación de los estatutos de la Fundación Municipal de Fiestas por parte del pleno municipal.

Unas semanas antes, el 3 de julio, Sebastián Pla había sido elegido presidente de la nueva Junta de Fiestas, sucesora natural de la Junta Central en la organización festera. En la exposición de motivos de los estatutos quedó escrito el

leit motiv del cambio: «afrontar la realidad presente y abrir esperanzas de futuro engrandecimiento». Comenzaba una nueva etapa, y sonaba bien. Tanto como la música del Festival Internacional de Bandas de Música de Fiesta, una de las primeras iniciativas de la nueva Junta, que se pondría en marcha en 1989 con gran éxito.

2010: Interés turístico internacional

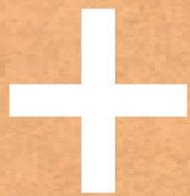
Las últimas tres décadas han demostrado el alto potencial de las fiestas de la Magdalena como instrumento de cohesión e integración social, en una etapa caracterizada por diferentes oleadas migratorias que han incrementado la población de Castelló hasta situarla en cifras cercanas a los 180.000 habitantes, e incluso rebasando esta cifra ocasionalmente. Nada mejor que unas fiestas abiertas al mundo, mediterráneas y que se viven fundamentalmente en la calle, para lanzar un mensaje positivo al recién llegado. Para acogerlo en tiempos de tribulación y dificultades.

El momento de mayor expansión urbana y demográfica coincidió con el 750 aniversario de la ciudad, celebrado en las fiestas de 2002 con diferentes actos especiales y sobre todo, con la memoria puesta en aquel otro aniversario redondo de 1952. Con el cambio de milenio se había hecho realidad la vieja aspiración de eliminar la barrera ferroviaria y la Universitat Jaume I -creada en 1991- crecía en el Campus de Riu Sec como un símbolo de la ambición de futuro de los castellonenses.

Estos éxitos no ocultan las dificultades que plantea otro de los desafíos del presente. Hace más de una década, las fiestas de la Magdalena fueron declaradas de Interés Turístico Internacional. La declaración, por sí misma, apenas significa un reconocimiento a su potencial, y las opiniones en la ciudad son divergentes sobre hasta qué punto debe la ciudad asumirla como un acicate para desarrollar una mayor capacidad de atracción turística. No obstante, el interrogante sigue ahí y reclama una respuesta coherente a todos los niveles; si sigue sin definirse una respuesta y -en su caso- disponer los medios necesarios para hacer frente al reto, el riesgo es generar frustración.

De todos modos, los castellonenses saben que esta edición número 76 de las fiestas, forzosamente tardía, es un hito más en el camino infinito en el que ya llevan siglos, y que en 1945 se ensanchó para no volver a estrecharse: *No és tan sols anar de festa.* **XIMO GÓRRIZ**

Castelló
tan net com
Vulgues



Reciclatge
Recollida selectiva
Personal
Maquinària

Recollida gratuïta d'ensers:



964 216 134

ENTRE TOTS I TOTES MÉS I MILLOR!



Bones festes, Castelló!

www.castello.es
Informació: 010

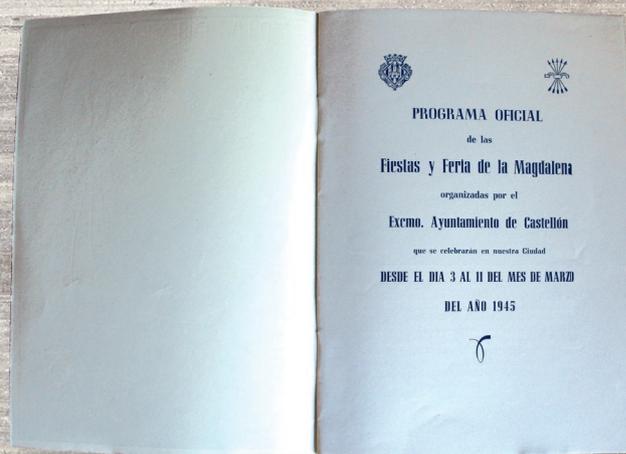
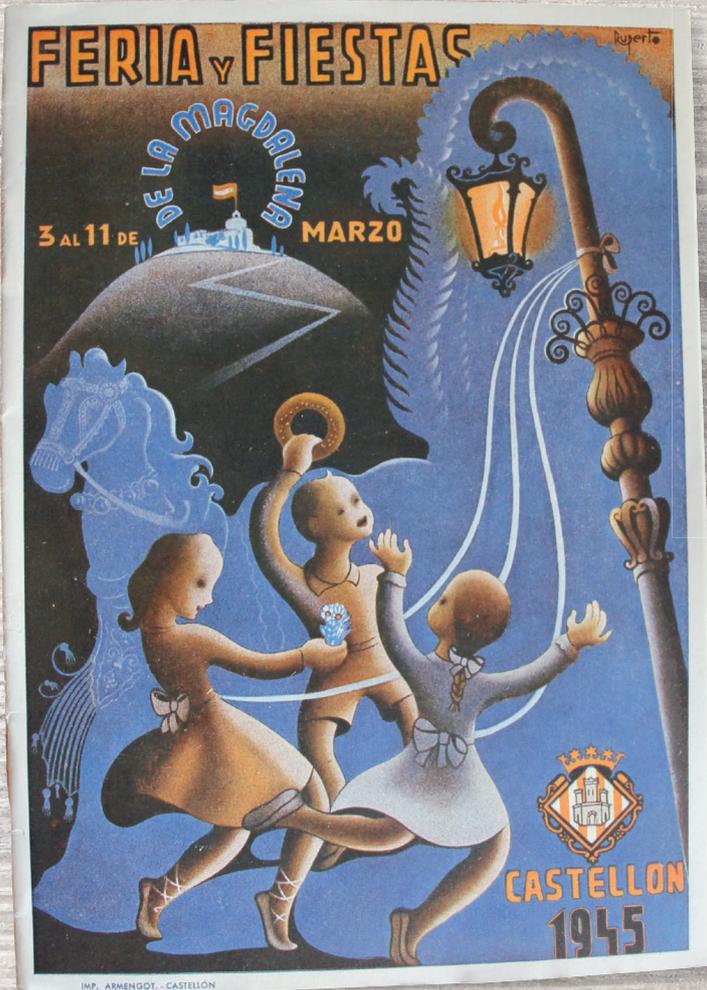


Ajuntament de
Castelló de la Plana



FOBesa³
gestión medioambiental

UTE SANEAMIENTO URBANO CASTELLÓN



LA MAGDALENA DE 1945

La misma esencia en distinta piel

El *món de la festa* es imperfecto y finito, pues está compuesto por mujeres y hombres de la misma condición. Y aquí cuesta hacer realidad cualquier cambio. Afirmación que podría trasladarse al conjunto de la sociedad castellanense, si quieren. Porque, ¿para qué cambiar lo que ya funciona? ¿Por qué introducir novedades en un programa que casi todos conocen de carrerilla y que ha demostrado ser del agrado de muchos miles de personas a lo largo de este tiempo? Pues sí... pero no.

En su actual modelo organizativo, de cuya puesta en marcha se cumplen 77 años en 2022, las fiestas de la Magdalena son jóvenes.

Más que eso: son unas fiestas casi preadolescentes en comparación con otro tipo de celebraciones dentro o fuera de la provincia. Y, a pesar de beber del inconfundible manantial de la edición de 1945, han ido cambiando. Quizá no demasiado en lo sustancial, pero sí en lo formal, administrativo y en lo social. Aquí ocurre también como con los perfumes: huelen diferente dependiendo de cada piel.

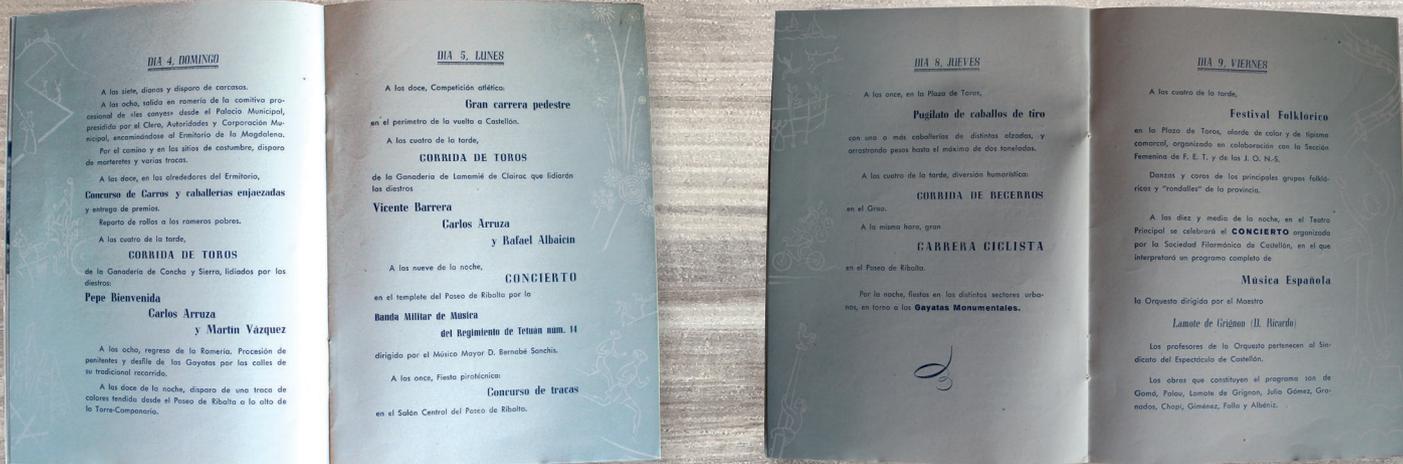
En aquella Magdalena de 1945, la ciudad de Castellón, era un reflejo de las consecuencias y ecos de una posguerra, comenzando por la elección de la propia reina. Así, la elegida fue Carmen Abriat Puig, hija de Mi-

guel Abriat Cantó, por aquel entonces Capitán General de la Región Militar de Valencia y militar condecorado por el ayuntamiento de la capital con el título de Hijo Adoptivo.

Pasada la Guerra Civil, la voluntad del consistorio era la de conseguir unas fiestas mayores que pudieran insuflar un nuevo ánimo y orgullo ciudadano, al tiempo que proporcionar distracciones y las alegrías tan escasas después del conflicto que acababa de desangrar a España hacía apenas un lustro. La creación de la nueva Junta Central de Festejos se convirtió en el catalizador perfecto de la nueva época para una fiestas fundacionales que, si bien no iban a cambiar en lo sustancial de sus símbolos, sí que encaraban una nueva etapa hacia una «modernidad» demandada por el conjunto de la sociedad castellanense.

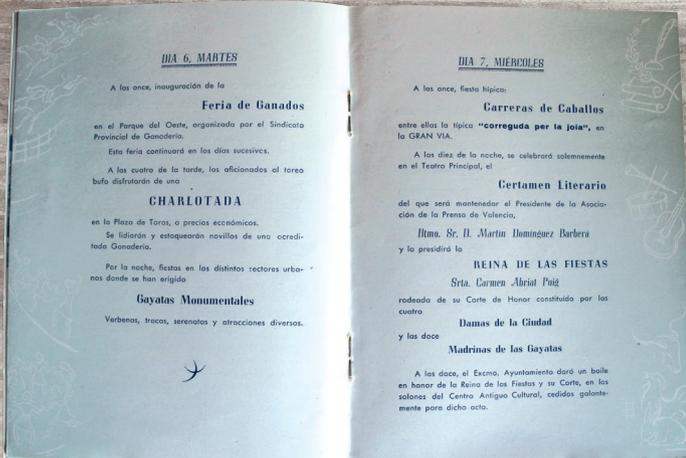
Las gaiatas, símbolo de la fiesta

Fueron doce las gaiatas que existían en aquel 1945, con denominaciones que designaban su ubicación: Gaiata 1 - Plaza Alcázar de Toledo (hoy País Valencià); Plaza de la Paz; Plaza del Generalísimo (Puerta del Sol); Calle Navarra; Plaza Rey Don Jaime; Plaza de la Independencia; Plaza de la Iglesia (Plaza Mayor); Solar de Santa Clara (Plaza Santa Cla-



Un amplio programa festivo

Verbenas, cucañas, bailes, pasacalles, deportes, toros, pólvora, música, baile, concursos de muy diversos temas... si revisamos los programas de los diferentes sectores y la programación oficial de las fiestas de 1945 podemos decir que la fiesta estaba garantizada en cualquier punto de la ciudad, todos los días de Magdalena.



ra); Plaza de Clavé; Plaza de María Agustina; Plaza de San Roque (calle San Roque) y Caserío del Grao. En algunos de estos nombres encontramos todavía claras evocaciones a la Guerra Civil.

En el programa oficial, el ayuntamiento ya deja claro su alegato en favor del monumento gaiatero declarando en el programa que «la gayata –con negrita incuida– es el símbolo de la fiesta castellanense por excelencia: la tradicional conmemoración del traslado de nuestro pueblo desde el cerrillo de la Magdalena al llano en que hoy se asienta».

El consistorio recalca, asimismo, sus aspiraciones a lograr «...una alegre exaltación de las típicas 'gayatas' entorno a cuyas caprichosas iluminaciones han de girar las fiestas 'magdaleneras' para conservar su carácter genuino».

Pregó y romería: escaparate festivo
Pocas sorpresas nos depara la columna vertebral del programa de hace 75 años. El número de jornadas es igual al actual, con nueve días de fiestas. En este caso el calendario fue del 3 al 11 de marzo.

La Cabalgata del Pregón, diseñada por Manuel Segarra Ribés fue, sin duda, la principal novedad y apuesta para lo que sería las

ediciones venideras. El primer texto que se recitó, fue el de Carlos González Espresati, menos alegórico que el de Artola (introducido en 1947) y más informativo, con repaso de los principales actos a celebrar. Un Pregó escrito en castellano, con un *pregoner* subido a la carroza de la Reina y corte, con algunas frases en valenciano y cierto tono humorístico y popular. Un texto que arranca así:

«De orden del senyor alcalde se hace saber que mañana al amanecer comenzarán las fiestas de Castellón y quien escuche el Pregó sabrá lo que han de ser ¡si lo permite el tiempo que ha de hacer! Encara que sembla mentira tindrem enguany, com sempre, fra, i ja vorem si plou també com sempre, que ja és prou.»

El sábado servía entonces para instalar las gaiatas en sus diferentes ubicaciones. Es más, la misma noche, una vez acabado el Pregó, se daba a conocer el fallo de los premios. En 1945, la gaiata ganadora fue la del sector 11, Plaza de San Roque, lo que hoy sería el conocido como del *Forn del Pla*.

Otro de los actos con los que arrancó el

programa festivo del 1945 es, igualmente, todo un habitual de nuestras fiestas, aunque ha ido ganando o perdiendo brillo según los años. Se trata del Concurso de Escaparates decorados. Una iniciativa, a medio camino entre la dinamización económica –que tanta falta hacía en los años de posguerra– y la demostración artística de los diferentes establecimientos. En 2020, la concejalía de Innovación Comercial del ayuntamiento ha dotado con 1.800 euros este tradicional concurso.

Mención especial para la tradicional romería dominical, que da nombre genérico a las fiestas, y que por aquel entonces incluía en el programa el calificativo de *Comitiva procesional de les canyes*. Podemos leer también la presencia casi obligada acompañando a la comitiva de los «carros y caballerizas enjazenadas». Los carros (ahora «engalanados») se han motorizado y las caballerizas casi han desaparecido del panorama festivo. Aún así, es un acto que ha ganado progresivamente en presencia gracias también a la participación de la Federació de Colles y que nos retrotrae a las primeras ediciones de la Magdalena.

Cambiando de tercio

La Plaza de Toros de Castellón, inaugura-



➤ da en 1887, era y sigue siendo uno de los focos de atención de la semana grande castellanense. Los festejos taurinos siempre han contado con una importante tradición en nuestra tierra (sobre todo el *bou al carrer*) y las corridas atraen cada edición de la Magdalena a miles de aficionados locales, de otros pueblos de la provincia e incluso más allá. En 1945 aparecen varios de estos festejos en el programa: el domingo y lunes con sendas corridas de toros; el martes y domingo turno para las charlotadas (que tanta polémica han suscitado en ocasiones) y hasta una «diversión humorística» en forma de corrida de becerros, el sábado, en el Grau.

El coso de Pérez Galdós también se convertía en esta época en el lugar más idóneo para incluir también un «pugilato de caballos de tiro», otra actividad tradicional en nuestras comarcas y con muchos seguidores.

Música y pólvora

Nuestras fiestas no serían lo mismo sin el estruendo –que a oídos locales puede sonar como armoniosa melodía– de la pólvora. El domingo, tras el preceptivo desfile de las *gaiatas* monumentales, se organizaba una «traca de colores tendida desde el Paseo Ribalta hasta lo alto de la Torre-Campanario», lo que hoy en día tendría su replica con la *enfarolà*, que tiene lugar el sábado.

Las noches reservaban también otros espectáculos como el Concurso de Tracas, que se celebraba en el salón central del Parque Ribalta o el colofón festivo de «una maravillosa traca cuyo itinerario pasa por todas las *gayatas* monumentales, y termina en la Torre-Campanario donde arderán variados fuegos aéreos».

La música es otro de los ingredientes imprescindibles en la receta festiva castellanense. Los conciertos contaban ya entonces con escenarios privilegiados y de tradición como el Teatro Principal, donde se organizó un concierto de música española, con el patrocinio de la Sociedad Filarmónica de Castellón. Sin olvidar la cuota –siempre bien recibida por un sector numeroso de público– de música tradicional y folklore. En este caso, el lugar era la Plaza de Toros y allí se daban cita «danzas y coros de los mejores grupos folklóricos y *rondalles* de la provincia!». Acto organizado para la sesión vespertina por la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

Fiestas descentralizadas

Una de las principales reivindicaciones/quejas frecuentes en el diseño del programa festivo es la asimetría en la programación de actos del programa oficial y el de las propias *gaiatas*.



Aquellas primeras fiestas eran un reflejo de la sociedad de la época. ARCHIVO

La música y la pólvora, imprescindibles en la Magdalena actual, ya estaban muy presentes en esas primeras fiestas

tas. En este caso, en 1945, si hacemos caso de los doce programas de los diferentes sectores, podemos decir que la fiesta estaba garantizada en casi cualquier punto de la ciudad, todos los días.

Verbenas, *cucañas* y bailes o pasacalles copaban el grueso de la programación en los diferentes sectores *gaiateros*. Entre los actos que más podrían llamar la atención hoy en día podemos destacar, entre otros, los concursos de peinado; de mantones de Manila; concurso de canaricultura o los homenajes a desvalidos.

La Feria de Atracciones de antaño –entonces y ahora, siempre concurrida– se instalaba en el entorno de lo que fue el antiguo *Portal de la Fira*, en la Plaza del Rey D. Jaime y lo que era el solar del Huerto de los Sogueros.

... y cerramos con los deportes.

Otro de los clásicos madaleneros es ese nutrido anexo deportivo que ha ido engrosando, año tras año, el total de actos festivos. La presencia de una gran carrera pedestre en la matinal del lunes, nos pone en antecedentes de lo que hoy en día es la *Volta a Peu*.

Y la parte náutica, otra de las inseparables de esta programación, protagonizaba la matinal del sábado previo al fin de las fiestas, anunciada como Fiesta Marítima con regatas en la dársena del puerto. Una jornada del sábado prácticamente consagrada al deporte con un Festival Deportivo, que ponía de relieve el «vigor, destreza y agilidad de nuestra juventud» con atletismo, ciclismo, baloncesto o fútbol.

Mención especial para las carreras de caballos con *corregudes per la joia* en la Gran Vía y las carreras de antorchas nocturnas de la última jornada, que ponían casi el broche a las fiestas. Una manera de cerrar el círculo de unas fiestas donde la luz, de la gaita es historia, camino y guía al mismo tiempo. 📞 RAUL MARTÍNEZ

Desarrollando el futuro.

Os deseamos unas felices fiestas de la Magdalena

simetriagrupo.com



Simetría®

Becsa
Simetría

Indertec
Simetría

Tetma
Simetría

Casva
Simetría

CentreVerd
Simetría

ÁreaDesarrollo
Simetría

Origen
Simetría

Durantia
Simetría

Ciclaqua

gesmed

ORÍGENES DE LA FIESTA

'La filla del Rei Barbut' y el 75 aniversario



La *Filla del rei Barbut*, es un retablo escénico en verso original de Manuel Segarra Ribés, con proemio rimado de Bernat Artola, inspirado en la contalla Tombatossals de Pasqual Tirado y musicado por la compositora Matilde Salvador, que se puso en escena en el Teatro Principal el día 31 de marzo de 1943 en un acto organizado por la Sociedad Filarmónica y en el que intervinieron como solistas los tenores Antonio Cortis y Vicente Martí, las sopranos Carmen Andujar y Emilia Muñoz, el barítono Manuel Rodrigo y el bajo Antonio Sales, con la orquesta de Castelló dirigida por Vicente Asencio.

El acontecimiento suponía, en aquellos momentos de la inmediata posguerra, todo un reto por cuanto presentaba un entorno de identidad popular de palpitan-

te idiosincrasia gentilicia de las raíces de la tierra. Tal vez por ello halló la incompreensión de los sectarios servidores de la norma estatalista que proscribieron, con puritana inquisitoriedad, su representación, lo cual motivó un satírico y humorístico epigrama de Bernat Artola, enviado a la compositora, criticando la situación en el que exponía, con enorme gracia, lo ridículo e inconveniente de tal anatema:

*La filla del rei Barbut
ha mig perdut el senderi
perque el censor de l'imperi
no deixa fer son debut.
Es veu que l'home ha cregut
que una reial magestat
no deu eixir al taulat
per a fer de putxinel.la
i com un gat la recel.la
amb el llom esturrufat
Pero el rei tot enfurit
per la ofensa que a sa filla
li ha fet un tio varilla
bufanívols de Madrid
roig de malicia li ha escrit
per a dir-li'n mes que a un gos
puix es de esser molt tarrós
qui en un carrec d'importància
demostra tanta ignorància
que no llig ni lo mes gros*

Sin duda el sentimiento de espíritu de identidad con la historia y las costumbres de Castelló se había desarrollado desde que en 1920 se creara la Sociedad Castellonense de Cultura. Un hervor de sentimiento vernáculo latía en el ambiente, condicionado, en gran manera por el hecho de que en 1932 se habían firmado, en la sede de la benemérita sociedad cultural, *Les Normes de Castelló* que suponían la sistemática escrita y oral del valenciano según los preceptos de *l'Institut d'Estudis Catalans*.

Pues bien, a los dos años de este estreno y sin duda condicionado por el ambiente de renacer cultural en pro de lo genuinamente popular castellanense, en el Ayuntamiento presidido por Benjamín Fabregat, se empezaba a hablar de dotar a la ciudad de unas fiestas mayores dado que las tradicionales del 7, 8 y 9 de julio, fueron proscribas por liberales y derribado el obelisco del parque de Ribalta que, todos los años en los festejos, era honrado con una magna cabalgata cívica. Por el contrario se conmemoraba la entrada de las tropas de Franco, mandadas por el general Aranda, el 14 de junio de 1938 con diversas celebraciones y entre ellas, una parada militar.



Materiales para el reestreno de la ópera en 2007, realizados por Álvaro Bautista Diseño.

ARCHIVO

Entre los mandatos municipales se encontraban personalidades tan singulares de la cultura y la ciencia locales como José Clará, José Miazza, Pedro Muñiz, José Santa Cruz, Luis Vellón, Ángel Sánchez Gozalbo, Luis Revest... Ese consistorio de próceres con ilustres médicos, catedráticos, ingenieros, industriales, comerciantes, amén de dignos y abnegados representantes de la labranza, siempre vio con repulsa el convertir unas fiestas de tipo castrense en las típicas de Castelló. Los concejales del grupo de *los sabuts* (como se conocía a los miembros de la Sociedad Castellonense de Cultura) se opusieron firmemente, en una actitud osadamente temeraria, frente a un gobierno dictatorial, a establecer las llamadas «fiestas de la liberación» como las oficiales de la ciudad. Tampoco consideraron las de la Mare de Déu del Lledó, por su carácter unívocamente religioso y eso que la mayoría de los componentes del citado grupo eran hombres de un acendrado catolicismo.

Elección de la Magdalena

Finalmente, llegaron a la conclusión de que las más oportunas y que además tenían un carácter histórico, eran las de la Magdalena que desde el siglo XVIII habían convertido la primitiva peregrinación de carácter penitencial, en un peregrinaje conmemorativo de la fundación de la ciudad.

Todo este referente lo tenían muy claro los munícipes eruditos, quienes buscando la ayuda de otros componentes de la ya centenaria Sociedad Castellonense de Cultura, entre ellos Carlos G. Espresati, José Simón, Antonio Pascual, Eduardo Codina, Manuel Segarra, Bernardo Artola... a los que se unió el ilusionado Carlos Murria,

conformaron desde el tercer domingo de Cuaresma de 1945, una semana festiva que tuvo fundamentalmente un carácter de cierta manifestación histórica y cultural. Ello explica la creación de la singular y multicolor Cabalgata del Pregó, anun-

ciadora de las fiestas que se debió precisamente a la base histórica y al ingenio del autor de *La filla del Rei Barbut*, Manolo Segarra. El otro referente festivo derivado de la centenaria romería fue el impulso a las gaiatas, que aparecían en la procesión de retorno de la misma, desde el siglo XVIII, cuya renovada iniciativa cabe vincular a la de las 12 comisiones de sector en que se fragmentó el plano de la ciudad, en las que formaban grupos mixtos de habitantes del barrio.

Aparecieron las damas de sector y las madrinas (nombre que otorgó Espresati a las muchachas que bautizaban a las gaiatas) y sobre ellas una corte de honor con damas todas ellas de linaje —militar, abolengo, ayuntamiento— excepto las conocidas como dama popular y del Grau. Ellas acompañaban a la reina de las fiestas, figura que desde su origen sirvió, fundamentalmente, para agasajar a las esclarecidas familias a las que pertenecían y lograr prebendas de su influencia, como sucedió con Carmen Abriat, hija del capitán general de la III Región Militar, quien abrió la lista de soberanas. De alguna manera se trataba de contentar al estamento militar al que se había, de algún modo, marginado al no consentir su propuesta de las «fiestas de la liberación» y a quien en aquellos tiempos no convenía tener en contra, gobernando en el país un dictador castrense. Así empezó todo... **ANTONIO JOSÉ GASCÓ SIDRO. CRONISTA OFICIAL DE CASTELLÓ**



Portada del manuscrito de la ópera 'La filla del Rei Barbut' de Segarra Ribés

ARCHIVO

ÉXITOS Y ASIGNATURAS PENDIENTES

El día en que Castellón se hace romero



Repasando hace un tiempo los periódicos de 1.979 del diario *Mediterráneo*, con el objeto de documentar hechos y personajes de la vida castellonense, trabajo que me pidió que realizara aquél redactor gráfico extraordinario y persona excelente e inolvidable para quienes le conocimos durante décadas que fue Heredio Isierte –algunos años incluso trabajamos en el mismo lugar– me encontré con una serie de artículos, que en el mismo periódico en marzo de dicho año, publicó otro extraordinario amigo de toda la vida, Paco Pascual, al que siempre recordamos, que titulaba: *El día en que Castellón se hace romero*.

«La fiesta supone alegría y regocijo», decía el profesor Sánchez Adell en el prólogo de la *Crónica de la Magdalena* que publicó el diario local al cumplirse las bodas de oro de las mismas.

Y en eso se transforma alrededor de cada tercera domingo de cuaresma nuestra ciudad. Un gobernador militar me preguntaba un día si al ser de Castellón le podía decir dónde se escondía

en invierno la gente, porque él iba a cenar todas las noches al Casino y no se encontraba apenas con nadie y al llegar las fiestas no se podía circular por la ciudad.

En 1945 es cuando comienza la nueva era de nuestras fiestas. El alcalde Benjamín Fabregat nombró una magnífica Junta en la que se integraron destacadas personalidades de la vida castellonense como José Miazza su presidente, José Simón, Manuel Peláez, César Arredondo, José Folch, Juan Traver, Francisco Ruíz, Eduardo Codina, Juan Bautista Porcar, Manolo Sanz, Carlos Murria, etc, los cuales fijaron ya una serie de actos y festejos que son el núcleo fundamental de la semana magdalenera.

Inmediatamente se trabajó en la confección de un programa en el que quedarían institucionalizados una serie de actos que han continuado año tras año. Se decidió la creación del *Pregó*, compendio de historia, tradiciones y folclore de la provincia, idea del farmacéutico Manuel Segarra Ribés, en el que ya figuró

el *pregoner* asimilado a la figura de ‘acequero mayor’ que convocaba al pueblo a participar en las fiestas. Ese primer año, Manolo Vellón cantó el *Pregón*, la única vez, con versos de Carlos González Expresati. Poco después sería el gran poeta castellonense Bernat Artola quien daría paso a sus populares versos, que todos conocemos y que aunque sea en la intimidad tantas veces cantamos.

El acto principal de nuestras fiestas es la Romería al *Castell Vell*. El erudito Luis Revest en su obra *Hospitales y pobres en el Castellón de otros tiempos* ya data la primera referencia a esta romería en 1374. Otras las tenemos en obras de José Llorens de Clavell, el padre Joseph Vela, Sánchez Gozalbo, Sánchez Adell, el padre Rocafort, etc. La romería la definió Sanchez Adell como «el núcleo esencial de la conciencia histórica de los castellonenses».

Naturalmente las fiestas de Castellón se identifican con la gaiata, *esclat de llum sense foc ni fum*. El propio Carlos González Expresati en su obra *Mitología de la gaiata*, que firmaba con el



La Romería, el acto principal

La Romería marca el inicio de las fiestas y además, tal y como la definió Sanchez Adell, es «el núcleo esencial de la conciencia histórica de los castellonenses».

pseudónimo de Pascual de Aurancia, dejó claro que «la única motivación de la gaiata tanto por su origen como por su luz, era únicamente la luz». Castellón se puede sentir orgullosa de contar a lo largo de la historia con magníficos artistas gayateros desde que el escultor Tomás Colón creó la primera gaiata de la ciudad.

En 1966 hubo un intento de mejorar estos monumentos para lo que se recurrió al famoso ingeniero Carlos Buigas creador de la famosa fuente de Montjuic en Barcelona, que confeccionó la Gaiata de la Ciudad y también la del sector nº 3, aunque tampoco descubrieron un nuevo mundo. En otra ocasión se convocó un concurso al que concurrieron escultores y artistas de la

provincia, pero para darle monumentalidad a la gaiata. Quizá hubiera sido conveniente plantearse en algún momento un debate sobre un hecho trascendental. Mientras las gaiatas completas desfilan por las calles de la ciudad es imposible dotarlas de mayor monumentalidad. En algún momento escribí que debían estar fijadas en sus diferentes emplazamientos, que cada año se fueran incrementando en volumen e incluso que artistas, pintores y escultores aportaran sus creaciones para que no solo de noche, sino de día, fueran como auténticos museos al aire libre. Hubo quien me dijo que repetirse no sería bueno, aunque les contestaba que también en las procesiones de Semana Santa en toda España desfilan las mismas imágenes año tras año y no pierden pizca de importancia.

Otro debate que en alguna ocasión estuvo a punto de plantearse, fue el de que tuvieran una fecha fija, bien el primer domingo de mayo, coincidiendo con las fiestas de la patrona de la ciudad o en el mismo mes de septiembre

cuando se otorgó el traslado del monte al llano. Quizá para la promoción turística a nivel nacional e internacional una fecha fija fuera más importante.

Creación del 'Rotllo i Canya'

Un aspecto fundamental, que afortunadamente se plantearon los primeros organizadores fue la creación de un pasodoble identificativo. Y el 3 de febrero de 1946, en la Plaza de Toros, la Banda Municipal dirigida por el maestro Felip interpretó dos veces los ocho pasodobles que se presentaron y tras la correspondiente votación resultó elegido el *Rotllo i canya*, cuyo autor era el excelente músico castellonense José García Gómez, padre de insignes músicos, con lo que su nombre quedaría inscrito con letras de otro en la historia de nuestras fiestas.

Una vez elegida la música, en la farmacia de Manuel Segarra dónde había nacido el *Pregó* se reunieron Sales Boli, Angel Sánchez Gozalbo, el mismo Pepito Garcia y otros más para dotarle de letra que acabó firmando Sánchez Gozalbo.

Dentro de las fiestas han tenido también mucha importancia desde el punto de vista cultural, la concesión de la flor natural que al cabo de los años han conseguido excelentes poetas, tanto de Castellón como de fuera, así como también la intervención de destacadas personalidades como mantenedores en los certámenes literarios, cuya nómina honraría a la ciudad y a sus fiestas. También deberíamos hacer referencia a las magnificas voces que año tras año han cantado el *Pregó*, con un recuerdo especial para el buen amigo y gran castellonero Miquel Soler entre otros muchos.

Las fiestas de la Magdalena se han conocido en todas partes, porque en ellas se iniciaba la feria taurina de España, por sus castillos de juegos artificiales, por sus conciertos musicales, y por sus espectáculos de carácter deportivo como competiciones de motociclismo, de *karts*, de tiro y arrastre, de hípica, de *snipes*, etc.

Una de las grandes características de las fiestas de nuestra ciudad, que reconocen quienes vienen de fuera a participar o simplemente a disfrutar de ellas, es que a diferencia de como ocurre en otros lugares, aquí son la inmensa mayoría de actos a los que se puede acudir sin pagar o sin pertenecer a ninguna Peña, pero debemos tener también claro que quienes mantienen la *llum encesa* durante todo el año son las gaiatas, que merecen nuestra admiración.

Querido amigo Paco, tras una pausa de dos años nos disponemos a revivir el día en que Castellón se hace romero, aunque notamos tu ausencia y la de otros amigos como, por ejemplo, Quiquet de Castalia. 🍷

JOSÉ MARÍA ARQUIMBAU

MONROIG I SANAHUJA: DIÀLEG ENTRE TRADICIÓ I VANGUÀRDIA

«La Gaiata és art i ha de parlar amb l'espectador»

Jovi Monroig i Pablo Sanahuja representen dos conceptes antagònics en la creació de monuments gaiaters. Reunits a la cafeteria del Reial Casino Antic només uns dies abans d'aquell fatídic 10 de març de 2020, ens parlàven sobre els seus perquès com artistes. Monroig (Castelló, 1964) porta des de 1982 vinculat a les festes i entre altres càrrecs va ser president de la Gaiata 15, Sequiol, des de 1987 fins 1990. A partir d'eixe any dissenya gaiates aconseguint guardons de forma ininterrompuda amb només dues excepcions, des de 1996, entre ells 11 primers premis. Sanahuja (Castelló, 1974) ha format part de diferents equips d'artistes –entre ells, 10 anys amb Jovi– fins que en 2016 va crear el seu propi equip, amb el qual ha continuant construint nous monuments gaiaters (tots innovadors).

— **Segons conclusions del IV Congrés Magdalener, la Gaiata monumental té com a elements indispensables el gaiato, la llum i l'escut de la ciutat. Això deixa un gran marge de creativitat a l'artista, no?**

— **Jovi:** És la definició de sempre i el que diuen les bases, a més de la recomanació de no passar de 6 metres d'alçada, per desflar. A partir d'ahí, se pot jugar... però bé: la gaiata és art i es pot fer qualsevol cosa. La discussió hui és si és més senzill de fer una gaiata clàssica o una moderna.

— **Pablo:** Per a mí, és més senzill fer una clàssica. La Gaiata és creativitat i el problema és el concepte que es té d'ella. El concepte més estés entre la gent és el de la caixa amb els braços, i ahí s'hi admeten moltes varietats, però tot el que se n'isca d'ahí, la gent no ho entén com a gaiata.

— **J:** Potser és ahí on nosaltres hauríem d'entrar a ensenyar que la gaiata no és només eixe estil: als anys 80 y 90 se feien gaiates sense cos central i amb moltes peces. Era una gaiata moderna però feta amb coses clàssiques.

— **P:** De fet, el boom dels artistes innovadors ve llavors, amb Josep Lluís Estanislao, Julián Sebastiá... ve gent que se n'ix del concepte que se tenia en el moment.

— **J:** Però Sebastiá és una altra cosa! Sabia desenvolupar una gaiata vanguardista utilitzant uns materials nobles, clàssics. El problema és que se vulga fer una gaiata moderna amb coses que no tenen qualitat. Repetisc: la Gaiata és art i ha de tenir eixe concepte de disseny i enginyeria, siga clàssica o moderna.

— **P:** Està clar, però el problema és el concepte assumit. Hi ha hagut gaiates que s'han eixit d'allò clàssic sense arribar a ser innovadores i vanguardistes. La gaiata és com un quadre, ha de tindre alguna cosa, ha de dir alguna cosa. La gaiata em té que parlar; si no em parla, ai! I de vegades, en veus tant de clàssiques com de modernes que no et diuen res.

— **J:** Això està clar. Un quadre vanguardista de vegades està fet de quatre ratlles que no et diuen res i al costat, un altre aparentment semblant t'impacta i impressiona. Perquè et comunica coses.

— **Els dos beveu d'una mateixa tradició gaiatera, però trieu opcions diferents a l'hora de dissenyar els monuments. Quins són els vostres motius?**

— **P:** Nosaltres ens hem invertit els papers [riuen tots dos], perquè ell va començar baix el paraigües d'artistes van-



Pablo Sanahuja i Jovi Monroig, dos conceptes antagònics en la creació de monuments gaiaters. ANTONIO PRADAS

guardistes i s'ha convertit en l'artista clàssic de referència, i jo he crescut de la mà d'artistes clàssics i m'he convertit en vanguardista.

— **J:** De fet, les meues primeres gaiates, com la que vaig fer l'any 90, són vanguardistes. I vaig evolucionar. De vegades, te poses a fer un *boceto*, un esbós, i te naix una cosa... i de vegades volent fer una gaiata



clàssica i no te naix res. T'ha de néixer a l'hora de crear l'escultura, perquè la gaiata és una escultura de llum: li pots posar molta decoració, però té que acompanyar-te la llum. Però alerta: en la clàssica, si falles en la llum, tens el comodí del disseny o les vidrieres, i la gent diu «no és lletja».

— **P:** Ahí ja discrepe. Eixa vidriera de qualitat que pot camuflar la falta de llum, no la

trobes en totes. Hi ha un nivell per al qual dius, perfecte, és vàlid: me falla la llum i tinc altres coses. Però hi ha per desgràcia moltes gaiates que si falla la llum, falla tota la gaiata.

— **J:** Perquè no tenen un esbós, una idea per fer-les atractives. Si la idea és bona, el que construiràs serà bo. Si no, ja li pots posar la última tecnologia de leds, projec-

tors... cridarà l'atenció, però no et dirà res. I em reconeixeràs que en la gaiata moderna, si encertes la llum, li dones molta més vida i alegria al concepte.

— **P:** I tú reconeixeràs que una vanguardista és molt més difícil d'il·luminar que una clàssica.

— **J:** Sí, clar, perquè la vanguardista té un concepte d'enginyeria que no té la >

➤ clàssica. La clàssica té un concepte més d'art clàssic, més paisatgista.

— P: Per a mí és fer algo que cride l'atenció. Hi ha clàssiques que et diuen coses, i per la meua manera de pensar és que si jo no arribe a això, vull fer una cosa que cride l'atenció, que es comente en passar pel carrer per algun motiu, perquè siga un concepte diferent. Ull: diferent no sempre és millor: el tema és el concepte. L'any passat, el jurat tècnic va valorar la Gaiata 12 com a cinquena... i després el jurat clàssic de tots els presidents de gaiates no li va donar ni un punt. No és coherent.

— J: El jurat tècnic em va agradar a mitges, perquè anaven un poc per lliure, valoraven algunes coses sense saber. I molts conceptes els donaven per sabuts, tant en la clàssica com en la moderna. Per exemple, els canvis de llum sé que no els van valorar, quan són un 100% de la gaiata. Caldria fer pedagogia i ensenyar tant al jurat com a la gent.

— P: Cert, jo he rebut comentaris de les dos maneres. Tant el «home, això ja sí que se n'ix de lo normal, paga la pena» com el de «quin monument més bonico... però això no és una gaiata». I el segon és el majoritari al col·lectiu de gaiates.

— J: És el que te dic, eixa gent està equivocada; hi ha molta gent tancada perquè no té cultura gaiatera. Pots ensenyar-los la gaiata que va fer Roures en l'any 88 o 89 amb quatre cubs que giraven i dins hi havia la Magdalena en neons... vista de fora podia ser molt lletja, però quan s'il·luminava era un concepte molt bonic. I innovador.

— P: De fet, va guanyar el primer premi, llavors que hi havia jurat.

— J: A mí m'han arribat a dir «enguany vaig a fer una gaiata sense braços, que no s'ha fet mai en la vida». I li pots ensenyar gaiates ja no pròpies, sinó de l'any 45, o dels anys 60, de Toni Mir, per exemple, o de Santacatalina. Això que tú deies de la caixa en braços... l'arabesco de la caixa s'ha anat posant i llevant.

— P: Però per desgràcia, hui per al món gaiater és imprescindible. I tú ho saps, perquè l'any que has variat això no t'ho han sabut valorar. O no?

— J: Saps per què? Pel tema de que n'hi ha un jurat gaiater que de gaiater –en el sentit del monument– no en tenia res. El que la gent coneix com *Eurovisión*. Quan vaig fer la gaiata sense cos central no es va valorar, i un jurat tècnic almenys haguera valorat el treball d'enginyeria que hi havia ahí perquè això se sostinguere en l'aire amb 4 pates. I tenia 6 metres d'alçada. Això és el que s'ha de valorar.



Pablo Sanahuja (Gaiata 12, del Grau) ha marcat una línia de vanguardia. ARCHIVO

Sanahuja: «El problema és que el concepte de gaiata més estés és el de la caixa amb els braços»

— P: [Somriu amb to de burleta] Com sempre: t'en vas eixir de la casa de nines amb els bracets i no t'ho van valorar! No es fa res perquè ho valoren.

— J: I passa també en la versió moderna! Fas quatre pals i dos cubs i un gaiato cap allà... i ja tinc una gaiata moderna. I tampoc és això.

— P: Eixe és un problema molt gros, sí. Llavors, em donaràs la raó que llevat de

3 ó 4 gaiates, la resta moren a això. Alerta, que parlem d'unes Festes d'Interès Turístic Internacional, des de 2010! La gent que ve de fora, miren i diuen «això és bonic» i ja se paren en la 1 o 2 que hi ha modernes perquè la resta no els diu res.

— J: És com si tú vas a una exposició d'un pintor i veus dos quadres bons i després al costat, veus 14 que els ha fet de pressa. En l'art hi ha de bo i de roïn. I en 19 gaiates hi ha de tot.

— P: Totalment d'acord, en això.

— Segons la declaració institucional del IV Congrés Magdalener, «s'adverteix en la societat castellonenca un important desconeixement del símbol [de la gaiata] i certa passivitat al respecte». Cal més divulgació?

— J: La gent del carrer diu «són totes» ➤

La Magdalena es alegría, tascas y tapeo...

...y los veterinarios también están ahí

El veterinario cuida de tu mascota y de tu familia desde la clínica pero también garantiza la seguridad alimentaria. Es el responsable del control sanitario de las tascas, del autocontrol en la industria alimentaria, de la salud de los animales en la granja.

EL VETERINARIO, MÁS CERCA DE LO QUE CREES

Es un mensaje del:



COVCS

COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIOS DE CASTELLÓN



La conversa entre Monroig (a l'esquerra de la imatge) i Sanahuja (dreta) va tenir lloc al Reial Casino Antic de Castelló al mes de febrer de 2020, amb Ximo Górriz com a testimoni. ANTONIO PRADAS

➤ iguals» i «no hi ha innovació». Jo crec que sí que n'hi ha. En algunes parts i en alguns conceptes i algunes gaiates sí estan fent innovació.

— P: Per a mí, això és evolució.

— J: Si parlem així, ens anem al cap i casal, on tots tenim la referència i diem «les Falles són fabuloses». I dius sí, però quantes? Quantes són sempre lo mateix? La gent de les gaiates hauria de ser la més tècnica i la que donara lliçons a la gent, però no és així.

— P: Moltes vegades qui dona les lliçons està enganyat. Perdonem si ofenc, però dubte que moltes gaiates tinguen un concepte. Miren les altres i diuen «enguany vaig a intentar fer més o menys el que em va agradar l'any passat d'aquella altra gaiata...».

— J: I després direm que no tenim discrepàncies, i mira que sí les tenim! [riu]. Però clar, mire la teua gaiata de l'any passat i saps que te dic? «Ole, molt bonica, perquè tens un concepte, salvant les distàncies, pròxim al de Julián Sebastiá». Sembla mentida, però els conceptes clàssic i modern se junten. Cal reprendre el que es va dir a l'últim congrés: si la gaiata és el símbol principal de les festes, d'una manera o una altra, ha de tenir suport institucional. Tant de bo que hi hagueren 12 o 15 gaiates van-

Monroig: «Si hi haguera un jurat de vers, podries arriscar amb nous conceptes de gaiata»

guardistes davant les quals digueres «ostres, quina cosa més bonica!».

— P: Sí, i que tinguen un sentit. Per desgràcia últimament de vanguardista només hi ha una, la 12. I això és un problema. Junta a la frase «això no és una gaiata», l'any passat vaig sentir molt allò de «la idea és genial, t'ha faltat l'execució».

— J: La que jo vaig fer en la font d'aigua baix (2007), igual. Volia intentar inculcar a la gent que la gaiata pot ser clàssica i tenir coses molt vanguardistes. Al marge de materials, per què no donar-li una forma curva, per exemple?

— P: Doncs perquè després venen i no te la valoren [somriu maliciosament].

— J: Hauríem de fer dos coses: el tema d'ensenyança i que eixe jurat siga d'una vegada per totes exclusivament tècnic.

— P: Totalment d'acord. I un criteri de va-

loració també és necessari, perquè ací igual te voten en un punt que en sis...

— J: Com passa amb jurats d'altres concursos de Magdalena, és intolerable que el jurat de gaiates estiga format per 19 presidents. Si hi haguera un jurat de veres podries anar a fer una gaiata més vanguardista o una clàssica d'una altra manera... i també propiciaria que la gaiata clàssica també evolucionara, perquè t'arrisques a treure nous conceptes.

— P: D'acord; el jurat està format per gent que no té el concepte clar. I si hi haguera només un jurat tècnic, l'artista podria ser més valent del que ho és ara. I és clau un altre tema: un jurat tècnic-professional, hauria de parlar amb els artistes per veure el significat d'allò que han fet. I sobre eixa base, jutjar.

— J: També te tinc que dir que hi ha gaiates més senzilles d'explicar que unes altres.

— Al Congrés es va aprovar això, també: «l'Ajuntament de Castelló proporcionarà a les gaiates espais dignes, sense contaminacions visuals, de mobiliari urbà o lumíniques». Això em recorda una idea que es repeteix sovint: que el monument -o una part- siga fixe al seu emplaçament, perquè lluisca més i siga més ➤

Hospital Vithas Castellón

Descubre todo lo que Vithas puede ofrecerte



19 hospitales y **22 centros médicos** en 13 provincias



12.488 profesionales al servicio de la salud de las personas



1.872 camas



Vithas Castellón

Carrer Santa María Rosa Molas, 25
12004 Castelló de la Plana



vithas.es

Síguenos en:



➤ **espectacular, per mides i possibilitats d'il·luminació.**

— **P:** Les institucions no ajuden a fomentar això. Mireu, tinc la idea de fer una gaiata monumental, però composta per varies gaiates: durant un any desfila una, eixa es queda ahí; la de l'any següent se li afegeix com a complement ... i acabar amb una plaça monumental. Enorme, composta per 4-5 gaiates. Però les ajudes des de les institucions són nul·les. I després, que hi ha gaiates que es construeixen per a durar eixa setmaneta i al diumenge arriben justetes. Sí o no?

— **J:** Després de 30 i pico d'anys en gaiates, és molt decepcionant, perquè hi ha moltíssimes idees. Jo vaig proposar que

Monroig: «Amb 15.500 € per gaiata, almenys un alt percentatge hauria d'anar al monument»

en la plaça Major, aprofitant que se tapa l'estructura de la font, es fera una estructura de llums i pujar la Gaiata de la Ciutat a eixa font. Vaig intentar-lo durant tres anys. I quant a per què no se fan més monumentals, de seguida es parla de «falta de diners». Cada gaiata té no 14.000 €, sinó 15.500 € contant els diners que posa la Diputació. I jo no vull que els 15.000 se'ls



Jovi Monroig (Gaiata 15, Sequiol) representa una visió més clàssica i premiada. ARCHIVO

gasten en la gaiata, però sí un percentatge elevat. I si algú és capaç de traure més diners i se'ls gaste, com diuen, *qui més xiu-le, capaor*.

— **P:** Totalment d'acord.

— **J:** I així, tornem al que deíem abans: es podrien fer gaiates clàssiques molt millors, perquè podries utilitzar materials més bons, una enginyeria més bona, i també gaiates modernes molt més boniques perquè entraries en un altre tema.

— **P:** El problema és que hi ha un concepte prou estès entre les gaiates: que la gaiata és això que trac per a justificar que estic ací.

— **J:** Eixe és el problema gros! Però si a eixa comissió li obligaren a gastr-se un 50-60% del pressupost que rep de l'Ajuntament en el monument... tornariem a fer altres coses, i buscaríem a un enginyer que fera un projecte d'enginyeria. Que val uns diners? És clar! I hi hauria més artistes gaiaters, que no n'hi han perquè no cobrem. És que ho fem tot per amor a l'art. No n'hi ha una eixida laboral per a nosaltres.

— **P:** Totalment d'acord, estariem parlant de coses totalment diferents.

— **En els primers anys de les festes, Castelló va veure desfilars gaiates d'Adsuara, Colón... per què hui no participen els artistes plàstics, ara que tenim Escola d'Arts, Universitat...?**

— **P:** El problema són les comissions.

— **J:** L'Associació neix justament per intentar donar un reconeixement que no té l'artista gaiater, per l'abandonament institucional. La prova la tens en el vídeo de promoció de Fitur, en què no ix una gaiata. Sense un recolçament d'institucions i de les pròpies comissions, és molt difícil.

— **P:** Un altre problema és l'horari de la desfilada de gaiates: qui, venint d'un poble, pot estar a les 11 de la nit al carrer si l'endemà ha de treballar?

— **J:** La desfilada caldria canviar-la, també, perquè cal ser crítics, no va seguideta: ara una comissió, ara no ve ningú, ara a veure què passa.

— **P:** La desfilada ideal per a mí seria només de monuments. No de comissions.

— **J:** Però si no li donem una verdadera categoria artística al monument, el que fem no ens portarà a res.

— **P:** Els primers que se tenen que mentalitzar són les pròpies comissions, perquè això, segons s'està pregonant, és el monument que ens representa.

— **Hi ha alguna manera d'aconseguir això des de dins, sense que l'Ajuntament 'aprete' per la part del pressupost que comentàveu abans?**

—(Els dos allora): No.

— **J:** Mira, a Castelló com a Espanya en general, «palo», no hi ha altra manera. Però no tirem totes les culpes a les comissions. L'Ajuntament, té molta part de culpa. No done facilitats i hauria de preocupar-se de gestionar l'actual pressupost d'una altra manera. Ajudar a que si jo tinc un concepte modern però no sé com portar-lo... que hi haja un suport via Ajuntament, via UJI, via Escola d'Arts, que te puguen assessorar de com fer eixa gaiata, eixe concepte que tú tens.

— **P:** La major part del problema de l'Ajuntament està en que han deixat fer. Tú em deixes fer, jo faig. I si no em renyiu, continuaré igual.

— **J:** El IV Congrés és de 2017. Estem ja a la Magdalena 2020 —en el moment de la conversa—, i jo encara no he vist una tanca de l'Ajuntament al costat dels monuments. Ja no te dic unes jardineres... ni una tanca! Podràs fer una gaiata lletja però si el teu entorn està adequat, bonico, la gent pot anar a visitar-la... doncs tens uns tapissos, i de vuit a nou faig un espectacle de llum, apagues les faroles, perquè això brille més. I de

Sanahuja: «La major part del problema de l'Ajuntament està en que han deixat fer. I si no em renyiu, continuaré igual»

l'altra part, la Comissió tinga l'obligació de tenir-lo en marxa.

— **P:** Però també hi ha comissió que l'abandona i recorda divendres que dissabte té la visita de la reina. I te telefonen i diuen «escolta, que ací fa tres dies que això no va». I dius «com?».

— **J:** Com el tema de retirar la gaiata abans del Vítol. Si no tens gent, l'Ajuntament que te la proporcione... perquè l'hem de portar el dilluns per la nit, no el diumenge a migdia o a les 2 del matí.

— **P:** A més, tens el Magdalena Vítol! Quina cosa més bonica seria reunir els 19 monuments a la plaça i fer un apagat col·lectiu a la plaça Major.

— **J:** Quant a la llum, val, no arribem a eixos pressupostos de València: pero

per què no una ajuda tipus Encesa amb Iberdrola, perquè en cada gaiata, en cada plaça hi haja un mínim? Després que cadascuna aporte el que puga, però que hi haja un espectacle de vuit a deu, en cada plaça. I així s veurà la gaiata també. I torne a lo mateix: educació. Podem fer una maravilla de gaiata moderna o clàssica però si no hi ha educació i cultura gaiatera... si com es va fer en 1945 l'Ajuntament es dedicara exclusivament a la gaiata, la gaiata hui sí seria el centre, i no de paraula com és ara. Estaria bé potenciar-la a través d'idees com allò de solemnitzar l'eixida de les gaiates, donant-li el 'bombo' que es mereix. Tot suma. Cal recordar que la Gaiata no és de cap comissió, és de Castelló: és tan senzill i tan difícil com fer-la, sigues el col·lectiu que sigues.

— **P:** Això ho hem parlat alguna vegada. Què tinc? Deu gaiates de deu colles, deu de deu comissions de gaiates? Això potenciaría el monument, vanguardista i clàssic en general. L'Ajuntament és el primer que ha d'estar convençut que és el nostre símbol, conforme es va dir al Congrés de 2017. **XIMO GÓRRIZ**



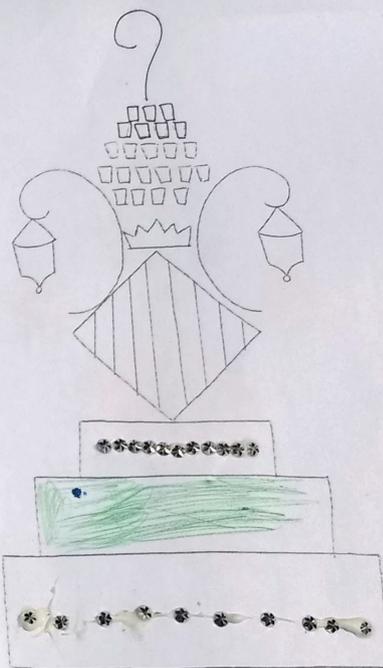
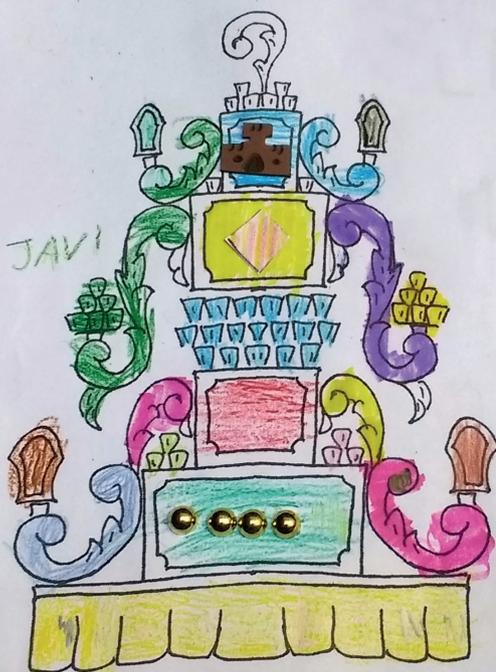
FERGAIATA

Una escuela 'on line' al servicio del futuro del gran símbolo festero

En septiembre de 2019 la Asociación de Artistas Gaiateros, a la cual pertenezco, puso en marcha la iniciativa *FerGaiata* (www.fergaiata.es). Se trata de una plataforma de video tutoriales destinados a enseñar de una manera moderna que una

gaiata es algo más que artesanía. En *FerGaiata* se enseñan desde la práctica distintas técnicas de diferentes oficios con el fin de fomentar el cariño y respeto por la tradición e impulsar la aparición de nuevos talentos.

La idea surgió en mi cabeza tras años haciendo gaiatas de todo tipo, al tiempo que percibía como, poco a poco, la gente valoraba y conocía cada vez menos estos monumentos, únicos en el mundo por otra parte. Me resultaba frecuente encontrar ve-



En FerGaiata existen tutoriales para desarrollar tanto diseños tradicionales como vanguardistas. ARCHIVO

FERGAIATA INICIO NOSOTROS TUTORIALES CALENDARIO fergaiata@gmail.com

Cultura **Innovación** Tradición Idioma

Últimos tutoriales



Consejos para hacer gaiatas
Diseño

Asociación de Artistas Galateros
Disponible desde: 09/10/2019



Dibujar un Boceto
Diseño

José Vicente Monroig Marqués
Disponible desde: 13/03/2019



Iniciación al Modelado 3D
Diseño

Eduardo Lagares Mateos
Disponible desde: 14/03/2019

FERGAIATA INICIO NOSOTROS **TUTORIALES** CALENDARIO fergaiata@gmail.com

Talla Poliestireno Expandido

Artes decorativas



18:29 / 23:50 YouTube

Tutorial para aprender a tallar poliestireno expandido, más conocido como corcho blanco. Este material ligero y barato es muy interesante a la hora de realizar las piezas decorativas de nuestro monumento. En los últimos años vemos como poco a poco se va imponiendo a las tradicionales tallas sobre madera.

Materiales necesarios

- Plantilla a escala real de la figura a tallar
- Lápiz y rotulador
- Poliestireno expandido de 20mm como mínimo
- Tablero de DM de 5mm como mínimo
- Sierra de calar con hojas para madera de diferente anchura
- Cola blanca de carpintero
- Juego de cuchillas (cutter) de diferentes anchuras
- Lija de diferentes granos

José Luis Busto Ríos
Disponible desde: 20/08/2019

FERGAIATA INICIO **NOSOTROS** TUTORIALES CALENDARIO fergaiata@gmail.com

Cultura **Innovación** Tradición Idioma

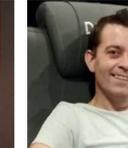
Artistas y creadores



Francisco Lagares Moya
8 videos



Eduardo Lagares Mateos
4 videos



José Luis Busto Ríos
3 videos



José Vicente Monroig Marqués
2 videos



Pepin Marco Roig
1 video



Asociación de Artistas Galateros
1 video

FERGAIATA INICIO NOSOTROS **TUTORIALES** CALENDARIO fergaiata@gmail.com

Cultura **Innovación** Tradición Idioma

Aprende con nosotros

Busca un tutorial...



Talla Tablero MDF
Artes decorativas

Pepin Marco Roig
Disponible desde: 02/09/2019



La Tira Led Programable Iluminación

Eduardo Lagares Mateos
Disponible desde: 25/08/2019



Aplicar Gotelé al Porexpan
Artes decorativas

José Luis Busto Ríos
Disponible desde: 21/08/2019



Talla Poliestireno Expandido
Artes decorativas

José Luis Busto Ríos
Disponible desde: 20/08/2019

FerGaiata cuenta con personas de reconocido prestigio en distintas áreas que han apostado por mostrar nuevamente la gaiata haciendo uso del contenido multimedia que ofrece la Red. ARCHIVO

cinos de pueblos cercanos que ya no solo desconocían el origen de las gaiatas sino que pensaban que, al igual que las fallas, su destino era las llamas. Peor aún era cruzarse con castellonenses que aseguraban que las gaiatas no son incineradas porque año tras año vuelven a desfilar las mismas. Caso especialmente significativo resultaba la opinión generalizada entre los jóvenes a quienes por entonces impartía clase de in-

La web quiere fomentar el cariño y respeto por la tradición e impulsar la aparición de nuevos talentos

formática, que apenas se habían planteado alguna vez que hoy en día diseño planos e iluminación tienen mucho que ver con las nuevas tecnologías.

Nació pues un concepto que de ninguna manera podría llevar a cabo en solitario. Para que tuviera sentido y pudiera ver la luz debía contar con personas de reconocido prestigio en distintas áreas y que estuvieran decididas a apostar por mos-



La Asociación de Artistas Gaiateros trabaja en nuevos materiales como vídeos específicos para niños

ARCHIVO

FerGaiata cuenta con el respaldo de la Asociación de Artistas Gaiateros, que ha aportado muchos de los contenidos originales

➤ trar nuevamente la gaita, pero haciendo uso del lenguaje fresco que ofrece el contenido multimedia en la Red.

A principios del pasado año decidí dar el paso y presentar el proyecto a la Asociación de Artistas Gaiateros la cual, además de aceptar de inmediato la propuesta, me invitó a formar parte del colectivo.

¿Qué ofrece la plataforma?

FerGaiata se define como una plataforma de conocimiento artístico-tecnológica, abierta y colaborativa a disposición de quien quiera aprender o enseñar técnicas aplicables a las gaitas. Bajo esta carta de presentación, los encargados de ofrecer el contenido inicial de la web fuimos algunos miembros de la Asociación. Pero además, al tratarse de una plataforma abierta, se contó con los tutoriales aportados por personas ajenas a la entidad pero con acreditada profesionalidad y conocimiento del mundo de las gaitas.

En la web, los videos se organizan en categorías como el diseño, las artes decorativas y la iluminación entre otras. Además de esto, en cada tutorial se ofrece todo el material necesario para poder reproducirlo. En el caso de los videos del área tecnológica, *FerGaiata* fomenta el uso de herramientas gratuitas lo cual es un aliciente a la hora de implicar a quienes quieren iniciarse en disciplinas como el diseño asistido por ordenador, la electrónica o la programación.

Actualmente existen tutoriales sobre dibujo de bocetos con distintas ideas y claves para desarrollar tanto diseños tradicionales como vanguardistas. Se presentan sencillos trucos y consejos para mejorar la calidad de estos y mecanismos para obtener los planos de forma tradicional mediante escuadra y cartabón, o bien haciendo uso del diseño 3D.

En cuanto a las artes decorativas, se han desarrollado videos de talla tradicional con gubias y maza sobre tableros de DM. Pero siguiendo la creciente tendencia del uso del porexpán en la ejecución de gaitas, se han elaborado distintos tutoriales para hacer uso de este material que aba- ➤

L I N O

GASTRONOMIC GROUP



OCIO Y GASTRONOMÍA JUNTOS... EN EL CENTRO DE CASTELLÓN



L I N O

TERRACE

_BRUNCH

_LOUNGE

_TARDEO

_DINNER

_COCKTAIL

_NIGHTS



@linogastronomic

Puerta del Sol, 1
Castellón

Reservas:
964 225 800

➤ rata costes y que a su vez permite obtener grandes resultados. Y dado que un buen acabado es la diferencia entre una gaiata y una gran gaiata, en *FerGaiata* se muestran técnicas para que los monumentos no flaqueen en este importante punto.

La iluminación es uno de los grandes pilares de *FerGaiata*. En general la luz es paradójicamente la gran desconocida y desde la llegada del LED son muchos los técnicos que se han encontrado importantes dificultades a la hora de controlar estos nuevos sistemas de iluminación. En la plataforma existen detallados tutoriales para controlar desde tiras LED monocromáticas hasta tiras RGB y tiras programables de forma muy sencilla y con multitud de ejemplos.

Tras los primeros meses de andadura se han recibido visitas desde países de habla hispana como Argentina, Panamá, México o República Dominicana. También han sido numerosas las visitas desde países como Estados Unidos, China y Alemania entre otros. Ya desde dentro de nuestras fronteras, además de Castelló, destacan las visitas desde Barcelona, Valencia y Madrid.

Con estos resultados se cumple otro de

Las visitas internacionales que ha recibido FerGaiata permite dar a conocer nuestra cultura y tradiciones al exterior

los grandes objetivos de *FerGaiata* que no es otro que dar a conocer nuestra cultura y tradiciones al exterior y sin límites.

Buen ejemplo del potencial que puede alcanzar *FerGaiata* es que desde Argentina hemos recibido felicitaciones por cómo se ha tratado el tema de la tira LED programable. En concreto fueron unos usuarios que pretendían aprender a usar esta tecnología y que no habían sido capaces de comprenderla tras semanas de intentos fallidos. Al descubrir *FerGaiata* en poco tiempo consiguieron sus objetivos.

Y es que en la plataforma web se enseña arte y ciencia en partes iguales. Disciplinas que no son únicamente aplicables a las gaiatas y que por tanto favore-

cen el desarrollo profesional de quienes las aprenden y las utilizan sea cual sea su finalidad. Esto sin duda aporta valor a unos monumentos y a una cultura que es por definición interdisciplinar.

Si bien estos resultados permiten ser optimistas, *FerGaiata* tiene que seguir creciendo, ampliando y actualizando su contenido. La Asociación de Artistas Gaiateros trabaja en crear material nuevo no solo encaminado a los grandes monumentos, sino también a gaiatas de mano, videos específicos para niños y en general al fomento de actividades relacionadas con las gaiatas. Se ha puesto un email de contacto (fergaiata@gmail.com) para recibir sugerencias, solicitar tutoriales específicos y para que cualquier persona que desee mostrar una técnica aplicada a las gaiatas pueda hacerlo y explicarlo a la sociedad.

No hay que olvidar que *FerGaiata* se concibió como un instrumento para llevar nuestros monumentos a las gentes de Castelló y del resto del mundo con el fin de que la gaiata sea verdaderamente seña de identidad de nuestra ciudad. 📍 **EDUARDO LAGARES MATEOS**



Magdalena 2022

EXPOSICIÓN, CUENTACUENTOS, TALLER INFANTIL, PACK MAGDALENERO... EN ESTEPARK

12 - 26 MARZO

Sábado 12

A las 12h - Taller creación de regalo Día del Padre
Crea tu lapicero con Leroy Merlin y Estepark.

Domingo 13

Último día para presentar tu dibujo del
CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL de Magdalena.

Martes 15 y miércoles 16

¡Corre a buscar tu pack magdalenero. Los 100 primeros que lleguéis con ticker de compra os lo lleváis. (En Llaollao y Electro Híper Europa)

Miércoles 16 a sábado 26 (except. domingo)

De 12h a 20h - Exposición magdalenera de indumentaria tradicional y pintura de artistas de Castelló.
SALA MULTIFUNCIONAL Planta 1.

Viernes 18

A las 18h - Taller pins de Magdalena en la Plaza.

Viernes 25

A las 18h - Cuentacuentos de *Tombatossals* en la Plaza.

Sábado 26

A las 18h - Cuentacuentos de *El Rei Barbut* en la Plaza.



ESTEPARK
TU PUNTO DE ENCUENTRO

PROTOCOLO COVID

KIDS FRIENDLY | OCIO | RESTAURACIÓN | HOGAR



**PATRONAT MUNICIPAL
DE FESTES**
Ajuntament de Castelló



Las mujeres son una pieza fundamental del ensamblaje festero. CARLOS PASCUAL



MUJERES PIONERAS EN LA FIESTA

La Magdalena en femenino

Desde los orígenes de nuestras fiestas, las mujeres castellanenses han sido pieza fundamental del ensamblaje festero, aunque mayoritariamente desde posiciones representativas. Como en todos los ámbitos socioculturales, el patriarcado dejaba su impronta también en la fiesta. Las mujeres y las niñas castellanenses soñaban con representar a su sector o a la ciudad pero no se planteaban optar a la puestos de gestión tradicionalmente reservados a los hombres.

Las tradiciones y costumbres han marcado el desarrollo de la fiesta, y por tanto también la distribución por género de los puestos. Pero, la realidad social y económica de la ciudad, ha influido de forma determinante en todos los aspectos vitales de Castelló y, como es natural, también en el desarrollo y evolución de sus fiestas. El apego fiel a nuestros orígenes va irremediamente unido a la innovación y desarrollo de una ciudad, guiada por el compás que marca nuestra

sociedad, que reclama la igualdad como derecho propio.

Hoy, el cambio operado en la sociedad normaliza que las mujeres ocupen lugares tradicionalmente reservados a los hombres. No obstante, varias fueron las castellanenses que allanaron el camino para llegar a este punto. Mujeres unas veces situadas en posiciones aparentemente secundarias o claramente en primera línea, pero que han dejado una amplia huella en la historia de las fiestas de la Magdalena y de Castelló.

En todas las vertientes de la fiesta, y desde sus inicios, encontramos la mano de mujeres empoderadas que decidieron tener una implicación activa y que a veces, tuvieron que superar los obstáculos asociados a la mentalidad de la época o decantarse por el trabajo en la sombra.

De la música a la indumentaria

Matilde Salvador, compositora universal y única hija predilecta de Castelló, es una figura de indiscutible importancia para la historia y las fiestas de nuestra ciudad.

En 1943 se estrenó en el Teatro Principal la ópera *La filla del Rei Barbut*, basada en el Tombatossals de Josep Pasqual i Tirado, con libreto de Manuel Segarra Ribés y compuesta por la propia Salvador. No fue fácil su estreno, ya que la censura negó su representación hasta que el pianista Leopoldo Querol, el alcalde de Castelló, Josep Maria Casado, y el Decano de la Universitat de València, viajaron a Madrid y consiguieron el permiso. Los motivos para censurar esta obra no eran otros que el que estuviera escrita en valenciano y la música estuviera compuesta por una mujer joven. Esto que hoy en día nos parece ridículo, no sorprendía a nadie en una época en que las mujeres no tenían presencia en el ámbito cultural o social, relegando su lugar al ámbito doméstico.

Con una partitura en la que figura un fragmento de esta ópera, Matilde Salvador ganaría en 1945 el premio de música convocado en el Certamen Literario de las fiestas de la Magdalena, para componer una *Marxa de la Ciutat* que hoy en día precede al canto del Pregó. Para Matilde Salvador, la condición de ser mujer y haber nacido en Castelló marcaron su vida y su obra.

Dentro de todo el entramado festero, las mujeres han sido también de gran importancia en la custodia de la historia y costumbres tradicionales. Es indispensable hablar de la labor que muchas castello-

Matilde Salvador es una figura de indiscutible importancia para la historia y las fiestas de nuestra ciudad

nenses han venido realizando en la conservación, promoción y desarrollo de la indumentaria tradicional. Es por el empeño de muchas de estas mujeres, que en algunos casos se han dedicado profesionalmente al estudio de la indumentaria y a la búsqueda de piezas antiguas, el que hoy en día podamos conocer mucho mejor nuestra historia. En buena parte gracias a ellas, Castelló puede presumir de tener uno de los trajes tradicionales más ricos de España.

Desde el punto de vista de la gestión de las fiestas, hay que destacar el papel de M^a Teresa Cazador, secretaria de la Junta Central de Festejos de la Magdalena, lugar en el que permaneció cuarenta años. Ocupando un papel aparentemente secundario, M^a Teresa tenía el orgullo de participar en las fiestas de la ciudad al más alto nivel. Su trabajo como funcionaria la convirtió en la castellonense que mejor conocía el entramado y la gestión de toda la estructura festera. Su excelente labor durante las más de cuatro décadas que permaneció como funcionaria

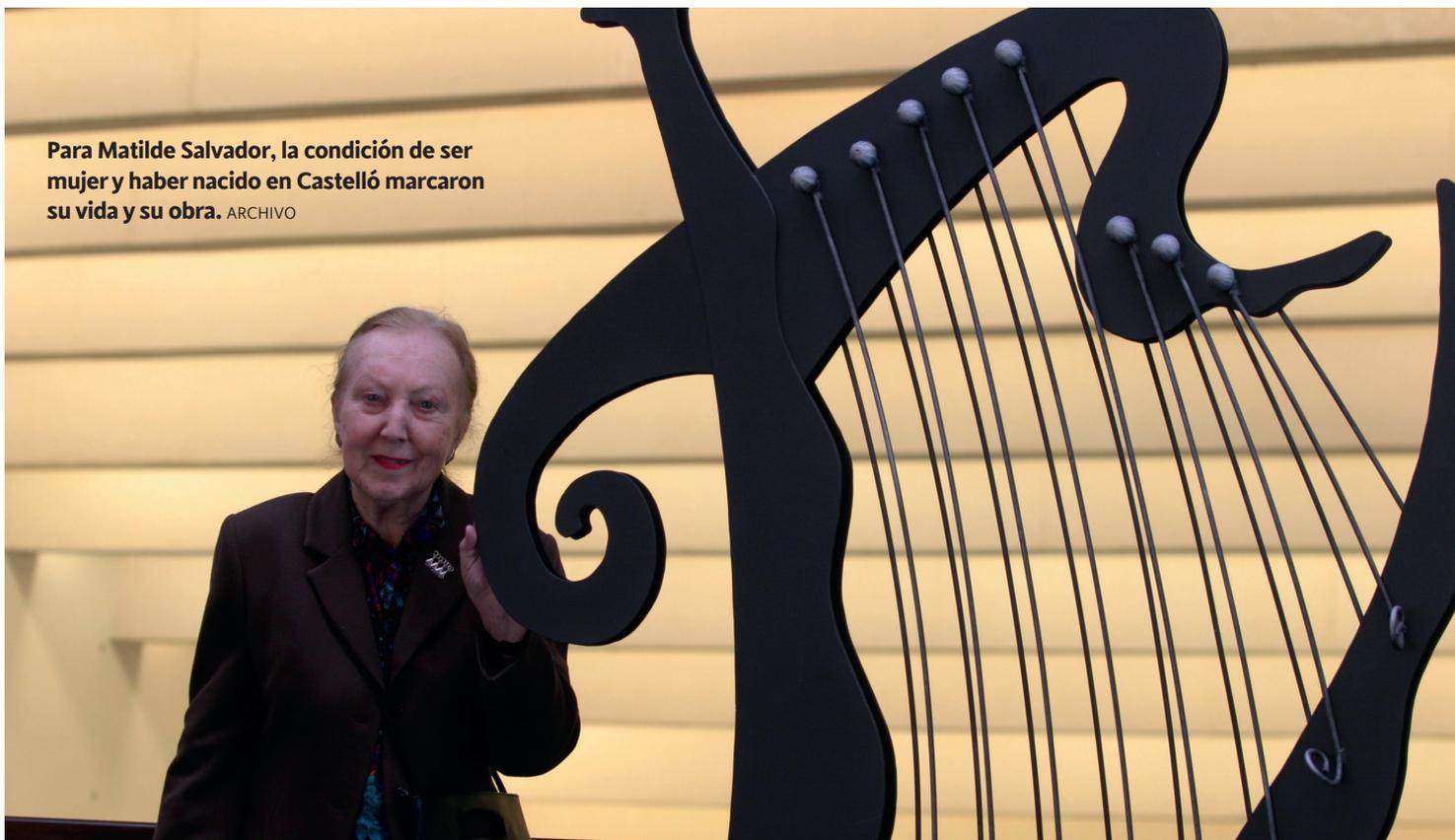
del Ayuntamiento de la ciudad en la Junta Central, la convirtieron en la mujer clave y mejor informada dentro del mundo de las fiestas. El mundo festero tiene mucho que agradecerle.

Nueva etapa, nuevas responsabilidades

La Junta de Fiestas es el órgano gestor de las fiestas de la Magdalena por excelencia y la historia nos demuestra que estas sólo contaran con buena salud, si su gestión y dirección la conforman los hombres y mujeres de la fiesta. Ya en 1988 los grupos políticos se acabaron dando cuenta de que los festeros y festeras no iban a permitir injerencias externas de ningún tipo en la organización y gestión de las Fiestas de la Magdalena. El resultado de aquello fue la creación de la Asamblea de Fiestas y de los Estatutos del Patronato Municipal de Fiestas, que supusieron un antes y un después aportando una mayor pluralidad, apertura y abriendo nuevos y mayores cauces de participación. Lamentablemente, con los tiempos convulsos que están viviendo nuestras fiestas, no está de más recordar aquellos momentos.

En aquel 1988, por primera vez en la historia la Junta encargada de la organización festera contó entre sus integrantes con mujeres. M^a Ángeles D'Amato y Chelo Pastor fueron las primeras mujeres que ocuparon cargos de gestión y organización al incorporarse a la Junta de fiestas de 1988. ➤

Para Matilde Salvador, la condición de ser mujer y haber nacido en Castelló marcaron su vida y su obra. ARCHIVO





Noelia Selma fue la primera presidenta de la Junta de Festes. ARCHIVO



Elisabeth Brea fue la primera mujer presidenta de una Gaiata y en 2010 fue elegida presidenta de la Gestora de Gaiates.

ARCHIVO

Al año siguiente, la recién estrenada Junta de Fiestas además de contar con estas dos mujeres, contó también con Elisabeth Brea, quien permanecería en su composición hasta 1992.

A aquella Junta, Brea llegó asimismo con el honor de pasar a formar parte de la historia de las fiestas de la Magdalena, como la primera mujer en haber sido elegida presidenta de una gaiata. Su determinación permitió que se abriera una puerta que hasta el momento se había mantenido cerrada, para que otras mujeres pudieran seguir sus pasos. Aparte de madrina de honor de la gaiata Brancal de la Ciutat -y madrina al año siguiente de este mismo sector- volvió a ser pionera al ser elegida en 2010 presidenta de la Gestora de Gaiates.

Después de aquella Junta de Fiestas, la evolución ha sido palpable, ganando cada vez más terreno las mujeres castellonenses en todos y cada uno de los sectores de la fiesta. También las collas han evolucionado en este sentido. Las primeras asociaciones culturales, estaban formadas por hombres, pero hoy en día todas las collas castellonenses cuentan entre sus filas con hombres y mujeres, sin que exista dentro de cada organización preponderancia de un grupo sobre el otro. También aquí las mujeres han ido adquiriendo mayores responsabilidades e implicaciones, ocupando cargos de presidentas y conformando las juntas encargadas de la gestión. Castelló ha vivido en el terreno festivo una gran evolución, y aún así queda mucho por hacer.

Estas mujeres y otras muchas que trabajaban desde posiciones con menor repercusión, propiciaron que en el año 2019 Noelia Selma Andreu fuera elegida la primera presidenta de la Junta de Festes de la historia. Con un dilatado curriculum festero, Noelia Selma no tenía que demostrar su castellerismo y experiencia a nadie. Habían tenido que pasar 74 años desde el inicio de nuestras fiestas, para que una mujer ocupara el cargo gestor más importante.

Es innegable que el paisaje actual ha cambiado mucho desde 1945. En los diferentes actos festivos podemos ver estampas que denotan la evolución social de nuestra ciudad. La alcaldesa de la ciudad imponiendo la banda verde o las reinas acompañadas en los distintos actos por la Presidenta de la Junta de Fiestas, es una muestra de que los tiempos han cambiado. Para bien y para siempre. [f](#) BEATRIZ PASCUAL

VENTURA

RECIPLASA[®]



Tractament i gestió de residus

PROGRAMA OFICIAL

Nueve días de festa plena

SÁBADO 19 DE MARZO. DE LA FESTA, LA VESPRÀ

11:00 h. Recepción de las delegaciones invitadas en la plaza Mayor y entrega de distinciones.

11:45 h. Anuncio oficial de fiestas, en la calle M^a Rosa Molas, con el lanzamiento de carcassas conmemorativas de la 76 edición de la nueva etapa.

12:00 h. Gran mascletà, en la calle M^a Rosa Molas, a cargo de Pirotecnia Hermanos Sirvent de Alicante (ganadora del XXV concurso de mascletas 'Ciutat de Castelló' – Magdalena 2019).

12:15 h. Imposición del pañuelo al gigante *Tombatossals* por parte de las collas El Farolet y El Gaiato.

13:00 h. Homenaje al Rey Jaime I en su monumento. Previamente, desfile por las principales calles de la ciudad que partirá a las 12 h desde la plaza de Na Violant.

16:00 h. Cabalgata del Pregó.

20:00 h. Tradicional volteo de la campana *Maria*, anunciando la víspera de la fiesta.

20:30 h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

21:00 h. En la plaza Mayor, primera proyección del *videomapping Nits de llum, el espectàculo del 75 aniversari*. proyectándose de nuevo a las 21:30, 22:00, 22:30 y 23:00 horas.

22:00h. Actuaciones en el Zoco de los Moros d'Alqueria en la calle Cervantes

23:00h. Actuaciones musicales en todos los sectores gaiateros de Castelló.

23:30h. Verbena en la plaza de las Aulas. Organiza Colla del Rei Barbut.

23:45h. Verbena en la calle Luis Vives. Organiza Colla Bacalao.

00:00h. Salida de las Gaiatas del almacén y llegada a la ciudad.

DOMINGO 20 DE MARZO. MAGDALENA, FESTA PLENA

6:30h. Al amanecer, tradicional volteo de la campana *Vicent*, que anuncia la solemnidad del día.

7:00h. Dianas por la Colla de Dolçainers i Tabaleters de Castelló en la plaza Mayor.

7:00h. Gran despertà en la calle Santa M^a Rosa Molas y en la plaza del Casal Jove (Grao) a cargo de Pirotecnia Peñarroja.

7:00h. Reparto de cañas y cintas a los romeros en la plaza Mayor.

7:15h. Reparto de cañas y cintas en la Tenencia de Alcaldía del Grao para la XXVI Pujada del Grao a la Magdalena por el Camí de la Pedrera. Organiza: Associació Cultural La Barraca.

7:30h. Concentración de los Vehículos Engalanados participantes en el Concurso, en la calle Gobernador a cargo de la Federació de Colles.

8:00h. Misa de romeros en la Concatedral de Santa María. Al finalizar, salida de la *Romeria de les Canyes*.

8:00h. Visita de la Reina a la XIV Muestra de Vehículos Engalanados.

15:45h. Tornà de la Romeria, que partirá desde la ermita de la Magdalena hasta la Concatedral de Santa María.

16:45 h. En Sant Roc de Canet, recepción por parte del ermitaño, cap de la Colla El Pixaví. Canto de *Els Gojos* y dansà popular.

18:00h. Visita de los romeros al convento de las Carmelitas Descalzas de San José y canto de Els Gojos.

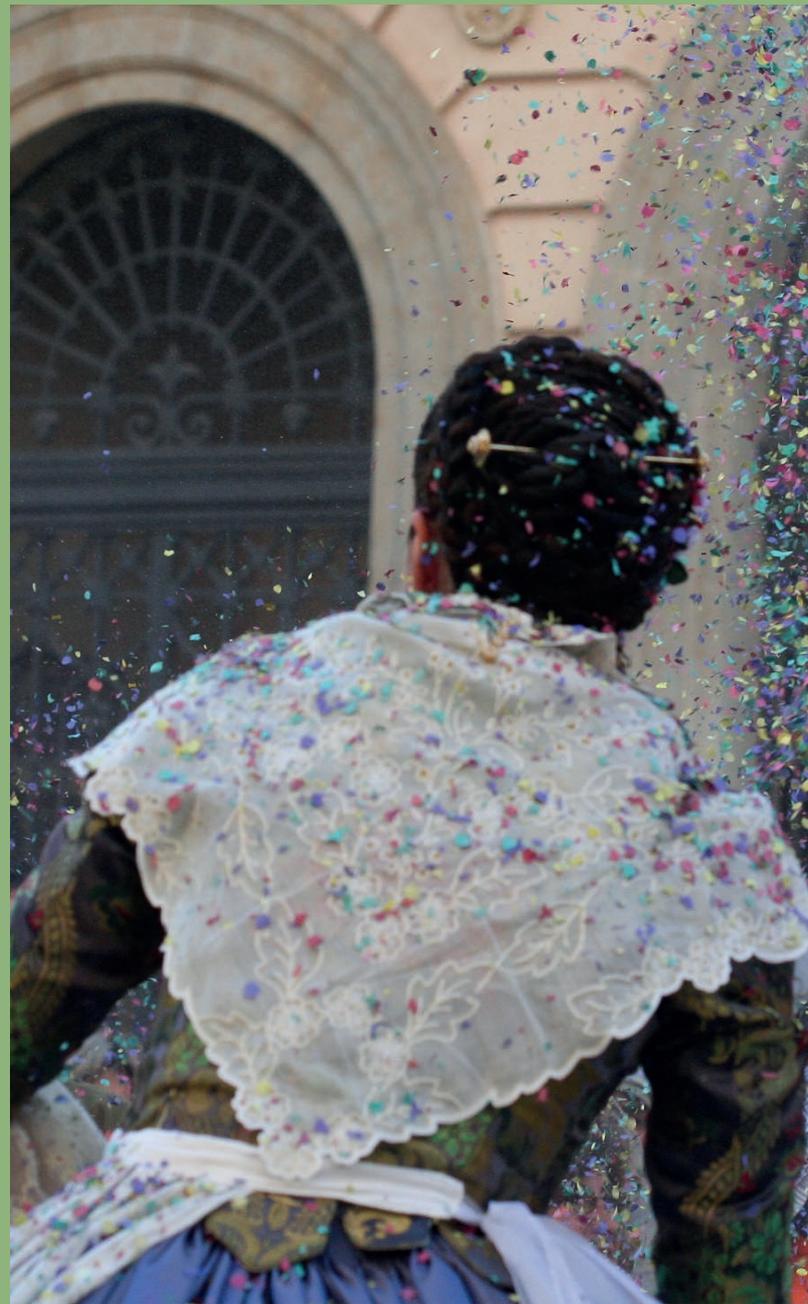
18:30h. Llegada de la *Tornà* de la Romeria a la Basílica de Lledó. Recepción por parte del Prior de la Basílica y de la Real Cofradía a autoridades y romeros con canto de Els Gojos y la Salve.

A la entrada a la ciudad de la *Tornà*, mascletà aèria a cargo de Pirotecnia Pibierzo de León.

19:30h. Los vehículos engalanados entran en la ciudad por el Forn del Pla, precediendo a la *Tornà*.

20:00h. La *Tornà* de la Romeria ha-

ce su entrada en la ciudad por el Forn del Pla, donde tendrá lugar el tradicional acto de *Les Tres Caigudes*. A continuación, la *Tornà* y la Procesión de Penitentes recorrerán las calles Sanahuja, plaza Maria Agustina, Calle Gobernador y a



la altura de la Plaza Cardona Vives la *Tornà* y la procesión de penitentes se dirigirán hacia la calle Colón para entrar en la plaza Mayor y finalizar en la Concatedral.

20:30h. Desfile de Gaiatas y Gaiatas de Mano que partiendo de la calle Sanahuja recorrerá las calles Gobernador, Pza Borrull, Guitarrista Tárrega, Plaza Fadrell, Avenida Casalduch hasta esquina con Avenida de Burriana.

20:30h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

22:00h. Actuaciones en el Zoco

de los Moros d'Alqueria en la calle Cervantes.

23:00h. En plaza Mayor *Operación Tributo, El Musical*.

23:00h. Actuaciones musicales en todos los sectores gaiateros de Castelló.

23:30h. Verbena en la plaza de las Aulas. Organiza Colla del Rei Barbut.

23:45h. Verbena en la calle Luis Vives. Organiza Colla Bacalao.

LUNES 21 DE MARZO

10:30h. Cabalgata del Pregó Infantil.

14:00h. Primera jornada del XXVI Concurso de masclètæes 'Ciutat de Castelló' en Maria Rosa Molas a cargo de Pirotecnia Pibierzo de León.

16:00h. XXXII Visita al Fadrí, organizada por la Colla El Pixaví.

17:00h. SOM-CIRC, Muestra Internacional de Nuevo Circo en la explanada del Palau de la Festa.

18:00h. En el teatro del Raval, el grupo de teatro Cresol pondrá en escena las obras: *La fablilla del secreto bien guardado*, de Alejandro Casona, *Les criaes*, de Eduardo Escalante y *Embolica general a la clínica dental*, anónimo.

18:00h. Ofrenda de la Gaiata 7, Cor de la Ciutat, a la Mare de Déu de Lledó, en la Concatedral de Santa María.

18:30h. Mostra Folklòrica en la plaza Huerto Sogueros con el grupo La Nova Escola.

18:30 h. XII Trofeu Magdalena de Pilota Valenciana Trinquet Municipal (Parc Esportiu Sindical). Partida de Professionals Genovés II, Nacho y Carles, contra Soro III, Javi y Álvaro.

20:00h. XXIX Encesa de todas las Gaiatas.

20:00h. XX Muestra de Música y Folklore Regional, en la plaza Sta. Clara con la participación del grupo Aturuxos na Chaira, del Centro Gallego de Castelló.

20:00h. Mostra Folklòrica en la plaza Huerto Sogueros a cargo de la Agrupación Folklòrica El Millars.

20:30h. Lectura desde la sala Museo del Palau de la Festa del acta de los diferentes premios de Gaiatas y llibrets.

20:30h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

21:00h. Proyección del *videomapping Nits de llum, el espectáculo del 75 aniversario*, en la fachada de la Concatedral, proyectándose de nuevo a las 21:30h, 22:00h, 22:30h y 23:00h.

22:00h. Sopar de Colles. Cena de sobaquillo en el recinto de Ferias y mercados.

22:00h. Actuaciones en el Zoco de los Moros d'Alqueria en la calle Cervantes

23:00h. En la plaza Mayor actuación de Malparits.

23:00h. Actuaciones musicales en todos los sectores gaiateros de Castelló.

23:30h. Verbena en la plaza de las Aulas. Organiza Colla del Rei Barbut.

23:45h. Verbena en la calle Luis Vives. Organiza Colla Bacalao.

MARTES 22 DE MARZO

9:30h. 1ª jornada de la IV Caravana festera hacia la masclètæ con la participación de carros engalanados y Gaiatas que de la Gaiata 12 (El Grau), recorrerá los sectores 8 (Portal de L'Om), 2 (Fadrell), 13 (Sensal), 9 (L'Espartera), 16 (Rafalafena) y 10 (El Toll) para finalizar en el recinto de la masclètæ.

11:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 18 Cremor.

11:00h. Espectáculo FAMM en Plaza Huertos Sogueros, junto Gaiata 5 con la actuación de The Wolves.

11:45h. Espectáculo infantil en la plaza Santa Clara, con *El brujiño Gulugú* de El retablo de la ventana.

12:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 14, Castalia.

12:00h. SOM-CIRC, Muestra Internacional de Nuevo Circo en explanada del Palau de la Festa.

12:00h. XXXI Concurso de paelles intercollas, en la plaza del "Segon Molí".

12:00h. Espectáculo FAMM en la Avenida Rey Don Jaime junto a la Gaiata 6 con la actuación de The Wolves.

12:45h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 11, Forn del Pla.

14:00h. Segunda jornada del XXVI Concurso de masclètæes 'Ciutat de Castelló' en Sta. Mª Rosa Molas a cargo de Pirotecnia Turís, de Turís.

16:30h. Entrega de premios de Gaiatas y llibrets en la plaza Hort dels Corders.

17:00h. SOM-CIRC, Muestra Internacional de Nuevo Circo en la explanada del Palau de la Festa.

18:00h. Espectáculo FAMM en Plaza de España junto a la Gaiata 18 con el espectáculo



➤ *Llega el circo.*

18:00h. En el Teatro del Raval, el grupo Tarongers pondrá en escena las obras *Petición de mano*, de Antón Chejov y *Fenómenos*, de Lluís Juan Alcaraz.

18:00h. En el Centro Cultural La Marina del Grao, el grupo de teatro L'Armelar pondrá en escena la obra *El septim sobre* de Antoni Ruiz i Negre.

18:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 5 Hort de Corders.

18:30h. Mostra Folklòrica en la plaza Huerto Sogueros con el grupo A.C. Escola de Dansa Castelló.

19:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 6, Farola-Ravalet.

19:00h. Espectáculo FAMM en calle San Roc junto a la Gaiata 11 con el espectáculo *La varita Mágica*.

20:00h. Espectáculo FAMM en calle Hermanos Vilafaña junto a la Gaiata 14 con el espectáculo *Llega el circo*.

20:00h. XXXVII Homenaje a Na Violant d'Hongria, en su monumento de la plaza Na Violant. Desfile desde la Avda. Del Rey con salida a las 19:30.

20:00h. Mostra Folklòrica en la plaza Huerto Sogueros con el grupo Associació d'Estudis tradicionals Grup Castelló.

20:00h. Sobre la fachada de la Concatedral, proyección del *videomapping Nits de llum, el espectáculo del 75 aniversario*, proyectándose de nuevo a las 20:30h, 21:00h, 21:30h, 22:00h, 22:30h. y 23:00h.

20:30h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

21:30h. Masclètà mixta especial XL Aniversario Gaiata 15 Sequiol en la Calle Rio Llobregat.

22:30h. *Nit Mágica especial*, a cargo de Xarxa Teatre, en dos zonas de la ciudad: Raval Universitario y en la zona final de la Avenida Valencia.

23:00h. En la plaza Mayor actuación de Wombats Revenge+Delest. 23:00h. Actuaciones musicales en todos los sectores gaiateros de Castelló.

23:30h. Verbena en la plaza de las Aulas. Organiza Colla del Rei Barbut.





23:45h. Verbena en la calle Luis Vives. Organiza Colla Bacalao.

MIÉRCOLES 23 DE MARZO

9:30h. 2ª jornada de la IV Caravana festeria hacia la mascletà con la participación de carros engalanados y Gaiatas que partiendo de la Gaiata 19 (La Cultural), recorrerá los sectores 17 (Tir de Colom), 4 (L' Armelar), 3 (Porta del Sol), 5 (Horts dels Corders) y 6 (Farolara-valet) para finalizar en el recinto de la mascletà.

11:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 13, Sensal.

11:00h. Espectáculo FMM en la Plaza Cardona Vives junto a la Gaiata 7 con la actuación de Motropunk.

11:00h. Día popular feria para todas las atracciones mecánicas.

11:45h. Espectáculo infantil en la plaza Santa Clara a cargo de la compañía La Carreta que pondrá en escena *L'Encanteri del Drac*.

12:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 9, L'Espartera.

12:00h. SOM-CIRC, Muestra Internacional de Nuevo Circo en explanada del Palau de la Festa.

12:00h. Espectáculo FMM en la Plaza Maria Agustina junto a la Gaiata 10 con la actuación de Motropunk.

12:45h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 16, Rafalafena.

14:00h. Tercera jornada del XXVI Concurso de mascletaes 'Ciutat de Castelló' en la calle Sta. Mª Rosa Molas a cargo de Pirotecnia Hnos. Sirvent de Alicante.

16:00 h. Taller de iniciación al raspall para niños y niñas y V Encuentro entre centros de atención a personas con enfermedad mental en C/ Gràcia.

17:00h. SOM-CIRC, Muestra Internacional de Nuevo Circo en explanada del Palau de la Festa.

17:00h. Espectáculo FMM en la calle Clara Campoamor junto a la Gaiata 13 con la actuación de Lolo y sus amigos.

17:00h. Espectáculo FMM en c/ Rafalafena junto a la Gaiata 16 de Cuentacuentos con marionetas y

juegos.

17:30h. Pilota Valenciana. Partida d'exhibició "Magdalena 2022" en la C/ Gràcia.

18:00h. Espectáculo FMM en la Plaza Escultor Adsuara junto a la Gaiata 9 con la actuación de Carlos Viruete.

18:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 7, Cor de la Ciutat.

18:00h. En el teatro del Raval el grupo de teatro Espiral pondrá en escena la obra *Marbella mon amour* de JJ Alonso Millan.

18:00h. En el Centro Cultural La Marina del Grao, el grupo de teatro L'Enfilat pondrá en escena la obra *Una sogra de castañola* de Eduard Escalante i Mateu.

18:00h. III Desfile de Animación de Collas y Carros Engalanados.

19:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 10, El Toll.

19:00h. V Desfile Templar-Gaiater, organizado por Templarios de Castelló y Gaiata Sensal, y que recorrerá las calles del sector 13.

19:30h. Pasacalle de las collas par-

ticipantes en el XX Homenaje de Castelló a la Dolçaina y el Tabal.

20:00h. XX Muestra de Música y Folklore Regional, en la plaza Sta. Clara con la participación del grupo folclórico y escuelas del Centro Aragonés. Organiza: Centro Aragonés de Castelló.

20:30h. Sobre la fachada de la Catedral, proyección del *videomapping Nits de llum, el espectáculo del 75 aniversario*, proyectándose de nuevo a las 21:00h, 21:30h, 22:00h, 22:30h y 23:00h.

20:30h. XX Homenaje de Castelló a la Dolçaina y el Tabal en la plaza Hort dels Corders.

20:30h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

21:00h. Mascletà mixta nocturna en el recinto de mascletaes (Primer Moli) a cargo de Pirotecnia Hermanos Sirvent, de Alicante.

23:00h. En la plaza Mayor actuación de Dusting.

23:00h. Actuaciones musicales en todos los sectores gaiateros de Castelló.

23:30h. Verbena en la plaza de las

Aulas. Organiza Colla del Rei Barbut.
23:45h. Verbena en la calle Luis Vives. Organiza Colla Bacalao.

JUEVES 24 DE MARZO

9:30h. 3ª jornada de la IV Caravana festera hacia la mascletà con la participación de carros engalanados y Gaiatas que partiendo de la Gaiata 1 (Brançal de la Ciutat), recorrerá los sectores 15 (Sequiol), 7 (Cor de la Ciutat), 18 (Crèmor), 14 (Castàlia) y 11 (Forn del Pla) para finalizar en el recinto de la mascletà.

11:00h. Espectáculo FAMM en calle Pelayo junto a la Gaiata 4 con *Llega el circo*.

11:45h. Espectáculo infantil en la plaza Santa Clara a cargo de la compañía Xarop Teatre que pondrá en escena *Pit el Valent*.

11:00h. Espectáculo FAMM en la Plaza del Real junto a la Gaiata 3 con la actuación de Carlos Viruete.

12:00h. Espectáculo FAMM en plaza Juez Borrull junto a la Gaiata 8 con mini disco.

13:00h. Espectáculo FAMM en la Plaza de pinturas de la Gasulla jun-

to a la Gaiata 17 con la actuación de Lolo y sus amigos.

14:00h. Cuarta jornada del XXVI Concurso de mascletàes 'Ciutat de Castelló' en la calle Sta. Mª Rosa Molas, a cargo de Pirotecnia Caballer Fx, de Moncada.

14:30h. III Mostra Carros Engalanados en el parque Ribalta.

16:00h. Homenaje a la Gente Mayor en el Palau de la Festa, con las actuaciones de Vicente Seguí (Tributo a Nino Bravo) y Carlos Luna (monólogos).

18:00h. En el teatro del Raval, Tragapinyols pondrá en escena la obra *Percebes* de David Barreiro.

18:00h. En el Centro Cultural La Marina del Grao, Amigos del teatro, pondrá en escena la obra *Un mes tú, un mes yo* de Antonio Arbeloa.

18:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 3 Porta del Sol.

18:45h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 8 Portal de l'Om.

20:00h. XX Muestra de Música y Folklore Regional, en la plaza Sta. Clara con la participación del coro

Rociero Aires de Andalucía.

20:00h. Mostra Folklorica en la plaza Huerto Sogueros a cargo del grupo El Forcat.

19:30h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 4, L'Armelar.

20:30 h. Sobre la fachada de la Concatedral, proyección del *videomapping Nits de llum, el espectáculo del 75 aniversario*. También a las 21:00h, 21:30h, 22:00h, 22:30h y 23:00h.

20:30h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

21:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 17, Tir de Colom.

21:00h. Mascletà mixta nocturna en el recinto de mascletàes (Primer Moli) a cargo de Pirotecnia Caballer Fx, de Moncada.

22:00h En el recinto de conciertos actuación de Dorian, El colupio asesino y Djs.

22:00h. Actuaciones en el Zoco de los Moros d'Alqueria en la calle Cervantes.

23:00h. En la plaza Mayor actuación de Jarana.

23:00 h. Actuaciones musicales en los sectores gaiateros de Castelló.

23:30h. Verbena en la plaza de las Aulas. Organiza Colla del Rei Barbut.

23:45h. Verbena en la calle Luis Vives. Organiza Colla Bacalao.

VIERNES 25 DE MARZO

11:45h. Espectáculo infantil en la plaza Santa Clara de Titiriteros de Benifar que pondrá en escena *No nos moverán*.

12:00h. XI Muestra Gastronómica y de Vehículos Engalanados en el "segon Moli" con exhibiciones de juegos tradicionales.

12:00h. Espectáculo FAMM en calle Sequiol junto a la Gaiata 15: *El mundo de la magia*.

12:30h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 1, Brançal de la Ciutat.

13:00h. Punto FAMM en Gaiata 2 con la actuación de Vertical.

14:00h. Quinta jornada del XXVI Concurs de mascletàes 'Ciutat de Castelló' en la calle Sta. Mª Rosa Molas, a cargo de de Pirotecnia

Zaragozana, de Zaragoza.

17:00h. Espectáculo FAMM en Plaza del Botánico Calduch junto a la Gaiata 1 con la actuación de Vertical.

17:15h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 2 Fadrell.

18:00h. En el teatro del Raval, el grupo de teatro Escena trama pondrá en escena la comedia en 3 actos *La casa de los 7 balcones* de Alejandro Casona.

18:00h. En el Centro Cultural La Marina del Grao, Brau Blocou, pondrá en escena la obra *Las cosas extraordinarias* de Duncam McMillan.

18:30h. Desfile de animación (animación, teatro de calle y música).

20:00h. Mostra Folklorica en la plaza Huerto Sogueros a cargo del Grup Ramell.

20:00h. XXI Muestra de Música y Folklore Regional en la plaza Sta. Clara con la participación de la agrupación de coros y danzas de Zarandona (Murcia).

20:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 15, Sequiol.

20:00h. Espectáculo FAMM en la calle Isla de Baleato junto a la Gaiata 19 con la actuación del Ballet Llum d'Orient.

20:30h. Sobre la fachada de la Concatedral, proyección del *videomapping Nits de llum, el espectáculo del 75 aniversario*, proyectándose de nuevo a las 21:00h, 21:3h, 22:00 h, 22:30h y 23:00h.

20:30h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta

20:45h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 19, La Cultural.

21:00h. Mascletà mixta nocturna en el recinto de mascletàes (Primer Moli) a cargo de Pirotecnia Zaragoza, de Zaragoza.

22:00h. Actuaciones en el Zoco de los Moros d'Alqueria en la calle Cervantes.

23:00h. En la plaza Mayor actuación de Valiente Bosque.

23:00h. Actuaciones musicales en todos los sectores gaiateros de Castelló.

23:30h. Verbena en la plaza de las





Aulas. Organiza Colla del Rei Barbut.
23:45h. Verbena en la calle Luis Vives. Organiza Colla Bacalao.

SÁBADO 21 DE MARZO

10:00h XXXII Campeonato Mundial de Boli, semifinales en el parque de Jocs Tradicionals (Segon Molí).

10:30h. Primera parte de la Ofrenda de Flores a la Mare de Déu de Lledó.

12:00h. VII Trobada de Muixerangues de Castelló en la explanada del Palau de la Festa.

12:30h. Recepción oficial a las Reinas de los pueblos de la provincia por el Excmo. Ayuntamiento.

14:00h. Sexta jornada del XXVI Concurso de masclètæes 'Ciutat de Castelló' en la calle Sta. M^a Rosa Molas, por Pirotecnia Peñarroja de la Vall d'Uixó

16:00h. Homenaje a la Gente Mayor en el centro cultural La Marina del Grao con las actuaciones de Luis Escudero (Tributo a Manolo Escobar) y Miki Dkai (humorista).

17:00h. Tercer campeonato de Morra "Ciutat de Castelló" en la calle Campoamor.

17:00h. Segunda parte de la Ofrenda de Flores a la Mare de Déu del Lledó.

18:00h. En el teatro del Raval, el grupo de teatro Baladre pondrá en escena la obra *El Porter* de Remei Sánchez i Vicente Revolledo.

19:00h. Espectáculo FAMM en sector Gaiata 12, en la Plaza de la Panderola del Grao con la actuación de la compañía Splai Teatre que o frecerà el espectáculo *Magdalena ja ha arribat*.

20:00h. Sobre la fachada de la Catedral, proyección del *videomapping Nits de llum, el espectáculo del 75 aniversario*, proyectándose de nuevo a las 20:30h, 21:00h, 21:30h, 22:00h, 22:30h y 23:00h.

20:00h. Visita de las Reinas de las fiestas y sus Cortes de Honor a la Gaiata 12 el Grao. Al finalizar, en el puerto pesquero, Masclètæ Multicolor a cargo de Pirotecnia Turis (Tercer clasificado en el concurso de masclètæes Ciudad de Castelló

de la Magdalena 2019)

20:30h. Mostra Folklòrica en Huerto Sogueros a cargo de la Associació Cultural Atzavara Grup de Ball.

20:30h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

22:00h. En Huerto Sogueros Mostra Cant d'estil a cargo de la Mostra folklòrica A.

22:00h. Castillo de fuegos artificiales en el parque del Auditorio a cargo de la pirotecnia Pibierzo.

22:00h. Actuaciones en el Zoco de los Moros d'Alqueria en la calle Cervantes.

23:00h. En la plaza Mayor, Tributo a Ana Belén, Victor Manuel, Miguel Rios y Joan Manuel Serrat de *Con mucho gusto 25 aniversario*.

23'00h. En el recinto de conciertos actuación de Omar Montes y Djs.

23:00h. Actuaciones musicales en todos los sectores gaiateros de Castelló.

23:30h. Verbena en la plaza de las Aulas. Organiza Colla del Rei Barbut.

23:45h. Verbena en la calle Luis Vives. Organiza Colla Bacalao.

DOMINGO 27 DE MARZO. MAGDALENA VITOL

08:00h. XXXX Gran concurso de pesca marítima con caña 'Magdalena 2022'. En los acotados del Puerto de Castelló (hasta las 13.30 h).

10:00h. Final del XXXII Campeonato Mundial de Boli, parque de Jocs Tradicionals (Segon Molí).

11:00h. Concierto extraordinario Magdalena 2022 de la Banda Municipal de Castelló en la plaza Mayor.

11:00h. Trobada Juvenil de Dansa en la plaza Huerto Sogueros.

12:30h. XLVI Concurso de paellas en Sant Francesc de la Font.

14:00h. Séptima jornada del XXVI Concurso de masclètæes 'Ciutat de Castelló' en la calle Sta. M^a Rosa Molas, a cargo de Pirotecnia Martí de Borriana.

16:00h. XIII Campeonato Mundial de Boli Infantil, semifinales y finales en el Patronat Municipal d'Esports.

17:00h. Dansà infantil en la plaza Huerto Sogueros.

19:00h. Entrega el XXX Masclètæ d'Argent de la Colla A Mitges, premio a la mejor masclètæ de la Magdalena 2022, en el local de la Asociación Moros d'Alqueria.

20:30h. Actuación de Dj en plaza Tetuan. Organiza Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

20:30h. Desfile Final de Fiestas, con inicio en la avenida Rey Don Jaime (Correos).

¡Al finalizar, Corre la traca! Gran traca final, a cargo de Pirotecnia Reyes Martí de Burriana, que partiendo de la plaza Mayor, recorrerá las calle Vera, Gasset, Puerta del Sol, Ruiz Zorrilla, Av. Rey Don Jaime, San Vicente, Ronda Mijares, Zaragoza, Colón, Enmedio, Puerta del Sol, Trinidad, Ximénez, Pza. de la Paz, Mayor, Pza. Maria Agustina, Sanahuja, San Roque, San Félix, Enmedio, Colón hasta el Fadrí. Con remates pirotécnicos en La Farola, Puerta del Sol, y Plaza M^a Agustina.

A continuación, tradicional *Magdalena Vitol* en la plaza Mayor. 📍

VIGÈNCIA DE 'TOMBATOSSALS'

La lliçó del voladoret



La conlloga de gegants és protagonista al Pregó amb la Colla del Rei Barbut. ARCHIVO

Per igual interessants a grans i menuts van a ésser aquestes contalles. Són recordances, enyoraments de infantesa... Bells romanços dits ab melosa veu de carinyós parlar, relaixos fantàstics oïts a lensems que a força d'engronçons se'ns volia dormir... Els que també hui conte jo als meus fillets, sinó igual per l'estil... afegint, exagerant ... que a tant presta la contalla!

En tots los temps, races e imperis, des de que lo món és món, brollaren del sentiment i la fantasia dels homens, fantàstics personatges, representacions de tot lo que a l'home preocupa i assombra i el mou a supondre encarnacions de pur simbolisme a qui penjar tota acció maravellosa.

Així comença el Proemi del llibre *Tomba-Tossals, Contalles de la Terra* de Josep Pascual i Tirado, nascut a Castelló el 21 de maig de 1884, qui es definia com «fill i net de llaurador», «afanyat a les coses de la terra», qui visquera «treballant baix lo sol del camp, entre perfums de nafa i remojarer de blats, admirat de la bellesa de les nostres hortes, ale-

Les seues contalles recullen la historia, mitologia, literatura, el paisatge, l'anima i l'ésser de Castelló

lat amb les armories dels pardalets i entusiasmat de les velles costums».

El naiximent del llibre és fruit dels articles apareguts al butlletí de la Societat Castellonenca de Cultura, editat per l'esmentada entitat, imprés a l'obrador del Fill de J. Armengot allà per l'any 1930. Per tant, en aquest 77è aniversari de les Festes de la Magdalena complirà 92 anys.

Les seues contalles recullen la historia, la llegenda, la mitologia casolana, la tradició, la literatura, l'arqueologia i el paisatge, l'anima i l'ésser de Castelló. És al tossal de la Magdalena on fou gestat un projecte de poble, que hui es una esplèndida realitat.

I és, com no, el Rei Barbut qui, contemplant-lo tot desde el seu Castell Vell, vol transformar el paisatge que contempla, en benefici del seu regne i dels seus fills. Per a dita transformació necessita d'un heroi que pugue fer posible aquesta enorme tasca. I s'encomana al mític Tomba-Tossals, amb l'ajut de la seua conlloga, a tal fi.

I qui és Tombatossals? O a qui vol representar el autor? Dons, sense dubte, a l'esforçat llaurador castellanenc, qui amb la seua conlloga fa possible la transformació de la Plana, aconseguint un «mantell de verdor que arribarà fins a la mar, i la flor de nafa esclatada en delitosa fragància». I a eixa contalla, amb els fills de Tombatossals y la seua conlloga, vol representar la Colla del Rei Barbut, sense eliminar cap adjectiu, amb les seues virtuts i els seus defectes.

Fills que estan fora del terme, per diversos motius, van voler conjuntar festa y cultura, fa ara 45 anys. El treball de molts durant aquestos anys, ha fet possible la realitat de lo que hui es la colla i també el que ha sigut la difusió del llibre de Tombatossals.

Any rere any, hem impulsat la seua projecció mitjançant la representació de la *Mitologia de l'heroi Tomba-Tossals*, la seua Conlloga i la *Cort del Rei Barbut*. Hem organitzats exposicions i debats, records de infantesa, i hem divulgat els textos de Josep Pascual i Tirado, en mostres de celebració com el 40 aniversari en la Diputació de Castelló que es va portar fins a la mostra-museu que hui acull la seu de la nostra Associació.

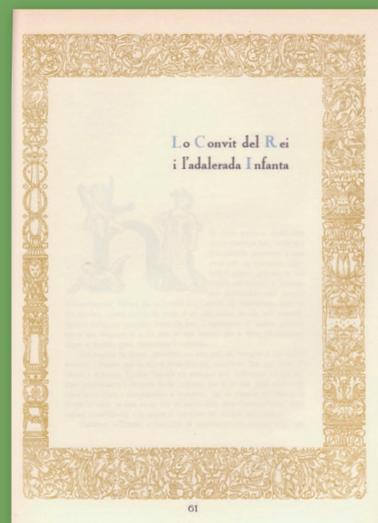
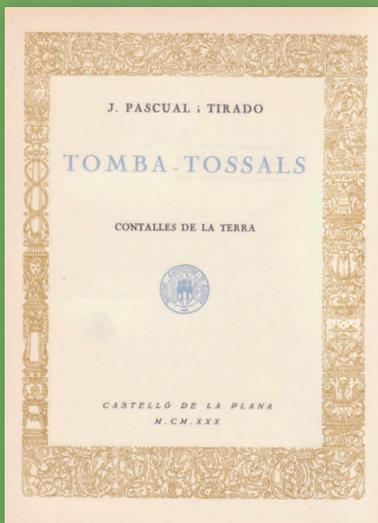
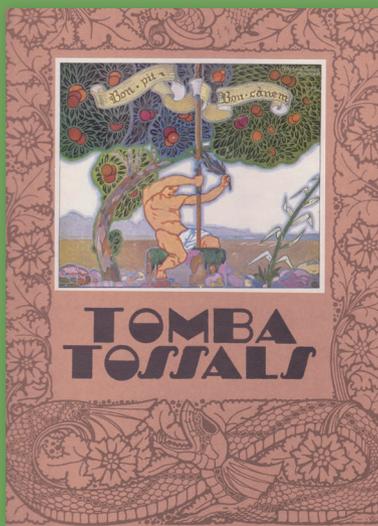
I continuem, como el primer dia, ara amb el Concurs de Relats Curts que, amb la col·laboració de la Fundació Caixa Castelló, va complir al 2020 la seua IV edició. Aquesta iniciativa vol recollir els mèrits dels joves autors i dels escolars, en el coneiximent de l'heroi que transforma el pla per fundar el nostre poble.

En aquestes contalles especialment destaquem la del voladoret.

“No vull ésser com la canya caiguda del conte; vull ésser lo voladoret, lo voladoret...”

¿ I perque volem ésser voladoret? Perque la festa i la cultura volem que perduren en una complicitat màxima. Perque enguany recordarem els 92 anys de la edició de l'obra magna de l'escriptor Josep Pascual i Tirado. Les seues contalles deuen ser transmeses de mares i pares a fills, amb el mateix amor que desprenen les paraules de Tombatossals.

El voladoret representa la negació de la vanitat, l'orgull de les persones que, umfla-



La primera edició compleix 92 anys

El naixement del llibre de Josep Pascual Tirado és fruit dels articles apareguts al 'Butlletí' de la Societat Castellonenca de Cultura i va ésser imprès a l'obra del Fill de J. Armengol a l'any 1930.



des pel ego, someten els seus desitjos, oblidant-se que són matèria, i que després de lluitar, com Tombatossals i la seua Conlloga, en el devenir de la vida, esta té el mateix final per a tots, siguen canya o canyeta, orgullosa o trepitjada.

L'orgull i la vanitat moriran al mateix foc, sols es qüestió de temps.

Pero, el voladoret?

El voladoret no! Ell represente el nostre record. El record estimat de cadascú dels nostres voladoret; dels nostres amics de la Colla, de tots amb les quals, al voltant de la seua vida, vam compartir rialles y festa. Festa i cultura. Enyorança de tots. Dels que, sobretot no estan entre nosaltres, però que un dia, com el fillet malalt

de la contalla de Tombatossals al Rei Barbut i a la seua filla l'Infantona, van estar abraçats d'un voladoret i van compartir moments d'aquesta vida.

Volem seguir sent el seu record, pel molts anys, i tornar, any rere any, a compartir la vida sense orgulls ni vanitats, amb humilitat i franquesa. Mentre el voladoret siga a casa, l'amor als nostres continuarà recordant-nos, al uns i als altres, qui som, on anem i fins on volem aplegar. Cada any es comprometem a recordar per què el voladoret esta present, i així volem matindre l'ensenyança dels valors que es deixà Tomba-Tossals.

Bon pit, bon cànem! [👉 ENRIQUE CARCELLER LLAGO. PRESIDENT DE LA COLLA DEL REI BARBUT](#)

ROMERÍA GASTRONÓMICA

¿Alguien tiene un periódico?



• Has mirado la leña? Hace rato que está prendida. Ve colocando la trébede y sigue contando ¿Dices que bajaron?

Si. Una noche. Se supone que de tormentas, rayos y truenos. Agarrados a las altas cañas, con un farol en la punta que les iluminaba el caminó.

Bajo el farol, atado dentro de un pañolón, el pan. El queso, los huevos duros, las uvas.

No. Tomate no había. Ni patatas. Eso lo trajeron de América muchos años después. Como en les Useres o en Sant Pere de Castellfort.

Somos lo que comemos.

Mira a ver si la paella está bien limpia. ¿Está? Sobre la llama. Que se caliente bien.

Es la comida. Siempre la comida. A Sant Roc de Canet, *figa i doset*. Es la caña... Pero es el rollo lleno de confites.

El tercer domingo de cuaresma, cuando se visita el lugar del que bajaron al llano los antiguos, en el *saquet* del almuerzo no puede faltar el *ximo*. Tan jugoso. Con su atún y su cebollita frita.

El bocata de tortilla, ajos tiernos, habas, alcachofas de primavera.

El aceite humea. Date maña con el pollo el conejo y la costilla.

No encontré pato.

Quien más, quien menos, le ha atizao un par de buenos apretones al culo de la bota.

¿Se ha dorado bien la carne?

Mueve. Y deja hueco al centro. *Bajoqueta*. *Garrofó*. Alcachofas. Todo bien limpio y cortadito.

La sal.

Están arriba. Han llegado después de un buen trecho caminando. Se sientan a la sombreta de un pino. A almorzar.

Hay que trepar a la pequeña espadaña y voltear la campana. No debe dejar de sonar la campana.

Ding... Ding... Ding... Ding...

Cambian los brazos. Las manos que dan impulso. Suena la campana. No debe dejar de sonar.

El tomate.

Es natural. Ralladito. He añadido sal y unas hebras de romero... Hay quien lo pone al final. Vale.

El pimentón y enseguida... El agua. Que hierva su media horita, hasta que el caldo llegue a las asas.

Tira el arroz.

Se van. Ya son las cuatro. Bajarán a Lledó y esperarán allí a que caiga la noche.

Del poble de Castelló, sigau llum y auxiliadora. De l'amor nostre, senyora. Mare de Deu de Lledó.

¿A caballón? Haz la cruz... y después lo extiendes.

La cosa es que hierva fuerte unos diez minutos. Luego quitamos leña.

Cayó la noche. Por el Cami la Plana va la rogativa al Forn del Pla. Los carros engalanados, los romeros. Los penitentes. Han pasado las de mano. La *Germandat*.

Cerrando, Adsuara. Las pequeñas del meneo, atadas con cintas blancas.

Agarra.

Ya la cojo yo por aquí. Allí. Donde está el cartón.

¿Alguien tiene un periódico?

🔗 MONTSE ARRIBAS



99 restaurantes donde ser feliz a lo largo de 194 páginas llenas de amor por la gastronomía, ilustradas por las maravillosas Cachete Jack. Hedonismo, pero también amor por los nuestros. Porque comer es vivir



Disponible en **shop.guiahedonista.com**
y en las mejores librerías

LITERATURA I ARTS

Castelló de la Plana, la Magdalena i el món

Quan els versos del Pregó de la Fira i les Festes de la Magdalena del poeta Bernat Artola són entonats pels carrers de la ciutat, des de la postguerra del 1947, en què el mateix poeta va guanyar el Certamen literari amb la melancòlica Balada del cor distret (¡que havia estat refusada el 1945, amb indicació del Governador militar!), es proclama que la Ciutat «té l'honor / de vindre de l'antigor / per lluminosos camins». I com que són «dignes, de nom i de fets, / no volem límits estrets / d'ambicions massa modestes», comparteixen el principi: «anar a la Magdalena / no és tan sols anar de festa, / és deure que manifesta / orgull de genealogia»; perquè «Quin fillol oblidaria / la rabassa maternal?» i «tots devem en dia tal / ratificar la promesa».

De manera que, amb l'avinentesa cíclica de la Magdalena, la cultura de la ciutat és evocada com a màxima expressió de la societat, del patrimoni històric i inclusiu, però alhora és una representació universal de la Festa com a definició del Mediterrani. I això és veritat si es consideren el Pregó (des del 1947) o la lletra i la música del Rotllo i Canya (interpretades juntes des del 1946), com a expressions verbals de la romeria penitencial i memorial reivindicada com a consciència mítica dels orígens històrics; de les gaiates com a lluminàries etnogràfiques de viatge com les falles –sí, les falles– pirinenques, o el foc solsticial de sant Antoni o sant Joan, o l'equinoccial de sant Josep; de la Fira primaveral i la primera del cycle anual de la tauromàquia de tot Espanya; i, evidentment, del patrimoni de la caòtica riquesa territorial dels sectors gaiaters i la pluralitat social de les colles i qualsevol associacionisme. La Magdalena resulta així per l'historicisme mític, i per la proliferació musical, teatral o esportiva; i per la vitalitat sensual o alcohòlica.

En tots eixos aspectes, cal considerar la Magdalena com a successora, almenys, de dues festes representatives. Les primeres, les

Festes d'agost, de la Mare de Déu i sant Roc –és a dir, les «naturals» del cycle anual agrícola–, les del «Mos quedem» de les alquerries i el Pinar, urbanitzades amb els balls del que seria La Pérgola (pel que fa a la Magdalena, en la seqüència desapareguda de l'Hostal de la Llum, i de la referència oficial de l'(anomenat) Palau de la Festa). I les contemporànies, les Festes liberals de Juliol –per l'esdeveniment assumit com a fundacional de la modernitat, l'anècdota de la resistència de la ciutat a les tropes carlines el 7, 8 i 9 de juliol del 1837–, que segregaren la «invenció» política de la ciutat, present encara en l'Obelisc. Aquelles festes –que inclouen els mateixos ingredients que ara fan de la Magdalena un missatge obert al món, fins i tot la traca coronada al Fadri–, foren descrites magistralment per Ricardo Carreras, en Doña Abulia, on la ciutat s'anomena Vilaplana, a propòsit de la processó cívica després reconvertida en la del Pregó:

«Cerca ya, tomando el ancho de la amplia vía, avanzan cabalgando unos heraldos: empuñan sendos lanzones a cuyos extremos superiores flamean unos vistosos gonfalones con las barras aragonesas... El desfile comienza» [...]

La Marsellesa enardece a los vilaplaneses... Por fin aplauden cortésmente a una comisión de regidores, que en una carretela cierra la marcha... Una banda militar ataca un aire de pura cepa flamenca.»

No ha de resultar en absolut banal assenyalar que parla de la Marsellesa, himne universal dels liberals i els republicans, i remarcar la capacitat d'universalització de la ciutat, superant un text de Max Aub referit al Castelló que iniciava un cycle de modernització: en *Campo cerrado* (signat en l'exili de París, a l'agost del 1939), on afirma les següents mitges veritats:

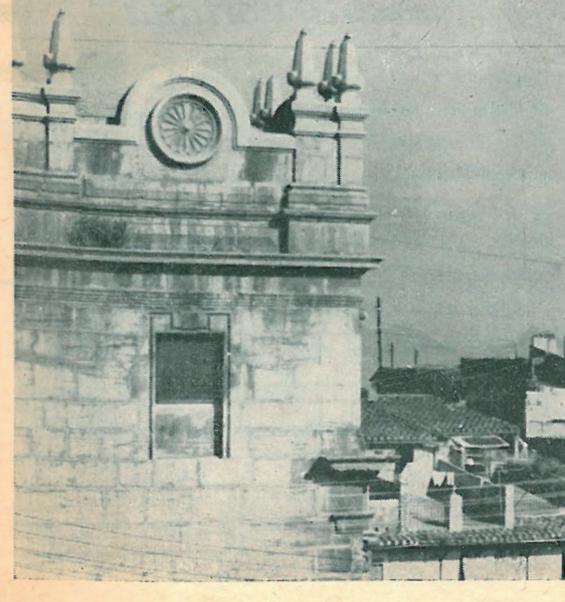
«Castellón es un pueblo chato, ancho, sin más carácter que la falta de él»; i els caste-



Núms. 57-58

México, D. F., Enero

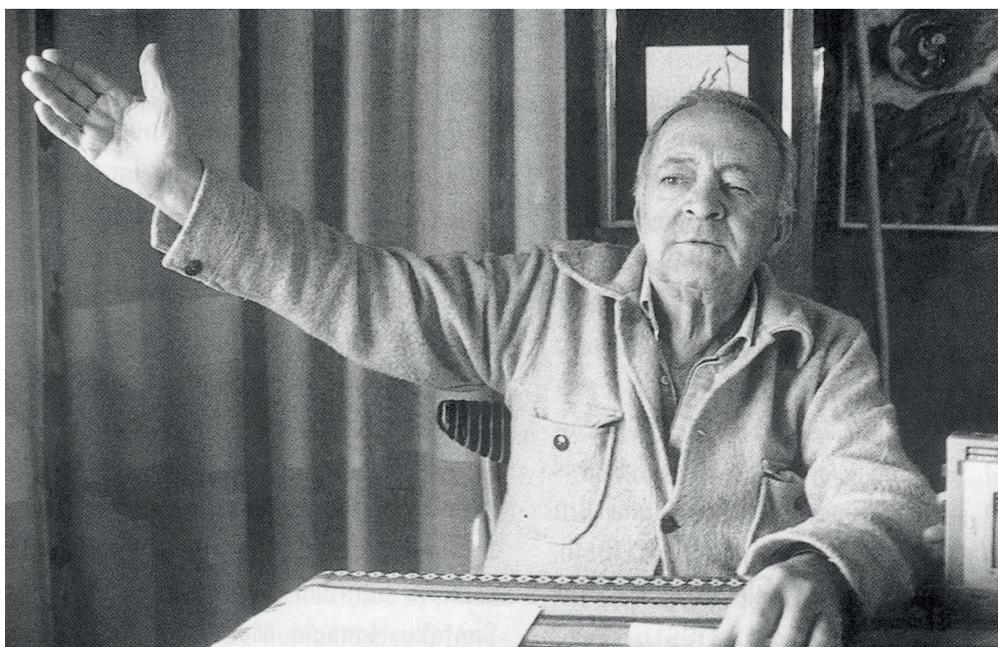
La revista 'Senyera', de la Casa Regional Valenciana de Mèxic, va dedicar al Fadri la portada de gener del 1960. ARCHIVO





o-Febrero de 1960

IV Epoca



El poeta castellonenc Miguel Peris. ARCHIVO

llonencs de pro «no tienen más Dios que sus naranjos, ni más Virgen que la de los Desamparados (la patrona es la Magdalena, pero se la tiene en menos que a la valentina)», encara que també van amb «zapatos negros o alpargatas blancas, luciendo sus cheques, sus amigos de Hamburgo o Liverpool». I tenen d'Europa «un gran desprecio por lo que no sea suyo: Xe, allá fa molt de fred.»

Enfront de tals desconeixements aproximatius, la Magdalena tenia ja el nom d'un carrer (l'actual Escultor Viciano) i un teatre (enderrocat el 1983), així com la Ronda camí del nord (també amb un teatre obrer en la casa actual de l'artista Luis Prades Perona); i la romeria, l'havia gravada ja el 1914 la casa Pathé-Frères, amb delegació a Barcelona; i per cert, el 1959, la gravà Ismael Palacio, que el 1933 havia fundat l'emissora EAJ-14 Radio Castellón, crònica imprescindible i permanent de la Magdalena: el primer «cartell radiofònic», el 1941, s'inicià amb la Cançó de l'arbre de Vicent Ripollés i Gaetà Huguet.

Les diverses iniciatives de suma religiosa, històrica o mítica, sobre la civilitat mediterrània de les Festes de la Magdalena han evolucionat des del nucli fundacional de l'any 1945 en dues fases: durant el franquisme, i des dels anys setanta del segle XX. I, per no oblidar les dues fases, es poden esmentar, per exemple, els contrastes entre «cultura oficial» (en la primera fase) i «cultura popular» (en l'actualitat). I sobretot, en la presumpta dissociació entre el món intel·lectual i artístic popular, i els científics i artistes del Castelló més contemporani.

Així, la caracterització literària de la Magdalena ha sobreposat a les referències costumistes més importants de la ciutat, les de Bernat Artola en tots els registres poètics, com el de tants versos de Miquel Peris, o d'aquells ingenus i tendres d'Enric Soler i Godes:

*“Una ermita blanca, blanca,
i un camí que va pujant.
Uns ocells que volen, volen,
i una campana brandant. [...] Anar a la Madalena
amb aquest dia tot clar...
De lluny l'ermita tan blanca
sembla una vela en la mar.”*

O les cròniques narratives d'Eduardo Julià en *A la sombra llega el sol* (1953), fins a la bagatella multicultural *Una Magdalena moguda* (2000), de Rubén Montanyés i Albert Garcia, passant per *La gran esmeralda de Cristina Alloza* (1969):

«La luz del amor filial. Estos monumentos de luz venían a simbolizar de una manera plástica, la gayata encendida en cada pecho castellonense. Ese fuego ardiendo en holocausto de una hermosa tradición —Sepan todos que venimos de la antigüedad por luminosos caminos. Que la fe ha sido el foco esplendoroso que nos ha guiado, y que esa luz de la Providencia, jamás se apagará en nuestros corazones.»

En tot cas, l'encaix de referències de la Magdalena no es queda en el nucli tradicionalista o la importantíssima contribució costumista. Abans encara de formalit- ➤



L'inoblidable pintor Joan Baptista Porcar, habitual a la Romeria. ARCHIVO

➤ zar-se l'actual suma de la Magdalena, era descrita l'aglomeració popular de l'ermita festiva en *Odios feudales* o *El Barón de la Torreta* de Carlos Marco i Miguel Aparicio, autèntica mostra d'humor existencial, «tragedia montañeso-histórico-castellonera en verso y que pone los pelos de punta [...] escrita en la cárcel de Castellón desde el 19 de agosto de 1940 al 19 de septiembre de 1940, aprovechando momentos en que los autores querían olvidar su triste situación».

I poc després, un dels focus internacionals de la Magdalena passa a ser la crònica de la revista *Senyera*, de la Casa Regional Valenciana de Mèxic, dirigida per José Castelló Tàrrega, l'advocat i alcalde de la Ciutat en temps de guerra. Així, la portada del gener del 1960 és el Fadri, i la del març fa la següent crònica:

«La algarabía de los castelloneros anunció a la concurrencia la iniciación de la romería tradicional, no faltando en ella ni el rollo, ni la caña ni les figues albardaes. En la secretaría se improvisó un duplicado de *sant Roc de Canet* y hubo allí para los entusiastas castellanenses *figa i tragué*. ¡Y qué *figues albardaes* hechas por Catalina, la esposa de Pepe Saborit! Legítimo sabor y recuerdo imborrable de aquel carreró de la presó y de Casa Nelo. Hubo que ver a nuestro director, perdiendo su característica seriedad, bailar con Manolo Martínez Franch, el ya internacional *xorrocotxoc*».

A propòsit, si de l'exili se'n lligen referències a la festa en aquell diàleg transatlàntic -d'Enric Soler, Serafi Salort, Jesús Martí, Emili Beüt, o Carlos Murria-, cal remarcar

la historicitat de la Magdalena amb diverses referències culturals i comunicatives de diversa estirp, sumades a l'evolució de la ciutat. El 1940, la segona estrena de *La filla del rei Barbut*, la important òpera per a titelles de Manuel Segarra i Matilde Salvador (impressionista, amb criteris de Vicent Asencio i Bernat Artola), en la Societat Castellonense de Cultura. El 1952, en el VII Centenari de la Fundació de Castelló, l'homenatge al Rei Jaume I i el discurs del Ministre d'Educació Joaquín Ruiz Giménez. Parlant de la llengua: el 1954, la IV Taula de Poesia Valenciana, i el 1956, la presentació del *Diccionari Català-Valencià-Balear*. O el 1961: Visita de Charlton Heston i Sofia Loren, que rodaven *El Cid* a Peníscola. I encara el 1980: el discurs *Un geòleg en una festa d'amor i cortesia*, de Vicent Sos Baynat, que representa una de les millors descripcions geològiques de la ciutat i el seu *hinterland*.

Referències de la Magdalena

Dos contrastes cal subratllar en les referències de la Magdalena, en tant que expressió de la ciutat -ubicada en el mapa primaverall de l'espectacle- i el *connubio delle arti*. El primer: el fet que, durant dècades, les màximes referències científiques, humanístiques o artístiques, han estat fora, per exili -els citats Vicent Sos o José Castelló Tàrrega, els Aragonés, els Agut, el geòleg José Royo, i l'arquitecte Jesús Martí, el metge Miquel Penya, el polític Gaetà Hugué, el gestor cultural Diego Perona...- o per residència -Joan Baptista Adsuara, Francesc

Pérez Dolz, Bernat Artola, Germà Colón...-. I el segon: que les generacions artístiques coetànies de l'acimatació cívica de la Festa, no han guiat o secundat la inqüestionable vitalitat popular de les propostes de representació i creativitat. Tot i que no es pot oblidar l'*Esbós de la Magdalena profana* de Joan Baptista Porcar, així ha succeït amb Ripollés (malgrat l'encarregat *Anagrama* del cinquantenari), Luis Prades, Pilar Dolz, Pepe Agost, o Manuel Sáez...

La ubicació de Castelló és complexa, perifèrica i oberta: la seua vitalitat i la seua posició com a ciutat, es vincula a la Festa com a xarxa d'expressió de tots els ordres de la cultura: en l'espai valencià, l'espanyol, el Mediterrani, i en les xarxes de relació, creació i comunicació, universals. La història continua oberta. Altres veus, altres creacions la faran lleial i oberta al món. En canvi, el poeta Vicent Andrés i Estellés, després de guanyar amb el seu poema *Mural de Castelló* el Certamen literari de l'any 1962 de l'inici de l'Hostal de la Llum, i de la Fundació Hugué, i altres fites culturals, amb l'experiència d'haver compartit recuperació física en el Termalisme de Benicàssim, juntament amb el poeta torero Mario Cabré (que emparentà amb la família Gas d'actors i músics), escrigué un elegant himne, en format de lleteria organitzada en versos bímembres, a presa en part de la tècnica de Pablo Neruda del *Canto general*. En ella conjumina totes les referències de què la ciutat és creditora de capitalitat, i l'instaura potser com el millor poema escrit sobre la Magdalena i sobre Castelló de la Plana:

«Retorne a tu, principi de la còlera,
castell que avança, collites de ràbia,
aspre cordell, idioma que pugna,
fosca esplendor, d'anterior idea
cova i balcó i campanar que vola,
ala i rastell, amor en batallons,
umbilical cordó de Catalunya,
filla major, segell pontifical,
del cel depén tota l'economia,
oli en gresol, sang de la carlinada,
vivacitats de pàmpols del mercat,
llum que segueix, homes que perseveren,
la llengua creix a les ratlles dels solcs,
puig i barranc, remots rius fundadors,
parets de cèrvols, mel recuperada,
dòcil argila, navegada amplària,
raons de sang, incorporada brisa,
pals de combats, comarques combatives,
el caminant nocturn de les gaiates,
castell i ermita, davantals d'escuma».

📍 LLUÍS MESEGUER (UNIVERSITAT JAUME I)

— Desde 1900 —

.....
T O D O L O
B U E N O
.....
A C A B A
E N
B A R
.....



1900 AMBAR
CERVECEROS INDEPENDIENTES

Ambar recomienda el consumo responsable 5,2% Alc Vol.



La respuesta del público de Castelló a la 'Nit Màgica' siempre ha sido multitudinaria. ANTONIO GARCÍA

EN LA PIEL DE UN 'DIMONI'

La 'Nit Màgica', teatro con los cinco sentidos

Es martes por la noche de una Magdalena cualquiera prepandémica. Poco después de las 22 horas, en el patio del instituto Ribalta se vive en privado uno de los momentos más especiales de las fiestas. Más de un centenar de personas corretean por las arcadas,

por el gimnasio y por las diferentes estancias convertidas en camerinos. En este barullo, los colores sirven para identificar a los protagonistas de la noche. El blanco es el color de los actores, el marrón, el de los músicos; el verde, el de los voluntarios que dentro de

una hora formarán un cordón humano; y el rojo, el del protagonista de esta historia y su séquito. A esa misma hora, en la pequeña explanada que forman el cruce de la calle Gobernador con la Avenida del Mar, Ángel Carrasco, Pepe Nebot Peñarroja y Pepe Nebot Navarro comprueban los últimos detalles. Falta una hora para que empiece la *Nit Màgica* de Xarxa Teatre.

Leandre Escamilla camina con la corona iluminada en su mano por el patio del IES Ribalta. Además de fundador y director de la compañía es quien encarna el personaje de Sant Roro en un ritual que repite desde hace treinta años. De alguna manera, hoy es su noche, la única que vive como actor cada año. Esos minutos en el instituto son los únicos de calma en este principio de las fiestas de la Magdalena. Atrás quedan días de montaje, tanto en las instalaciones de Xarxa Teatre en Vila-real y de la Pirotecnia Peñarroja en La Vall d'Uixó como en las calles de Castelló. Antes de emprender el camino por la calle Colón



ante los gritos de ánimo de la gente, es el momento de un último ritual en forma de foto de familia con las más de cien personas que en unos minutos participarán en el espectáculo.

Y es que la *Nit Màgica* esconde muchos rituales dentro de uno mayor que tiene como protagonistas tanto a los actores, músicos y voluntarios como a los miles de castellonenses que cada año acuden a la llamada del patrón de todos los borrachos habidos y por haber, según la musicología popular valenciana. Tantos rituales, tantas experiencias acumuladas, que hacen que los directores de Xarxa Teatre lo tengan claro: «hay tantas *nits màgiques* como personas participando en ella».

Cuando Leandre y Nel-lo crearon el espectáculo en 1986 difícilmente podían imaginar el recorrido que tendría este *correfoc*. Como tampoco podían imaginar la respuesta del público de Castelló cuando la compañía lo representó por primera vez en 1989 en unas fiestas de la Magdalena. El espectáculo nació como una reivindicación de la cultura popular valenciana en un momento en el que los elementos identitarios se empezaban a recuperar: «Quisimos crear una fiesta tradicional que nos permitiera rescatar y teatralizar elementos culturales y festivos de nuestros pueblos, de la pirotecnia tradicional con estructuras de madera, a los toros de fuego o la santantonada de Forcall», recuerda Nel-lo Vilanova.

Por el estómago

Así, Xarxa Teatre creó desde cero el primer *correfoc* de la Comunitat Valenciana. Y lo hizo a partir de un argumento muy sencillo: «Sant Roro llega a Castelló e invita a todos sus ve-



LA TRANSFORMACIÓN

Cada uno de los *dimonis* representa un personaje y todos ellos esconden muchos rituales. Además de su carácter festivo, la '*Nit Màgica*' es una dramatización de muchos elementos de la cultura popular valenciana.

cinos a participar en la fiesta, a seguirlo y a quemar todos sus pecados», explica Vilanova. Tal vez en esa simpleza radica el éxito de un montaje que se ha representado en más de cuarenta países de cuatro continentes y que en Castelló se vive con especial intensidad: «Después de representarlo durante tantos años en las fiestas de la Magdalena, vemos que la gente ha hecho suyo el espectáculo. Se ha convertido en una tradición en la que diferentes generaciones bailan bajo las chispas y cantan espontáneamente», relata el cofundador de la compañía, quien no duda en calificar este acto como una euforia colectiva: «Es una propuesta teatral en la que es

tan importante el público como los actores. En definitiva, es un espectáculo que se vive por el estómago».

Por el oído

Quique Pérez es miembro fundador de la Colla de Dolçainers i Tabaleters de Castelló y uno de los más de 50 músicos que cada año participa en la *Nit Màgica*. De hecho, este carácter especial de la cita magdalenera es posible gracias a los innumerables colectivos que cada año arriman el hom-

bro. De ellos, el más importante es la Colla de Dolçainers, aunque hay otros como Moros d'Alqueria, la Colla del Rei Barbut o la Colla Cepet. Ataviados con la túnica de monje para reforzar el carácter ritual y protegerse de las chispas, cada año los músicos de la *colla* acompañan a los propios de Xarxa Teatre para poner la banda sonora al deambular de Sant Roro y sus *dimonis*.

Para Quique la *Nit Màgica* es ritmo, empezando por el tres por cuatro: «Mientras Sant Roro baja de la plataforma interpretamos un tema en su honor con un ritmo muy lento a ritmo de vals». Es el preámbulo del espectáculo, la música que suena mientras los actores se colocan sus máscaras y se ponen en posición. En cuanto aparecen las chispas, el ritmo se acelera: «Del vals pasamos a ritmos mucho más movidos, a endimoniades, a canciones populares valencianas o a los toques tradicionales de dulzaina».

Por el olfato

Si hay un olor que define la *Nit Màgica* y prácticamente cualquier fiesta tradicional valenciana es el olor a pólvora. Tan- ➤

to, que la creación del espectáculo supuso un importante trabajo de investigación para recuperar las antiguas estructuras de madera que, fruto del desarrollo tecnológico en el campo pirotécnico y con la aparición de las carcasas, habían caído en desuso. Para ello, Nel-lo y Leandre acudieron a Pasqual Martí, pirotécnico de Vila-real que desempolvó y reconstruyó muchas de aquellas estructuras.

Desde hace años, la responsabilidad de mantener viva esa tradición recae en la centenaria Pirotecnia Peñarroja. Para ellos, la *Nit Màgica* comienza semanas antes, ya que el montaje de todas las estructuras es muy costoso: «A pesar de los avances técnicos, este espectáculo mantienen un componente tradicional muy importante», explica Pepe Nebot Navarro, quien estima que la pirotecnia clásica supone más de un 80% del total utilizado. Entre las estructuras tradicionales destacan «las ruedas gloria, los canastillos y palmitos, las fachadas de estrellas o las ruedas de tres cambios». Además, por supuesto, de los cuadros que se ubican en el escenario y que crean una de las imágenes más características de la *Nit Màgica*. Más allá de la tradicional también encontramos la pirotecnia de proximidad que disparan los actores o el remate final.

Por los cinco sentidos

Si hay un colectivo que vive intensamente la *Nit Màgica* es el de los *dimonis*. Además de los actores actuales de Xara Teatre, la cita magdalenera reúne a muchos otros que durante años han formado parte de la compañía y que no perdonan su presencia en Castellón. Voluntarios que deben pasar por la 'escuela' para lograr el permiso pertinente para participar en el espectáculo completan el elenco. En el caso de los actores de Xarxa Teatre el trabajo es doble, ya que son también los responsables del montaje de gran parte de las estructuras y efectos pirotécnicos. Si al principio del artículo hablábamos de rituales, uno que repiten los actores en la tarde del espectáculo es un recorrido por todo el itinerario. Y es que a pesar de que el montaje mantenga su estructura o del aparente caos que se apodera del espectáculo, en la *Nit Màgica* debe reinar siempre el orden.

Ya de noche y en el interior del instituto Ribalta, cogen uno a uno su traje de *dimoni*. Llega la hora de la verdad, la de la transformación. Llega la hora de ponerse en la piel del personaje. Y es que aunque la *Nit Màgica* reivindique su carácter festivo no deja de ser una dramatización de muchos



La pirotecnia clásica supone más de un 80% del total utilizado. ANTONIO GARCÍA



Si hay un colectivo que vive intensamente la 'Nit Màgica' son los *dimonis*. A.GARCÍA

A pesar de que el montaje mantenga una estructura de aparente caos, en la 'Nit Màgica' debe reinar siempre el orden

elementos de la cultura popular valenciana. No deja de ser de teatro. Diana Bernal es una de las veteranas de esta noche mágica. A pesar de dirigir su propia compañía, sigue colaborando con Xarxa Teatre. Para ella, el papel de *dimoni* es mucho

más que ponerse el hábito: «Hay que entrar en el personaje, que en mi caso es el de una chica demonio para reivindicar también la parte femenina del espectáculo. Durante el recorrido soy un poco pícaro y voy fastidiando al público siempre dentro del ambiente festivo». Junto a ella, otros treinta demonios recorren las calles de Castellón. Y lo hacen desde el anonimato, detrás del hábito y con la poca visibilidad que permite la máscara, el personaje. Durante una hora correatan, bailan, interactúan con el público, se dejan llevar. En definitiva, se funden con el espectáculo, lo viven con los cinco sentidos. **SIXTO BARBERÁ JORDÁN**



ROYAL
BLISS®

PREMIUM
Inspiration



El mal tiempo no impide que los castellonenses acudan a su cita con el Magdalena Vitol. ANTONIO PRADAS

EVOLUCIÓN DEL MAGDALENA VITOL

Un viaje a la espectacularidad, un adiós simbólico... sin la gaiata

El *Magdalena Vitol*, fórmula con la que los castellonenses despedimos las fiestas de la Magdalena de cada año, forma parte de las tradiciones que surgieron del proceso de refundación de las fiestas que se vivió a partir del año 45.

Los primeros años no hubo ceremonia final pero, a partir de 1949, tomó forma el acto con el que, desde entonces, con alegría por la semana vivida, con la tristeza que provoca lo que se acaba y la ilusión por volver a empe-

zar el ciclo, los castellonenses apuramos las últimas horas de nuestra semana grande.

Desde el principio, la idea era realizar un último acto festivo con la Gaiata de la Ciudad como protagonista. Y, en efecto, ahí estuvo muchos años, en lugar preeminente, frente a los soportales del Ayuntamiento.

Como es natural, el acto ha ido evolucionando y el protagonismo de la Gaiata de la Ciudad ha decaído. Después de unos años de quedar en el espacio existente entre el

campanario y la Casa Abadía, en la actualidad lo usual es que los servicios municipales la retiren antes del *Vitol*. Es el precio que hay que pagar por la popularidad que ha alcanzado la despedida de las fiestas y la alta participación.

Inicialmente, el *Vitol* tenía hasta una parte oficial, en la Alcaldía, donde las reinas firmaban un acta dejando constancia del final de las fiestas, tras lo que se procedía a la parte fundamental: unirse con los castellonenses y lanzar el último grito con el que ensalzamos nuestras fiestas, grito respondido con el *Vitol*, que simboliza el canto a la vida y el amor a lo que nos es querido.

Los últimos metros del desfile final, el grito, el encendido y final de la traca y un remate pirotécnico han sido los elementos que conforman la esencia del *Vitol*, que, a lo largo de los años, ha ido ganando espectacularidad e integrando otros ingredientes, como el teatro, la danza o la música en directo.

Punto de inflexión en 1994

Esta evolución hacia la espectacularidad actual tuvo un punto de inflexión en el año 1994, cuando, con el recuerdo aún reciente de las Olimpiadas de Barcelona, el arquero paralímpico Antonio Rebollo fue invitado a emular el lanzamiento con el que encendió el pebetero y encender, en este caso, el letreiro pirotécnico en la fachada de la concatedral y, consecuentemente, el remate pirotécnico.

Desde entonces, el campanario, la concatedral y el Mercado se han ganado como espacios escenográficos de nuestra fiesta final. Incluso el espacio aéreo. Hay veces que el formato del espectáculo escogido es, incluso,



Los fuegos artificiales son una parte importante del Magdalena Vitol.

ANTONIO PRADAS

demasiado grande para el limitado espacio disponible y para la gran afluencia de gente que quiere compartir esas últimas horas de las fiestas, lo cual acarrea complicaciones. Hay que tener en cuenta que el desfile final, con la masiva y desenfadada participación de numerosas *collas* y de todas las comisiones de sector, Cavallers de la Conquesta, Reinas y Damas de la Ciudad termina allí, en la plaza Mayor. Y tampoco es justo que quienes han participado en ese desfile se queden sin sitio para asistir al último acto.

En el año 2001, se dieron las circunstancias para realizar un intento inusual: trasladar el *Magdalena Vitol* a la Plaza Huerto Sogueros. Allí, el Campanario estuvo representado por *Tafolet*, una mascota que evoca a nuestro campanar, pero, claro, no es lo mismo. Quedó demostrado que el lugar, el único posible, es la Plaza Mayor y que, si acaso, lo que hay que pensar es en ampliarla. Otra cuestión es cómo, claro, porque fácil no es.

En la actualidad, el *Magdalena Vitol* responde a la idea de unión y participación de todas las personas que sienten la fiesta. A pesar del cansancio acumulado por los nueve días de fiesta, a pesar de las incomodidades que puedan presentarse, los castellonenses no faltan a su cita, aunque la noche no se presente especialmente agradable, como sucedió en 1999 o en 2019, sin ir más lejos, cuando el espectáculo no pudo desarrollarse con respecto a lo planificado debido a las inclemencias meteorológicas. Los castellonenses no fallan y los organizadores hacen encajes de bolillos para sacar adelante lo que se pueda del espectáculo.

El acto también guarda una parte de homenaje a las Reinas de las Fiestas y sus Cortes de Honor

En el espectáculo que acompaña a la ceremonia del *Vitol*, propiamente dicho, viene adquiriendo importancia la música. La tecnología lo ha hecho posible, aunque también es de destacar la ejecución de piezas musicales en directo algunos años a partir de 1998, en el que, por primera vez, se vivió esta experiencia.

Un resumen del programa

El *Vitol* de estos últimos años viene a ser un resumen espectacular de lo que han sido las fiestas vividas: hemos visto a romeros caminar por la fachada del Campanario, hemos recordado eventos de la última semana proyectados sobre las fachadas del Ayuntamiento y la concatedral, hemos visto *pregoners* encaramados en los techos de los edificios que circundan la Plaza Mayor y hasta hemos asistido a la ejecución de los bailes tradicionales propios de Castellón en las alturas.

También el acto guarda una parte que es homenaje a las Reinas de las Fiestas y sus Cortes de Honor. Su imagen y sus nombres proyectados forman parte del espectáculo, con la emoción que ello supone para las protagonistas, que a lo largo de la semana se han esforzado por asistir a centenares de actos.

La secuencia de desfile final, grito y respuesta, traca, espectáculo y remate pirotécnico no quedaría completo sin la íntima despedida que, casi despejada la Plaza Mayor, protagonizan las Reinas de las Fiestas subidas al escalón de entrada al Campanar. En un acto que comenzó siendo íntimo, casi para los miembros de la Corporación y de la Junta, las reinas lanzan por última vez el grito de ¡*Magdalena!*, respondido por los presentes con el consiguiente *Vitol!!!*

Un detalle que, aunque no aparezca en el programa oficial, es conocido por todos y cada vez son más las personas que se esperan para asistir al mismo. Quizá menos íntimo, pero no deja de significar el auténtico cierre de las fiestas, cierre que desde la Plaza Mayor ya se intuye ante la sustitución de las orquestas por el sonido de los servicios de limpieza. Al día siguiente la ciudad debe estar preparada para volver a la rutina.

En esa postrera actividad también ha sufrido variaciones. Desde el regreso en silencio a casa hasta ofrecer una tardía cena en el ermitorio de la Magdalena, pasando por un íntimo recogimiento en algún recinto festero para ir olvidando la intensidad de las fiestas vividas. La adrenalina ha abandonado el cuerpo de los organizadores, de las Reinas y de las Damas de la Ciudad. Es el momento del primer bajón anímico, cuando el cansancio hace mella en los cuerpos. Y se procura compartir con discreción en la intimidad. Es la única oportunidad para hacerlo. Al día siguiente, vuelven las clases para los que estudian, abren los centros de trabajo y ➤

EL ESPECTÁCULO DEL VÍTOL

El Vítol de los últimos años es un resumen espectacular de las fiestas:

- 1) Bailes tradicionales en las alturas.
- 2) Romeros caminando por la fachada del Campanario.
- 3) La danza y la música en directo son elementos fundamentales.

➤ las calles deben volver a la normalidad con la retirada de los monumentos y las carpas.

¿Y la Gaiata?

Si hacemos un repaso de las intenciones con las que se creó el acto del *Magdalena Vitol* y lo que en la actualidad es, vemos que se ha evolucionado acorde a los tiempos, que ha dejado su huella el paso de un régimen político a otro, que se ha notado la apertura de la sociedad, que las fiestas, cada vez más grandes y espectaculares, tienen su reflejo en esta última convocatoria... Pero por el camino se nos ha perdido un elemento fundamental: el protagonismo de la Gaiata. Un buen número de monumentos son retirados por las comisiones antes del Desfile Final. De la Gaiata de la Ciudad no queda ni rastro cuando arranca el *Vitol*. Desde luego, es complicada la solución, pero seguro que alguna fórmula debe haber para recuperar aquella idea inicial de organizar un último acto festivo en torno a la Gaiata.

En definitiva y a modo de resumen, la tecnología ha venido en auxilio de la ambición e imaginación de quienes trabajan a lo largo de meses para crear un espectáculo siempre único e irrepetible. La luz se adueña de las que se autodenominaron en tiempos Fiestas de La Luz. El sonido llega nítido a toda la multitud. Los espacios escenográficos se ubican allí donde creíamos que no era posible... Pero, al final, lo que queda y permanece es el diálogo entre los castellonenses y las reinas de las Fiestas, la comunión entre la llamada fiesta oficial y la fiesta popular.

Una comunión y un diálogo trufados de los elementos que son indispensables para entender las Fiestas de la Magdalena: fiestas que se viven en la calle, caracterizadas por la alta participación y cuyos ingredientes principales son nuestras tradiciones, la luz, la pólvora y la música y su símbolo diferencial, la Gaiata. Así vivimos una semana y con esos mimbres, cada cuarto domingo de Cuaresma, fabricamos el *Vitol*, nostalgia, alegría e ilusión unidos en un espacio al mismo tiempo. **RAÚL PASCUAL**





La Terraza de Castellón Plaza, en el corazón de la fiesta

Las segundas fiestas de la Magdalena de *Castellón Plaza* se han hecho esperar por culpa de la pandemia, pero por fin el diario se apresta a compartir con todos los castellonenses sus celebraciones fundacionales. Desde nuestra vocación de ser, los 365 días del año, una ventana abierta a la realidad de Castelló y provincia, la ocasión nos brinda una ocasión perfecta para fundirnos con los verdaderos protagonistas del día a día de la capital: sus ciudadanos. Así, durante tres días, del martes 22 al jueves 24, el diario congregará, aplicando las vigentes recomendaciones contra la covid-19, en la terraza del Real Casino Antiguo de Castelló a todos los amigos, lectores y colaboradores de una publicación que en poco más de tres años, desde su implantación en el mismo

Del martes 22 al jueves 24 de marzo compartiremos un rato de descanso y tertulia al amparo de las fiestas

centro de la ciudad, se ha convertido en un auténtico referente informativo entre los castellonenses.

A lo largo de estos días y de 12:30 a 14:30 horas, y con la colaboración de Lino Gastronòmic, compartiremos un rato de descanso y tertulia al amparo de las fiestas de Castelló, en la que se dará cita cada día una amplia representación de las ins-

tituciones, empresas y colectivos socioeconómicos, deportivos y culturales de la provincia. De este modo, la Terraza de *Castellón Plaza* se incorpora al entramado de la fiesta con el propósito de sumar e incorporar un nuevo escenario donde compartir charlas e inquietudes junto al equipo humano que hace realidad cada jornada este diario.

La creación de esta terraza es la decisión más natural para una cabecera que tiene la vocación de cercanía irrenunciable con sus lectores. Y más aún: es un paso que damos con ilusión, porque *Castellón Plaza* comparte con los castellonenses de todas las generaciones la pasión por sus fiestas, igual que el resto del año comparte sus inquietudes, aspiraciones y proyectos. ¡Os esperamos! 📍 **CASTELLÓN PLAZA**



MAGDALENA INTERNACIONAL

Premios Moros d'Alqueria: formación y oportunidades perdidas



Los premios de Moros d'Alqueria reconocen la vinculación de la fiesta con la música y la gastronomía. ARCHIVO

Cuenta la leyenda que los Moros d'Alqueria se hicieron definitivamente mayores (en el buen sentido, claro) el día que decidieron cambiar su ya tradicional *Moro de l'Any* por unos premios que reconocieran la vinculación de las fiestas con la música, de su asociación con la gastronomía y también la admiración por esas otras fiestas que han conseguido ser conocidas a nivel mundial.

Era además, por qué no reconocerlo, una forma de desmarcarse de los numerosos *xxx de l'Any* que proliferan desde hace décadas en

colectivos festeros y que hacen que muchos (y por desgracia, pocas) castellonenses tengan ese currículum alternativo que recoge todos esos reconocimientos que *collas*, entes, *gaiatas* o otros organismos les han ido otorgando con el paso de los años. En fiestas, como en tantas otras cosas, a veces toca lucir galones y la Colla de Dolçainers i Tabalers de Castelló cerró esa etapa en Moros d'Alqueria. Un broche de oro, por supuesto.

Lo primero fue establecer unos premios que sirvieran para reconocer la estrecha vin-

culación que los Moros d'Alqueria tienen desde sus inicios con la gastronomía y con la música. El objetivo de estos premios era, además, facilitar que estudiantes de dos entidades emblemáticas y de referencia en Castelló como son el Conservatorio Profesional Salvador Seguí y la Escuela de Hostelería Costa de Azahar completasen sus estudios mediante estancias prácticas. Es ahí donde juega un papel fundamental la Fundació Balaguer Gonet Hermanos, que asumió el coste económico de los premios durante sus primeros años, ➤

➤ hasta que los Moros d'Alqueria crearon su propia fundación. De esta voluntad por potenciar el talento local castellonense nacieron los premios de *Música de Instrumento de Banda y de Gastronomía Adrián Segura*, en homenaje al *moro* fallecido coincidiendo con el nacimiento de los premios.

Unidos a otras fiestas del mundo

Y si la gastronomía y la música han sido parte esencial en la historia de *Moros d'Alqueria*, muy relevante ha sido también su vinculación con otras fiestas del mundo a través de la participación en festivales y carnavales por todo el globo. De esta experiencia nació el *Premio Cultura y Fiestas Ciudad de Castelló*, que pretende destacar una fiesta por su singularidad, su relevancia o su carácter internacional. De hecho, la primera fiesta en recibir este galardón fue el Carnaval de Venecia. Otros referentes festivos como el Oktoberfest de Munich, el Carnaval de Notting Hill de Londres y el de Niza en Francia han sido algunos de los reconocidos por los Moros d'Alqueria. Durante los diez años de historia han sido tres las fiestas españolas reconocidas por la entidad: los Sanfermines de Pamplona, Moros y Cristianos de Alcoy y el Sexenni de Morella, galardonado en 2019.

La creación de estos premios coincidió con la declaración de las fiestas de la Magdalena como Festejos de Interés Turístico internacional, un reconocimiento que no ha supuesto que las fiestas cuenten con una mayor promoción exterior ni tampoco con mayor presencia de turistas en las calles de la ciudad. De hecho, cabría preguntarse si iniciativas como este Premio de Cultura y Fiestas que patrocina

PREMIOS 'CULTURA Y FIESTAS CIUTAT DE CASTELLÓ'

- 2010 - Carnaval de Venecia (Italia)
- 2011 - Oktoberfest de Múnich (Alemania)
- 2012 - Carnaval de Barranquilla (Colombia)
- 2013 - Sanfermines de Pamplona (España)
- 2014 - Fiestas de Moros y Cristianos de Alcoy (España)
- 2015 - Carnaval de Niza (Francia)
- 2016 - Fiesta Viatgem Medieval de Santa María da Feira (Portugal)
- 2017 - Carnaval de Notting Hill (Reino Unido)
- 2018 - Fiesta de las Luces de Lyon (Francia)
- 2019 - Sexenni de Morella (España)
- 2020 - Festival de Saint Patrick de Dublín (Irlanda)
- 2022 - Desembarco moruno en La Vila Joiosa (España)

MÚSICA

- 2010 – Vicent Campos
- 2011 – Lara Vercher
- 2012 – David Moliner
- 2013 – Adrián Miralles
- 2014 – José Real
- 2015 – Inés Andreu
- 2016 – Adrián Martínez
- 2017 – Manuel Melchor
- 2018 – Juan Armero Giménez
- 2019 – Fernando Luis Fernández
- 2020 – Manuel Costa Marés
- 2022 – Diego Parra Borja

GASTRONOMÍA 'ADRIÁN SEGURA'

- 2010 – Àlex Carlos Noya
- 2011 – María Cano
- 2012 – Cati Villaplana
- 2013 – Carlos Monsonís
- 2014 – Didac Català
- 2015 – Josep Batalla
- 2016 – Javier Arsís
- 2017 – Víctor Aliaga
- 2018 – Sandra Pérez Clemente
- 2019 – Andrea Valls
- 2020 – Noureddine Jalloul Ratbi
- 2022 – Víctor Ramirez Rubio

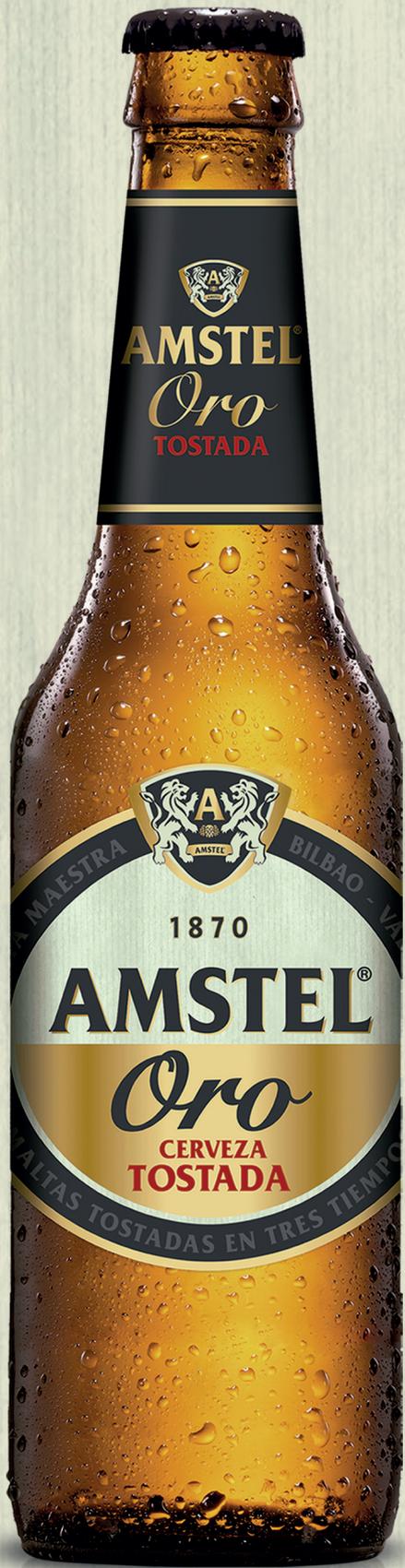
na el propio Ayuntamiento de Castelló no debería utilizarse para tratar de establecer acuerdos o intercambios con otros festejos de los países del entorno. Londres, Venecia, Munich, Lyon, Niza o Dublín, premiada este 2020, son ciudades que perfectamente podrían aportar visitantes a unos festejos que simplemente no conocen.

Sí que han aprovechado su galardón

prácticamente todos los y las jóvenes que han contado con una de las becas que ha concedido Moros d'Alqueria desde el año 2010. Àlex Carlos Nolla y Vicent Campos marcaron el camino para una veintena de cocineros, cocineras, músicos y músicas que han pasado por las principales cocinas de España y algunas de las orquestas más importantes de Europa. 🎵 **LIDÓN BARBERÁ**



Sandra Pérez recibió el premio de gastronomía Adrián Segura en 2018. ARCHIVO



AMSTEL®

Oro TOSTADA

ELABORADA POR LOS MAESTROS
CERVECEROS DE AMSTEL CON MALTAS
TOSTADAS EN TRES TIEMPOS:



SECADO



TOSTACIÓN



GOLPE de FUEGO



SÓLO LAS MALTAS MEJOR TOSTADAS APORTAN EL AROMA INTENSO Y LIGERAMENTE CAMELIZADO DE AMSTEL ORO.

CERVEZA AMSTEL ORO RECOMIENDA EL CONSUMO RESPONSABLE. ALC. 6,2 % VOL.

PROMOCIÓ TURÍSTICA

Realitat i potencial de la projecció a l'exterior

El patrimoni cultural de les ciutats, tant el tangible com l'intangible, suposa un fort potencial i un actiu diferencial de primer ordre. Per aquest motiu, en molts casos el patrimoni cultural d'un lloc, pot ser utilitzat com a instrument comunicatiu intencional amb finalitat turística, per gestionar i projectar la localitat en qüestió.

Les festes de la Magdalena, com esdeveniment tradicional principal de la ciutat de Castelló, suposa una demostració identitària singular i pròpia de la vila de la Plana i, en aquest sentit, resulta decisiva per a la consolidació de la cultura de la ciutadania castellanenca i també, ben emprada, pot fomentar el fonament d'una identitat territorial que pot ser necessària i fins i tot decisiva en el procés de construcció i / o consolidació de la seua marca territori.

Perquè les festes populars són una excel·lent oportunitat de promoció de la ciutat i de les seues possibilitats turístiques. Impliquen «consum territorial» i, per tant, ajuden de manera decisiva a consolidar imaginari col·lectius, els quals poden ser cabdals en el procés global de construcció de marca de ciutat.

Aquest fet tan clar i comprensible, ha estat centre de reflexió durant molt de temps per persones i institucions compromeses amb la realitat de Castelló. Sense anar més lluny, fa 12 anys, el primer congrés obert i virtual *Castelló 2020* dirigit pel catedràtic de Comunicació de la Universitat Jaume I, Rafael López Lita, va desgranar al llarg de cinc mesos, aportacions de les veus més autoritzades del territori castellanenc, amb la idea d'aconseguir en una meta pròxima, l'any 2020, un Castelló més modern, inclúsiu i real. López Lita, recollia en l'inici de les seues conclusions aquesta frase premonitòria «deixarem les conclusions per aquest any 2020 que apareix com el nostre lema». I hui, una vegada superat l'any 2020, he de reconèixer amb tristesa, que moltes de les idees, proposades i projectes que es recollien en aquest congrés, no han arribat a bon port, doncs en alguns casos, ni tan sols

Les festes populars són una excel·lent oportunitat de promoció de la ciutat i de les seues possibilitats turístiques

Hem de saber diferenciar-nos i recalcar el elements singulars de les nostres festes, per a ser reconeguts per ells

han partit del seu origen i en altres, s'han perdut pel camí. La meta d'aquell projecte pretenia poder trobar un Castelló culte, amable, punter i acollidor, amb un suport socioeconòmic que permetés als seus habitants gaudir d'un autèntic estat de benestar i per a això s'inclouïen deu vectors per al canvi. Entre ells citaré, la cultura, el turisme i la comunicació i en concret la gestió d'intangibles, per ser part dels elements necessaris per a la construcció d'una marca territori basada en l'esdeveniment tradicional. Es a dir, per a potenciar les Festes de la Magdalena a l'exterior. En aquest sentit, lamentablement, hem d'assenyalar que poc o res s'ha avançat amb relació a les propostes que del Congrés es desprenien per a aquests vectors, i a més a més, la pandèmia de la covid-19, ha paralitzat moltes de les iniciatives que començaven a desenvolupar-se.

Des del Departament de Ciències de la Comunicació de la Universitat Jaume I sempre s'ha cregut en el gran potencial que representen els intangibles territori per al desenvolupament social i econòmic de la regió i per això, amb diferents projectes d'investigació, junt a les institucions territorials implicades, s'han dut a terme diferents estudis i treballs per aconseguir aple-

gar a fórmules punteres en pro de la cohesió, avanç i projecció exterior.

El IV Congrés Magdalener

D'altra banda, el IV Congrés Magdalener, que va tindre lloc a finals de 2017, va suposar un moment de reflexió per tal d'avançar en l'actualització i modernització de l'esdeveniment tradicional a Castelló, permetent fer una mirada analítica sobre el fenomen festiu, amb les seues fortes i febleses, que permetés construir l'estructura d'unes festes pròpies de segle XXI. Malauradament, tot l'esforç invertit en aquest congrés, tant les reflexions preparatòries dels diferents comitès, com els resultats obtinguts en el propi congrés, no van aportar grans canvis i novetats punteres a l'àmbit festiu, quedant palès que encara molta gent pensa que tradició és sinònim de immobilitisme, desaprofitant aquella oportunitat plantejada, per a construir un concepte de festa més inclúsiu, obert i actual, entenent que el patrimoni cultural d'un poble, és la seua manera de fer i comportar-se com a col·lectiu, dins d'un territori i un temps en la història, pel que no es tracta d'una cosa estàtica, sinó que es desenvolupa i transforma continuament. Però també és cert, que aquest IV Congrés Magdalener va treballar al voltant de quatre eixos fonamentals, i un d'ells, «les festes com a element integrador de la imatge de la ciutat, projecció exterior», va reflexionar sobre el tema objecte d'aquest article.

Tot el procés d'elaboració de la ponència marc sobre aquesta temàtica, amb la inclusió de les huit comunicacions sobre la matèria i les esmenes, va suposar un profund estudi i anàlisi, sobre la idoneïtat de millorar la imatge de les festes i per tant, treballar en fer una estratègia per al cas. També aprofundir en la projecció turística, advocant per treballar en la internacionalització. Tot això es va resumir, en les declaracions institucionals que va emetre l'organització del congrés i que en el seu moment es van penjar a la pàgina web de l'Ajuntament de Castelló. ➤

La gaiata com expressió original,
artística i única per a representar la
llum es el element diferencial de les
festes de la Magdalena. ANTONIO PRADAS



➤ Vaig tindre l'oportunitat de formar part del grup de treball que va aprofundir sobre aquesta temàtica i totes les persones que el vam integrar vam estar d'acord que les festes de la Magdalena suposen un important recurs territorial que pot ser un bon element diferenciador com a instrument de *citymarketing*. És cert, que Castelló, com a ciutat mediterrània i llevantina, reuneix molts elements comuns amb ciutats germanes amb importants esdeveniments festius com les Falles, les Fogueres o les festes de Moros i Cristians, entre altres. També es cert que ens uneix a elles, valors i característiques molt positives, com el bon clima, la nostra meravellosa gastronomia, la música, el folklore, la pirotècnia i molts més.... Però, per ser estratègics i punters, hem de saber diferen-

La gaiata com a principal símbol diferenciador ha de tindre una centralitat en la promoció de les Festes i de la ciutat

ciar-nos i no recalcar els elements que ens uneixen i per tant ens fan estar a l'ombra de ciutats més reconegudes turísticament, sinó que hem de saber destacar aquells elements diferenciadors i singulars de les nostres festes, per a ser reconeguts per ells de manera automàtica.



Reforçar la imatge de la ciutat i és fonamental per aconseguir una projecció positiva. ANTONIO PRADAS



La música i el folklore ens uneix a altres festes de la Comunitat. ANTONIO PRADAS

En *citymarketing* i en *branding territory*, allò important és buscar l'element destacable, singular, diferencial i recolzar tota la marca i el reconeixement territorial en ell i la resta de valors es tenen que afegir en un segon nivell, pivotant al voltant d'allò singular, com elements de complement a l'oferta sorpresiva, única i especial

Castelló, elements singulars i diferencials te molts, però de l'estudi que en el IV Congrés Magdalener va realitzar es va poder destacar un element sobre els demés: la llum i també, al seu costat, la gaiata com a expressió original, artística i única per a representar esta llum.

La gaiata, element singular

Tal com es va plasmar, «les gaiates monumentals constitueixen el element de major singularitat de les nostres festes i per tant el de major capacitat de diferenciació. Es tracta d'un monument d'art efímer i festiu i la seua singularitat rau en la seua capacitat de conjuminar tradició secular, expressió artística i innovació tecnològica en una mateixa actualització simbòlica, de caràcter efímer i de valors àmpliament compartits per la societat castellonense».

Un símbol com la gaiata esdevé en un element clau i diferencial, doncs, a les hores cal apostar per ell. Cal invertir i professionalitzar la seua construcció perquè es tracta d'un monument amb moltíssimes possibilitats, on la part artística i tecnològica esta encara per desenvolupar i per això, la gaiata com a principal símbol diferenciador, ha de tindre una centralitat en la promoció de les Festes de la Magdalena i, de la ciutat de Castelló. Té el potencial suficient com per a que Castelló se identifique com la ciutat de les gaiates, tal com Valencia es reconeguda per les seues falles, o Pamplona per San Fermín.....

A més a més, tenim un *storytelling ad hoc*, es a dir, la història ja esta escrita per la tradició de la romeria de les canyes des de l'antigor, i el simbolisme dels elements com el rotllo, la canya, el mocador, el fanal, la cinteta o inclús la propia indumentària de casteller i castellanera, que és pròpia, diferent i única pel que les nostres festes i la nostra ciutat, seran més fàcilment distingides.

Obviament, encara que tenim el més important, queda molta tasca per fer, ja que tot això es deu de comunicar i les institucions i la societat, deuen implicar-se al projecte i promoure'l. Accions des de la comunicació, com explicar que son les gaiates, professionalitzar-les, exhibir-les fora de Castelló, etc., son actuacions que deurien de posicionar a Castelló com la ciutat de les Gaiates i de les festes de la Magdalena. Així, per una banda, preserva-



Fa dotze anys que Castelló va aconseguir la declaració de Festes d'interès internacional.

ANTONIO PRADAS

riem el ric patrimoni de costums i tradicions particulars que d'una altra manera es perdrien, d'altra, diversificaríem l'oferta turística i deses-tacionalitzaríem la demanda, aprofitant infraestructures que d'una altra manera quedarien inactives, redundant en l'economia local. Finalment, la potenciació correcta de la gestió del patrimoni tradicional suposarà una millora important de la imatge percebuda de la ciutat i el seu entorn.

Però encara que les conclusions del IV Congrés Magdalener eren molt il·lusionants, estes no han estat respectades per qui els hauria d'haver implementat, deixant una sensació de buit i frustració a aquelles persones i col·lectius que desinteressada i innocentment havien confiat en l'aplicació de les conclusions de tants mesos desforç.

Han passat quatre anys des del Congrés i en els diferents Fitur realitzats des d'aleshores, hem pogut constatar com la promoció de Castelló es desentén del compromís d'apostar per la diferenciació i per les gaiates i en el video promocional presentat al 2020, *Comparte Castelló*, es va tornar a fer una aposta genèrica i repetida de valors que tenen totes les ciutats mediterrànies, sense veure elements claraments diferenciadors. En aquest cas, la gaiata no apareix per cap lloc. Una autèntica llàsti-

Caldria aprofitar tots els elements positius que tenim al voltant de la Magdalena i les seues tradicions

ma, una pèrdua d'oportunitat i un incompliment d'un compromís adquirit en el passat IV Congrés Magdalener.

Fa dotze anys que Castelló va aconseguir per a les festes de la Magdalena la declaració honorífica de Festes d'interès turístic internacional i molt poca cosa hem fet per aprofitar aquest reconeixement i per al seu manteniment. Caldria fer una profunda reflexió i no perdre l'oportunitat d'aprofitar tots els elements positius que tenim al voltant de la Magdalena i les seues tradicions. Hui en dia, en què el turisme ha fet una forta aposta pel turisme experiencial i cultural, Castelló, com a marca territori i reclam turístic deuria anar vinculada a les gaiates i a la Magdalena, pel que caldria treballar en fer una estratègia d'arquitectura de marca (*rebranding*) vinculant el territori als valors que

hem senyalat, com una proposta de progrés i a la vegada d'integració.

Per a concloure, dir que les festes populars, són un moment propici per exposar a través dels mitjans de comunicació les senyes d'identitat del territori i per tant la imatge de la pròpia ciutat. En aquest sentit, ha de cuidar la imatge projectada, ja que reforça la imatge de la ciutat i és fonamental per aconseguir una projecció positiva dels territoris amb els quals s'identifica, gestionar-les de manera consistent, coherent i sostenible.

És fonamental per aconseguir aquest repte i amb això, el major rendiment dels esforços, la millor coherència de la gestió, i la unitat en l'estratègia i els missatges llançats. Unir objectius, implicar institucions públiques i privades, serà una tasca ingent però fonamental en la consecució d'un resultat fructífer i sostenible en la gestió d'aquest intangible patrimoni cultural.

D'aquesta manera, un plantejament estratègic de la seua gestió, suposarà realitzar un pla d'identitat i estudi de projecció, que mesuraran les polítiques a desenvolupar i determinarà les eines amb què podrem comptar per a la millor inversió i desenvolupament comunicacional tant a nivell local, com nacional o internacional. **ESTELA BERNAD**



Manolete (izq.) junto a Carlos Arruza en 1946 en la plaza de toros de Barcelona.

EL MEXICANO CARLOS ARRUZA, TRIUNFADOR EN LA FERIA DE LA MAGDALENA DE 1945

Sábado de Gloria

ba sacando poco a poco, con tiento, todo lo que encontraba en el cajón. Para ella eran verdaderos tesoros. Cada uno de aquellos cachivaches parecía contener un pedazo de historia, aunque, en realidad, solo tuvieron valor como parte de una vida. Así que ahora, apenas eran objetos inermes y huérfanos.

— ¡Carmen, agiliza hija, que no acabaremos nunca!, le alentó su madre.

— Sí, mamá, contestó la niña con retintín.

La casa del pueblo estaba vendida y tenía que vaciarla. Era muy grande y, prácticamente, desde que murió la abuela, no se había tocado nada allí. Todo persistía imperturbable bajo una escrupulosa capa de polvo que lo cubría todo.

A pesar de la premura materna, la pequeña Carmen continuaba suspirando a cada pieza que salía del fondo de aquel cajón de la mesilla de noche de ébano y mármol, de su abuela, también Carmen. Una vez más, me-

Aquella entrada, aunque fuera de sol, iba a costarle 16 pesetas que se las sacaban del alma

tió la mano hacia el fondo a la espera de la próxima maravilla. Esta vez era una pequeña caja, como la de una joya. Al abrirla, un pompón de algodones la recibió. Introdujo los dedos entre las hilaturas y tocó algo firme. Con sumo cuidado, lo sacó de su lecho algodonoso. Eran dos bolas, un poco más grandes que un garbanzo, ennegrecidas por el paso del tiempo.

— ¿Qué es esto mamá? — preguntó la pequeña. No son unos pendientes, porque no tienen varillas y se le ven hilos.

La niña depositó en la mano de su madre aquellas pequeñas esferas tejidas. A primera vista, no las reconoció. Pero la ca-

beza de Carmen, hija y madre de Carmen, empezó a funcionar como un procesador que revisara archivos de tiempos pasados, hasta dar con el recuerdo de unas alpargatas nuevas y una historia mil veces escuchada.

— ¡De verdad Manuel que no te puedo entender! Tus hermanos y tú, estáis trabajando de sol a sol desde hace más de cinco años para poder comprar tierras que nos den a la familia un desahogo y ahora, quieres irte a Castellón a ver los toros.

Carmen estaba fuera de sí. Sabía que los toros eran la pasión de Manuel, pero aquella entrada, aunque fuera de sol, iba a costarle 16 pesetas que se las sacaban del alma. Ella, resignada, llevaba las mismas medias remendadas desde hacía años y las pequeñas merendaban pan y aceite desde ni se sabe el tiempo. Y aún suerte. Pero él quería ir a los toros.

— Mujer, sé razonable. Sabes que no te pido nunca nada y que todo lo que haces me

parece bien. Que gobiernas la casa con mano firme y yo contento. Como debe de ser. Pero, es Arruza. Es el Ciclón. El torero más grande que ha parido madre. Y viene a Castellón. Iremos mis hermanos y mi sobrino. Antonio nos bajará en el camión sin cobrarnos y no gastaré ni un céntimo de más, te lo juro por lo más grande, suplicaba Manuel.

Ella cabeceó girando la cara, enfadada, aunque sabía que no podía hacer nada, porque además, Manuel se lo había ganado con cada palada de arena que sacaba de la mina.

Faltaban aún dos semanas para aquel bendito lunes 5 de marzo por el que Manuel, Vicente, Elías y Martín, suspiraban cada día, como si de una cita de amor se tratara. En los almuerzos, mientras picaban y cada minuto que tenían libre en la jornada, no había otro tema de conversación. ¿Quién era mejor, Arruza o Manolete? Las almas familiares estaban divididas, pero Manuel sabía que si su sobrino veía al mejicano sobre la arena, no podría negarle el valor. Él jamás lo había podido ver torear, pero lo narrado por la radio le era suficiente. ¡Qué temple, qué serenidad, qué arrojo para robarle la embestida a los morlacos y someterlos a la humillación del teléfono en sus narices!

El empresario había prometido al público que Arruza estaría en cartel para la Magdalena, pero la suerte quiso que el torero tuviera que suspender su viaje y la corrida. La noticia corrió como la pólvora y en el noticiero no tardaron en hacerse eco de ella. El periódico *Mediterráneo*, también la recogió: "Arruza no toreará en Magdalena".

— Tío, ¿se ha enterado de la noticia?

— preguntó Martín a bocajarro en cuanto Manuel salió de casa, camino del monte, como cada día.

— No. ¿Qué noticia? — respondía algo preocupado ya Manuel.

— Arruza ha anulado la corrida — sentenciaba el sobrino.

El semblante de Manuel entró en desconsuelo. Al ver del derrumbe, Martín trató de endulzarlo.

— Pero no se preocupe. El empresario de la plaza de toros, Catalino, ha dicho que esto ha sido solo un contrat tiempo y que, en cuanto el torero pueda desplazarse, ➤

La corrida de la Magdalena

Por haberse retrasado la llegada a España del famoso diestro mexicano **CARLOS ARRUZA**, se ha modificado el cartel de la corrida de la Magdalena que se celebrará con la siguiente combinación de toreros y toros: Domingo 4 Marzo 1945 a las CUATRO tarde.

• Toros de la acreditada Ganadería de CONCHA Y SIERRA para

Pepe Bienvenida - Pepe Marín Vázquez - Vicente Barrera - Rafael Albaicín

Se suspende la corrida anunciada para el lunes día 5; pero el hermoso ganado de don Leopoldo Lamamié de Clairac, se reserva en los corrales para la CORRIDA EXTRAORDINARIA que tendrá lugar en esta Plaza de Toros, a base de

Carlos Arruza apenas llegue a España, y una magnífica combinación de toreros que satisfará plenamente a la afición castellanense.

MEDITERRANEO

La extraordinaria corrida de toros celebrada ayer en nuestra Plaza

Arruza y Pepín Marín Vázquez obtuvieron triunfos apoteósicos

Ambos entusiasmaron al público, que los sacó en hombros de la Plaza

El público castellanense presenció la corrida más completa que hasta hoy se lo ha ocurrido

INFLAMACION DE LA PROSTATA

La reserva de ganado que don Leopoldo de Clairac ha reservado para la corrida de la Magdalena...

PERDIDA

CASTELLON A UNA GRAN CORRIDA

Plaza de Toros de Vinaroz

MARTES 3 ABRIL (Pascua)

ESCOGIDOS TOROS DE LA GANADERIA DE DON ANTON O LUIS SANJES, OROS TRESPALACIOS

Para el caballero rejoneador **Don Alvaró Domecq**

MATADORES

ARRUZA

Andaluz y Montañés

NOTA. Hay un servicio especial de autobuses.

La prensa, volcada

Los medios de comunicación se volcaron con la corrida de Carlos Arruza. Tanto con el anuncio de la corrida, después con su aplazamiento y más tarde con la expectación por su celebración. Y por supuesto con el éxito, tanto de Arruza como de Pepín Martín Vázquez.

TAURINAS

La expectación en torno a la corrida de esta tarde ha llegado al máximo

Ayer llegaron los tres diestros y algunos críticos taurinos

Lo di-ho, la expectación por la extraordinaria corrida de esta tarde no es para describir y el público que ha desfilado estos días por la plaza de toros ha quedado muy satisfecho con la sustitución de un toro excelente por dos toros, con lo cual ha quedado el interés público por demás.

El interés público por la corrida de hoy y no son solo los aficionados, sino los curiosos incluso, que ansían ver comenzar la corrida de hoy y conocer la marcha del toreo de Arruza. Este día es hoy para él y viene más dispuesto que nunca a delatarse al público. La buena actuación de Arruza de seguro que se veva acompañada por una gran tarde de Montañés, que también ansía triunfar rotundamente, y Pepín a hombros en la corrida de la Magdalena no puede consentir que nadie lo supere hoy ante el público que lo proclamó como triunfador aún no hace un mes.

Hasta ahora siempre decíamos

Cartelera

Espectáculos

Delegación Provincial

que los toreros no se estarían mejor porque la corrida en Castellón tenía trascendencia en España; esta vez sí que la tiene y los tres matadores lo saben. El público también se ha dado cuenta y por eso hoy todo el mundo quiere ir a la plaza porque el instinto nos dice que ocurrirá algo nunca visto. Gran tarde de toros, pues, en puerta.

CASTELLON ES HOY EL CENTRO DE LA VIDA TAURINA ESPAÑOLA

Con el debut de Arruza en nuestra plaza, Castellón se convierte en el centro de la vida taurina española hoy. Y hacia nuestra ciudad convergen estos días numerosos aficionados y críticos de toda España que desean presenciar esta que puede ser memorable corrida de reaparición de Arruza.

Ayer llegaron ya algunos camaradas de periódicos catalanes y compañeros de Valencia, Madrid y Norte de España. A todos, cordiales de desearnos que su breve estancia en Castellón les sea agradable.

➤ cumplirá con su cita en Castellón. Sea el día que sea. No van ni a sustituir la corrida, ni siquiera a los toros, y eso que este año, en las fiestas de Castellón han querido hacerlo todo a lo grande, hasta con un pregón nuevo. Lástima que no podamos ir a verlo.

— Para pregones tengo yo a Carmen — respondió Manuel barruntando por lo bajini una solución— No le digas de momento nada a la tía. Cuando llegue el día diremos que se aplaza y mientras, ya veremos si hay noticias de esa nueva fecha para el maestro. ¡Ay Martín que no quiero morirme sin ver a Arruza! ¿Te he contado ya cómo coloca las banderillas, como si volara sobre el toro y las dejara bordadas sobre su lomo?

Los días pasaban y las noticias sobre el diestro mejicano no llegaban. No solían hacerlo cada día porque no tenían perras suficientes para pagarse un café a diario, pero esas semanas, no faltaban ni una tarde al bar. Cualquiera excusa era buena para acercarse a escuchar Radio Castellón. Aún así, las voces de aquellos locutores de los carteles radiofónicos no daban señales de la ansiada noticia.

A punto estaba Manuel de sucumbir y confesarle a Carmen que no habría corrida y que disponía de dieciséis pesetas más, cuando Eduardo Codina y Manolo Sanz anunciaron que Arruza llegaría a la plaza de toros de Castellón el 31 de marzo: «Sábado de gloria, queridos oyentes. Como si fuera una premonición. Como si todo el aficionado taurino de esta tierra supiese que el coso vibrará ante la mejor faena que se ha visto nunca en Castellón. Inenarrable. Con los mismos toros y con la compañía de Pepín Vázquez, que repetirá en nuestra plaza. Cerrando el trío acompañará a los maestros, el joven peruano, Alejandro Montani, que también llega con ganas de ganarse al público y un hueco en la memoria de los presentes. Aunque, difícil lo tiene, porque parece que hoy en día, nadie le hace sombra al mejor doctorado de Antonio Bienvenida. No señor...» Aquellas voces salidas de micrófonos lejanos seguían, pero ni Manuel ni Martín querían oír nada más.

Aquella noche, Manuel descargó de golpe las dos noticias.

— O sea, que no venía pero ahora viene — repetía Carmen y le espetaba sin contemplaciones— ¿Que tú te crees que soy tonta? Que no me lo has dicho hasta que lo has tenido resuelto. Por si acaso se me ocurría decirte que la chica necesita alpargatas y a ti se te hacía mala sangre de gastarte los cuartos en la plaza de toros. Pues bien, sentenció, ya lo has dicho tú todo.

UNA TARDE APOTEÓSICA

«La gente estaba entregada. Arruza, vestido de rosa y plata, recibió a ‘Pies de Liebre’ con tres verónicas rematadas con media ceñidísima. Tras varios artísticos quites, cedió la vez a Montani, que también arrancó los aplausos del público. Más tarde llegaron las banderillas y Arruza asumió el protagonismo. Después hizo una faena perfecta con derechazos, rodillazos y un molinete arrodillado. En el estoque el toro no ayudó pero Arruza ya tenía a todo el público rendido a sus pies».



Carmen se dio media vuelta y enfiló las escaleras bramando para sus adentros. ¡Qué fiero!, pensó Manuel, pero no ha ido mal. Y, dejando pasar un tiempo prudencial para que ella se hiciera la dormida cuando él llegara a la cama, subió a la alcoba, se quitó la ropa y se escurrió entre las sábanas intentando pasar desapercibido.

En aquella Semana Santa, Manuel hizo su penitencia y no rechazó a ninguna de las órdenes de Carmen. Sabía que no le convenía y todo fue bien.

Eran las cinco de la mañana del último sábado del último día del mes de marzo de 1945 y Manuel se puso en pie. Se vistió sin molestar. Cogió un fardo y metió algo de comida para el día. Se tocó el bolsillo. Allí estaba el pañuelo blanco que había colocado para sacarlo cuantas veces fueran precisas para apoyar con lo que él pudiera contribuir al éxito de su ídolo. A punto estaba ya de cerrar la puerta, cuando Carmen lo cogió del brazo.

— No te vayas sin decirme adiós. Mira por tu sobrino y ve con cuidado, que a tu hermano le gusta meterse en líos, ya lo sabes.

Ella sí que lo sabía todo, hasta llegarle al alma. Por eso, un beso en la mejilla le hizo salir ilusionado por lo que iba a vivir, pero con más remordimientos de los que hubiese querido. Pero por eso la amaba y no podía remediarlo.

Vicente, Elías y Martín ya estaban arriba del camión de Antonio. El traqueteante viaje, a diferencia de otras veces, no se hizo largo. Al llegar a Castellón, los hermanos se quedaron junto a la estación. Allí en un banco del parque, comieron, rieron y esperaron a que abrieran las puertas de la plaza dos horas antes de que los diestros salieran al paseillo.

Presidía la plaza el inspector, el señor Linares, asesorado por Pepe Alegre. Las gradas rebosaban y en el Sol no cabía ni una aguja. La peña 'Carlos Arruza' ocupaba barrera y a Manuel le hubiera gustado estar allí abajo, junto a ellos. Sobre todo cuando el diestro les brindó la primera faena. Pero no tuvo problemas con conformarse con vivirlo aunque fuera en

la fila 23, donde habían conseguido los asientos.

Arruza salió garboso, vestido de rosa y plata. El argente fue elemento común esa tarde, porque también Montani lo había elegido combinado con negro y Pepín Vázquez lo lucía bordado sobre café. Los toros tampoco habían quedado mal y dos fueron sustituidos porque no daban la talla. Clairac no tuvo problemas, porque sabía que los ojos de la España taurina estaban en la plaza de Castellón esa tarde, esperando el regreso del mejicano.

Pies de liebre salió a la arena como una exhalación, pero Arruza lo recibió con tres verónicas rematadas con media ceñidísima. La plaza empezó a calentar las manos. El toro castaño se arrancó bien



De vuelta a casa, les ardía el alma y no podían dejar de hablar de la gesta de los matadores

al de la tanda; el diestro se dio cuenta y le hizo un quite por chicuelinas muy finas, terminando con una artística serpentina. Hasta Montani en su quite arrancó al público los batientes. A pesar de ser el primero, la gente estaba entregada. Entonces llegó lo bueno. Arruza asumió el protagonismo en los rehiletes. Las banderillas son suyas y en los tres lances acertó. Pero en el último, haciendo la mariposa, recibió la mayor recompensa. La grada hervía de emoción. Con derechazos, rodillazos, un molinete arrodillado que casi le enganchó en la ceñida, dobló al animal hasta humillararlo cogiendo al final, sin temor, uno de sus pitones. El público estaba rendido y a un espectador, más arriba de la fila veintidós,

le saltaron las lágrimas y se dijo para sus adentros que, ahora ya podía morir tranquilo. En el estoque el toro no ayudó, pero Arruza lo puso todo de su parte. Aún así, el premio fue orejas y rabo. Ese fue el primero de una tarde memorable, «apoteósica» diría al día siguiente el diario.

— ¿A dónde vas Vicente?

— le pregunta Manuel a su hermano, viéndolo enfilarse por encima de la gente hacia el ruedo.

Un «voy a sacar a hombres a Arruza», hizo saltar del asiento a los hermanos y al sobrino que, a los pocos minutos tocaban el traje del torero con adoración, como la capa de la Virgen. Pero Manuel fue más allá y, casi sin querer, arrancó dos alamares al mejicano que se guardó en un bolsillo. ¡Qué tesoro!

De vuelta a casa, les ardía el alma y no podían dejar de hablar de la gesta de los matadores. La noche estaba bien entrada cuando Manuel abrió

con cuidado la puerta, no quería despertar a nadie y menos a las niñas. Subió a la habitación y, antes de escurrirse de nuevo entre las sábanas dejó sobre la mesilla de noche de ébano y mármol, un paquete con unas alpargatas, un par de medias nuevas de nylon y, envueltos en algodón, los plateados alamares, como una ofrenda, a la espera de que le valieran la redención. ANA

ROSA SANFELIU

Cucco Peña sustituyó a su padre, Lito Peña, al frente de la Banda Estatal de Puerto Rico. ARCHIVO



LA BANDA ESTATAL DE PUERTO RICO EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE FIESTA

Dos pueblos unidos por la música... y los Peña

En el escenario, de pie, emocionado, recibe el calor del público que le tributa una gran ovación. Los aplausos resuenan en la plaza, mientras el Fadrí es testigo mudo de lo que allí acontece. Tras sus gafas, cuadradas y gruesas, se aprecian unas lágrimas fruto de ver cumplido su gran sueño: actuar en la Madre Patria.

Al director de la Banda Estatal de Puerto Rico, D. Ángel *Lito* Peña, le habían detectado un cáncer. Delicado y alicaído, la

invitación a participar en las Fiestas de la Magdalena, dentro del Festival Internacional de Música de Fiesta, se convirtió en su mejor medicina y, extra motivado, se puso enseguida a trabajar, como comenta su hijo *Cucco* Peña, otro famosísimo músico de la saga familiar, que le acompañó en esta aventura:

«Cuando surge la oportunidad de ir a representar a Puerto Rico con la Banda a Castellón, mi padre lo toma como

una responsabilidad suprema, y se dedica en cuerpo y alma a esta presentación. A preparar un repertorio especial, hacer nuevos arreglos, convocar numerosos ensayos, en fin, toda la labor de un gran director musical».

D. Ángel Peña Plaza, D. *Lito*, nacido en Humacao, Puerto Rico, el 17 de julio de 1921, vivió desde pequeño en un ambiente musical. No en vano, su padre, D. Juan Peña Reyes, fue director de la banda de

La Banda Estatal de Puerto Rico ha actuado tres veces en el certamen castellonense, con gran éxito

su ciudad natal. *Lito* comenzó sus estudios de música a los ocho años y, meses después, ya ingresa en la banda que dirige su padre. Saxofonista, cuando entra en el ejército de los EE.UU. forma su propia orquesta. Al volver a la vida civil, se convierte en un músico muy solicitado, para formar parte de distintas agrupaciones musicales. En 1954 funda la famosa Orquesta Panamericana, junto al trompetista Berto Torres y al pianista Luisito Benjamín. El artista Edgardo Huertas ha escrito sobre esto en el periódico *Primera Hora*:

«Lito y su orquesta Panamericana llenaron las salas de baile, los programas de televisión, los teatros y las plazas de un sonido muy particular donde crearon la fanática necesaria para convertirse en una de las orquestas más importantes de Puerto Rico y el Caribe».

En 1979 abandona la banda. Es en 1985, cuando el Instituto de Cultura Puertorriqueña le contrata para dirigir la Banda Estatal de Puerto Rico, de la que se hace cargo.

Volviendo a las Fiestas de la Magdalena, la calidad y el éxito cosechado por la Banda Estatal de Puerto Rico en el festival internacional de 2001 fue tal, que al año siguiente se cursó de nuevo invitación para que participara otra vez en el certamen castellonense. Esta se trataba de una edición especial, al celebrarse el 750 aniversario del nacimiento de la ciudad de Castellón de la Plana. En esta ocasión, Puerto Rico iba a participar junto a la Unidad de Música de la Guardia Real de España (conocida como Banda Real), la Cincsouth Band (Banda de ceremonias de la OTAN) y otras agrupaciones de EEUU, Brasil, Malasia, Reino Unido, Suecia y la Banda Municipal de Castellón.

Pero D. *Lito* estaba enfermo y, aunque conservó la esperanza de volver de nuevo a Castellón, su médico le prohibió viajar. Debía someterse a una operación en Nueva York. Él no quería fallar al compromiso adquirido y, aunque le costó tomar la decisión, al final, cedió la dirección a su hijo *Cucco*, subdirector de la banda, que le había acompañado el año anterior, y ➤

El maestro Lito Peña, dirigiendo a la banda estatal. ARCHIVO



Homenaje a Lito Peña

En el homenaje póstumo a Lito Peña en su Puerto Rico natal, Myrna Torres, presidenta del Comité Amigos Banda Estatal, Inc, quiso que una representación española estuviera presente. Así, en 2004, se cursó una invitación. En la recepción en la Alcaldía de San Juan, de izquierda a derecha, Quique Masó; el coronel Francisco Grau; el alcalde de San Juan; el alcalde de Castellón, José Luis Gimeno y Jesús Medrano.



➤ conocía bien el repertorio que D. *Lito* había creado para la ocasión.

Cucco Peña era ya un músico, director y arreglista muy reconocido y exitoso en latinoamérica. Asumió la responsabilidad de sustituir a su padre y ponerse al frente de la Banda Estatal de Puerto Rico para actuar en nuestra ciudad. Él propio *Cucco* nos confiesa:

«Curiosamente, en el mismo momento que comenzaba nuestro concierto, él entraba en el quirófano. Para mí, el dirigir esos conciertos fue una experiencia agri dulce. A pesar de todas las atenciones de las que fuimos objeto por los organizadores, y el gran cariño que estos demostraban por Don Lito, la Banda entera extrañaba a su Maestro, y yo no era la excepción.

Recuerdo que me saltaron las lágrimas tocando sus arreglos, pero en su nombre, hicimos el mayor esfuerzo por cumplir con sus altas normas de profesionalismo, y poner en alto el nombre de Puerto Rico, de nuestra Banda, y el de el Maestro Lito Peña. Realmente guardamos recuerdos inolvidables de ambos viajes».

En el mismo lugar, la Plaza Mayor, en un concierto extraordinario de la Banda

En 2001 se concedió la medalla de plata del Festival Internacional de Música de Fiesta a D. Ángel Lito Peña

Estatal de Puerto Rico, en el Festival Internacional de Música de Fiesta, con un año de diferencia, padre e hijo enjugaron sus lágrimas por motivos distintos.

Jesús Medrano Badenes y yo mismo, entonces miembros de la Junta de Fiestas de Castellón, fuimos a la par los responsables de ambas ediciones del festival y, al mismo tiempo, las personas que gestionamos la participación de la banda puertorriqueña y el Ballet Areyto. También propusimos, en 2001, la concesión de la medalla de plata del festival a D. Ángel *Lito* Peña, distinción que solo ostentaba el coronel D. Francisco Grau (director de la Banda Real). El acto de entrega oficial de esta medalla se celebró en Puerto Rico, el 24 de noviembre de ese mismo año, durante el concierto *Ritmos de mi tierra*, retransmitido por

la televisión puertorriqueña. Este evento se celebró en el Centro de Bellas Artes de San Juan. Fue allí cuando el cónsul de España, D. Emilio Barcia, en nombre de la Junta de Fiestas de Castellón, le entregó esta distinción. Unos meses más tarde, el 12 de junio de 2002, D. Ángel *Lito* Peña nos dejó para siempre.

2004, Homenaje a Lito Peña

Myrna Torres, presidenta del Comité Amigos Banda Estatal, Inc., mujer ejemplar e infatigable, una de las principales personas que posibilitó la presencia de la banda en Castellón, gestionó también que una representación española estuviera en el homenaje póstumo al maestro. Así, en 2004, cursaron una invitación tanto al alcalde de Castellón, José Luis Gimeno, como a Jesús Medrano y a mí, como coordinadores del festival, y también al director de la Banda Real, el coronel Grau.

No podíamos faltar a esa cita: el 17 de julio. Los cuatro fuimos hacia el noreste del Caribe. En Humacao, en el edificio que lleva el nombre del músico, el Centro de Arte Ángel *Lito* Peña, se inauguró una sala permanente dedicada exclusivamente al homenajeado. Hubo discursos, con-



El último concierto de la Banda de Puerto Rico estuvo acompañado por los bailes de Areyto y su coreógrafo, Stancey López. ARCHIVO

cierto... Además, la Cámara de Representantes del estado realizó la siguiente proclama:

«Declarar y establecer el día 17 de julio de cada año como el -Día de la Excelencia en el Desarrollo del Quehacer Musical Puertorriqueño-, en ocasión de conmemorarse el natalicio del Maestro y ex-director de la Banda Estatal de Puerto Rico, D. Ángel Lito Peña».

De ese acto nos quedan recuerdos imborrables. Por ejemplo, la bandera de Castellón, colgada en el interior del centro cultural, a modo de recibimiento. El trato y el cariño de la organización y de la gente. La emoción del momento. Honrar la memoria del maestro. El reencuentro con el director *Cucco* Peña, con Myrna Torres, Mario Molina e Ismael Prieto (del Comité de Amigos Banda Estatal), Estela Ortíz *Mimi* y Stancey López (del Ballet Areyto)...

Al final sucedió una anécdota digna de mención. El presentador, en un lapsus, tras la interpretación del himno de Puerto Rico, anunció que se iba a interpretar el himno de España... y sonó ¡el Rotllo i Canya castellonero! Esto provocó nuestra sonrisa y, al mismo tiempo, el enfado monumental del coronel Grau, que quería elevar una

El éxito cosechado con su participación en el festival de Castellón ha servido para que la banda recupere el papel que merece

queja oficial. Solo quedó en lo que fue, una curiosidad para la historia.

2019: el regreso

Tras diecisiete años alejados de la gestión del festival, la Junta de Fiestas, con motivo de la 75 edición de las Fiestas de la Magdalena, nos solicita a Jesús Medrano y a mí, que nos encarguemos de la contratación de las bandas. Quieren un festival digno de la efemérides a celebrar. Aceptamos el reto, de forma excepcional, al tratarse de esta conmemoración. Una de nuestras premisas es conseguir la vuelta de Puerto Rico al certamen. Pero no es una tarea fácil. Dos años antes, los huracanes habían desolado la isla, como recoge la noticia de la agencia EFE, de San Juan:

«Aunque el ciclo de estos fenómenos tropicales arranca el 1 de junio, no fue hasta el mes de septiembre –el pico de la temporada– específicamente el día 6, cuando Irma, de categoría 5, dejó sentir sus efectos en la isla provocando que miles de personas quedaran sin servicio de electricidad.

Dos semanas más tarde y con aún con 80.000 personas esperando a que el servicio de electricidad en sus hogares se restableciera por el paso de Irma, llegó María, el huracán más potente que haya pasado por Puerto Rico desde San Felipe, en 1928».

En 2018, el *New York Times*, informa que: «... según un estudio realizado por la Escuela de Salud Pública T. H. Chan de la Universidad de Harvard los muertos ascienden a más de 4000 personas».

Dada la magnitud de la catástrofe y sus consecuencias, la Cámara de Representantes considera que no puede destinar los fondos públicos suficientes (como sí hizo en 2001 y 2002) para el desplazamiento de la banda de Puerto Rico a Castellón. «No se trata de una prioridad». Myrna Torres, mujer tenaz donde la haya, hace todo lo posible para buscar fondos >

privados, que costeen los elevados gastos del viaje. Al final, en el último momento, cuando parecía todo perdido, Myrna, con la inestimable ayuda de un mecenas, consigue el objetivo.

Por desgracia, el estado de salud de Myrna Torres se agrava y no puede venir a Castellón. Si lo hace la banda estatal, ahora denominada Banda de Conciertos, y una representación de Areyto. La expedición está encabezada por Gloria Tapia, Mario Molina, José Juan Tañón y, por supuesto, por el director de la banda, el hijo de D. Lito: Ángel Cucco Peña. Todo un personaje, como podemos ver en un extracto de su currículum:

«... colaboración con artistas de la talla de: Marc Anthony, Ricardo Arjona, Franco de Vita, Gilberto Santa Rosa, Willie Colón, Olga Tañón, Celia Cruz, Chayanne, Ricky Martín, Ednita Nazario, Rubén Blades, José Feliciano, Rocío Jurado, Ilan Chester, Juan Diego Florez lo proyectaron a un mercado internacional que lo ha descubierto y lo respeta. Su labor ha variado desde músico, compositor, cantante, arreglista, productor y director musical».

Además, de entre sus reconocimientos, destacamos:

- Miembro de la Junta de Política Cultural de Puerto Rico (2005).
- Ganador del premio Grammy por la producción del disco *Yo por ti* de Olga Tañón (2002).
- Ganador del premio Grammy en la categoría *Tropical Latin* por la producción del disco *Contra la corriente* de Marc Anthony (1999).
- Billboard Latin Music Awards *Contra la Corriente* Marc Anthony Male Tropical Album of the Year y el tema *Y hubo alguien* Hot Latin Track of the year (1998).
- Productor de la canción del año de los Premios Lo Nuestro por el tema *Y hubo alguien* (1997).
- Finalista en el Festival de Cannes por el Comercial *Ice* de Ron Bacardí.



El extenso currículum de Cucco Peña

Cucco Peña es un artista que ha recibido multitud de premios y reconocimientos internacionales a los que sumó el reconocimiento y la medalla del Festival Internacional de Música de Festa de 2019.

De nuevo, dentro del festival internacional, programamos un concierto extraordinario de Puerto Rico, en la Plaza Mayor. La noche de marzo era fría, pero el calor llegó con la música de la Banda de Conciertos de Puerto Rico, las canciones, y los bailes de Areyto y su coreógrafo Stancey López. El maestro Cucco Peña había confeccionado un completísimo programa musical:

«El repertorio que llevamos fue como una muestra de todos nuestros géneros, desde los seises y décimas que heredamos de ellos, llegamos a nuestra danza, las plenas y las bombas; de Rafael Hernández hicimos un popurrí con *El Cumbanchero*, *Cachita*, *Lamento Borincano*, *Preciosa*.

Hilda cantó la canción del V Centenario y

tocamos arreglos modernos de salsa bien agresivos y una buena mezcla de todos nuestros ritmos, música de show de todas partes, bailes españoles, tangos argentinos, música americana y jazz con influencias bien nuestras».

Podemos decir con orgullo que el éxito de su participación en el festival de Castellón ha servido para recobrar el papel que la banda merece. Según informa el periódico *El Vocero*: «El representante José Aponte ha recabado nuevamente el trabajo de un proyecto de ley, presentado por el presidente de la Cámara, Carlos Johnny Méndez, para que la Banda vuelva a integrarse a la Legislatura como su banda oficial para atender asuntos de estado, brindar servicios artísticos al pueblo de Puerto Rico y llevarla donde fuera requerido».

El concierto extraordinario, el desfile, la recepción oficial en el Ayuntamiento de Castellón y el concierto de clausura de todas las bandas (esta vez en el Palau de la Festa, a causa de la lluvia), fueron las ocasiones en la que los castellonenses y visitantes, pudimos disfrutar nuevamente de esta magnífica agrupación. Cucco igualó a su padre, y se llevó el reconocimiento y la medalla del festival. Castellón y Puerto Rico se han convertido, para siempre, en dos pueblos unidos por la música... y por los Peña. **QUIQUE MASÓ**

MAGDALENA 2022



GRUPOZONA LES DESEA UNAS
¡FELICES FIESTAS!

Magdalena

del 19 al 27 de març 2022



Consulta la programació en www.castello.es



Gaudeix de les festes amb responsabilitat.
Recorda, utilitza la mascareta en cas d'aglomeració.



Ajuntament de
Castelló
Festes